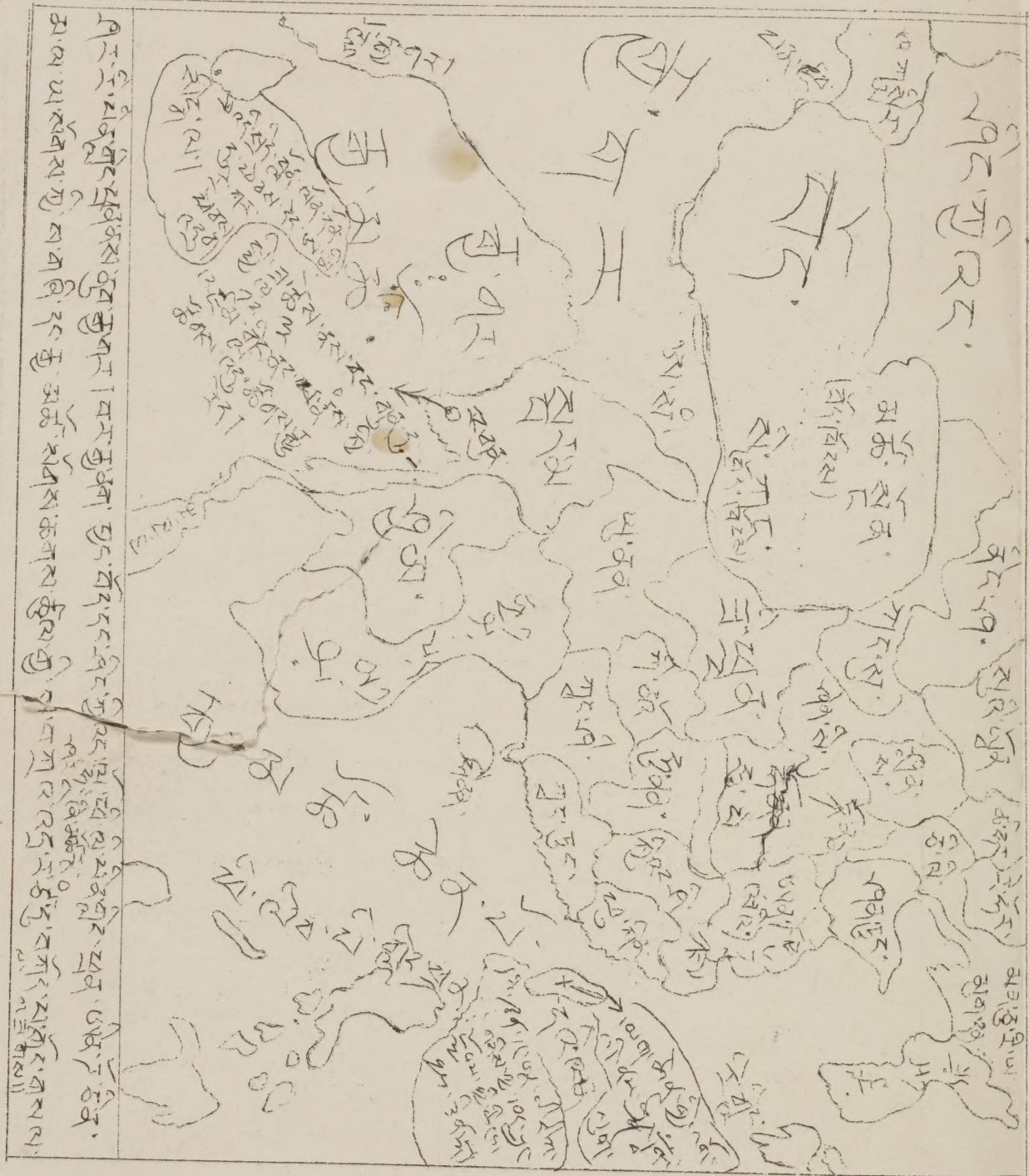


345

6221

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ७-१०-३८



[illegible]

Edited, Printed & Published by Tharchin at the Tibet Mirror Press, Kalimpong.

ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་ནེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།

མོ་ 22
ཨང་ 2

YULCHOG SOSOI SARGYUR MELONG
FIRST PUBLISHED IN
OCTOBER 1925.

[The Weekly
Tibet Mirror]
12th JANUARY 1955.

VOL. XXIII
No. 2



༡༡། འདྲེན་མཆོག་གིས་པོ་ཉ་གའ་དེ་ཅི་ལ་ལ་ག་ལོ་ལ་
བྱི་གྲོང་ཁྱེད་ན་ཅེ་དེ་དུ་ན་ཆུང་མ་མེད་ཡམ་གྱི་དུང་དུ་ར་དང་
མེ། པོ་ཉ་དེ་བྱ་མེད་ཁྱེད་པར་མེད་པས་མེ། བྱ་གིས་པ་
ཁྱེད་པར་པར་གྱུར་ཅིག །གཙོ་བོ་ཁྱེད་དང་མཉམ་དུ་བཞུགས་
སོ་གསུངས་པར་མེད་ཡམ་གི་དུ་འཛིགས་སྒྲག་པས། པོ་
ཉམ་མེད་ཡམ་མ་འཛིགས་གིག །དཀོན་མཆོག་གིས་ཁྱེད་
ལ་བྱགས་པ་ཅེ་པར་དགོངས་ཏེ། ཁྱེད་མངལ་དང་ལྷན་
པར་གྱུར་ནས་བྱ་ཞིག་སྒྲེ་ཡོང། དེའི་མཆོད་ཡི་ཤུ་ཞེས་འདོགས་པར་བྱའོ། །ཁོང་ནི་ལྷ་ན་མེད་པའི་དཀོན་མཆོག་གི་
སྤྲེལ་ཡིན་ཏེ་ཞེས་གསུངས་པར་མེད་ཡམ་གྱིས་པོ་ཉ་ལ་ངས་ཁྱོད་གའི་སྤེལ་པས་ཅི་ལྟར་འབྲུང་སྤྱད་ཞུས་པར་པོ་ཉ་ས་
ཁྱེད་ལ་དམ་པའི་བྱགས་ཉིད་འབབ་མེ་ལྷ་མེད་དཀོན་མཆོག་གི་སྤྲེལ་ཁྱེད་པར་འབྱུང། དེའི་སྤྱར་ཁྱེད་ལ་སྤྱེ་གྱི་ཡིན་པ་དེ་དམ་པ་ཞིག་ཡིན་ཏེ། དཀོན་མཆོག་གི་
སྤྲེལ་མེད་པར་འབྱུང་ཏེ། འདྲེན་མཆོག་གི་དུང་དུ་བྱ་བ་གང་ཡང་མི་སྤྱད་པ་མེད་དེ་ཞེས་གསུངས་པར་མེད་ཡམ་གྱིས་ཁྱེད་གྱིས་གསུངས་པ་ཞིན་དུ་ང་ལ་གྱུར་
ཅིག་ཅེས་ཞུས་པ་དང་པོ་ཉ་པར་མོང་ཡོང། །དེ་ནས་ལྷ་པོ་ཆོད་ནས་སྤོན་སྤྱེས་ཀྱི་བྱ་བཅས་པ་དང་མཉམ་ཁྱེད་ཀྱི་གནས་ཆོད་མེད་པས་བྱ་དེ་རས་ཀྱིས་བདུས་
ནས་བེས་ཀྱི་ཞིག་གི་ཁོང་དུ་བཞག་པོ། །ལྷ་གི་རྣམས་མཆོད་པ་དང་གི་ལྷ་གི་ལྷ་སྤྱུང་མེ་ཡོད་དུས། དཀོན་མཆོག་གི་པོ་ཉ་ཞིག་དེ་ཆོད་ཅེར་མེད་པས་ནས་གཟི་
བཞིན་གྱིས་ཁྱེད་པར་གྱུར་པས་ལྷ་གི་རྣམས་གི་དུ་འཛིགས་སྒྲག་པར་གྱུར། པོ་ཉ་ས་གསུངས་པ། མ་འཛིགས་གིག །སྤྱོད་ཅི་ངས་དགའ་བ་ཆོད་པོའི་སྤྱན་
པ་ཆོད་ཁྱེད་རྣམས་ལ་སྤྱེ་གི་པོ། འདམ་པ་དེས་ལྷ་པོ་མེས་སུ་ཅན་ལ་ཡང་ཁྱེད་པར་འབྱུང་ཏེ། འདྲེན་མཆོག་གི་དེ་ཅི་ཡིན་ཞེས། དེ་ཅི་དེ་པོ་དེ་གྱི་གྲོང་ཁྱེད་པོ་དེ་ལེ་ཉེས་དུ་ཁྱེད་
ཆོད་དེ་དུ་སྤྱེས་མཉམ་ཞིག་སྤྱེ་བཅས་པ་ཡིན། དེ་ནི་མ་ཞིག་གཙོ་བོ་ཡིན། ཡང་དེ་དེ་དགས་འདི་ཡིན། ཁྱེད་ཆོས་སྤྱུ་གྱུ་རས་ཀྱིས་བདུས་ནས་བེས་ཀྱི་ཁོང་དུ་
ཉལ་བ་ཞིག་མཉམ་ཡོང། དེ་མ་ཐག་དུ་ནལ་མཁའ་ནས་པོ་ཉ་དེ་ཆོགས་མང་པོ་པོ་ཉ་དེ་ཅེར་གྱུང་མེ་དཀོན་མཆོག་པ་བཅུ་དེ་ཅེར་འདི་སྤྱད་དུ། མེད་གི་ནས་མཁའ་
དཀོན་མཆོག་ལ་བསྟན་བཀྱར་དང་། མ་ཞི་པ་ཞི་བའི་བ་དང་། མི་རྣམས་ལ་བྱགས་དཔྱེས་པ་འབྲུང་བར་གོག་ཅིག་ཅེས་བཅུ་དེ་བཅས་ནས་ནས་མཁའ་ལ་མེད་པས་
པ་དང་། ལྷ་གི་རྣམས་ལས་སང་པོ་དེ་ཉེས་དུ་སྤྱེ་གིས་པོར་སྤྱུ་གྱུ་འཛོལ་དུ་སོང་བས་ མེད་ཡམ་དང་པོ་མེད་པ་ཞིས་དང་། སྤྱུ་གྱུ་བེས་ཀྱི་ཁོང་ན་ཉལ་བ་དང་།
མཁའ་ཏེ་ཁོང་ལ་བསྟན་བཀྱར་ཞུས་ཏེ་སྤྱར་པོ་ག་ཅིང་། ཁོང་ཆོས་སྤྱུ་གྱུ་དེ་དེ་སྤྱེར་ལ་གསུངས་པའི་གདམ་ཀྱས་པར་བསྒྲགས་སོ། །ལྷ་ཀ་འཕྱིན་བཟང་པོ་འབྲུ་1/2 ནསོ།



༡༢། །ཀྱལ་ཅེར་ ཉེ་སྤོན་ཆུ་ཅན་
ཆེ་ཐོན་གྱིས་ཀྱིན་པས་ཉམ་ཐག་སྤྱེ་པོ་པོ་
མོ་ཆོས་གོས་གཉིས་ལྷ་པོ་ཆེ་ཅོད་པ་
ནས་པ་གྱི་ཆོད་དུ་བའི་འཛོལ་ཞུ་འདྲེས་
སྤྱེ་བཅས་པས་སྤྱེ་པས་འཛུགས་ཡོད་
པ་ཞེས་སྤྱན་སྤྱུ་ཞིག །



ཁ་ཕྱོན་གྱི་ཆུ་བཀྱར་པའི་ཆོས་ཉམ་བཞི་ཉིན་ཀ་ལྷ་གི་སྤྱེས་མཁའ་ཡིག་ཆོད་
དུ་ཀྱལ་ཅེ་ཀྱལ་ཅེ་ཆུ་ཅན་པའི་གསོའི་རོགས་རས་ཆོགས་འདྲེ་སྤྱེ་འཛོལ་ས་
སྤྱེས་ཞུས་པའི་སྤྱུ་པར་དགོ། །

བཅས་ནས་དེ་པར་གྱུང་བ་བསྟོམས་ཀྱལ་
ཅེ་ཀྱལ་ནས་འབྲུ་ཅུ་ཞེས་པ་ 600 ནང་།
དེལ་ཀྱང་ཐོག་ནས་འབྲས་སྤྱེ་དག་དེ་
བདུས་ས་སྤྱེས་ཤན་འབྲེར་མ་མེན་དེ་
200 སྤོར་ཐག་དེར་བཅང་འབྱེར་ཆེན་པ་
དང་། དེ་དུང་དེ་དག་གིས་ཁྱེད་ཆེ་ཡོང་གྱུ་
དགའ་བ་མ་ཟད། མ་ཞི་པ་དེར་འབྱོར་
ཀྱང་བྱེས་ས་མཉན་སྤྱེས་དེ་དུང་པོ་དེ་
གཉིས་ཞིག་སྤོན་ཐོག་ཀྱང་འདྲེས་ལྷ་པོ་
མེད་པས་ཆོད་མ་ལུན་དེར་ཆོས་གོས་
གཉིས་ཐད་ནས་དགའ་བ་ཆེ་བ་ཡོང་ངས་
ལ་བཅུ་ན། ཉམ་ཐག་སྤྱུ་གིས་མཁའ་པའི་

སྤོན་དུ་ཀྱལ་ཅེར་ཆུ་ཅན་གྱིས་པོ་དུགས་
ས་ཁང་མང་པོར་སྤོན་དུང་བ་ཡོངས་བྱགས་
ཅུང་། བོད་མི་པོ་མོས་ཁང་དང་། བཟུང་
འབྲུང་། ལྱོན་ཆས་མེད་པ་ཆེ་སྤྱད་ཅིག་
ཡོད་པར་བཅུ་ཀྱལ་ཅེར་གྱི་སྤྱུ་དུ་བོད་
གཞུང་ཆོད་སྤྱེ་ནས་གཉིས་ཀྱིས་མཆོན་གཞུང་ཞབས་ཁག་གིས་དབུ་འདྲེས་ས་མཆོད་
དེ་མཐུན་ཀྱིན་ཞུ་འདྲེས་བཅུ་དམ་སྤོན་ཀྱས་ཞིག་འཛུགས་གནང་མཆོད་དོན།
འདིར་ཡོད་སྤྱེ་བཅུ་དང་། ཆོད་རིགས། ཀྱུ་གར་པ་དང་། བལ་ཆོད་འགའ་ཤས་

བོད་མི་འདི་རྣམས་ལ་དེལ་དང་། ལྱོན་གོས་སྤྱེས་སེཾ་གང་བྱག་དེ་ཀ་ལྷ་གི་དུ་
ཡོད། ཀྱལ་ཅེ་ཆུ་ཅན་མཐུན་ཀྱིན་བསྤྱེད་སྤྱེ་ཅུང་ཐོག་གསོའི་རས་ཡོད་པ་
ཞེས་ཡོངས་བྱགས་སྤོན་གསོའི་ཞུས་པ་ལགས་ན། (འབྲོས་ཨང་ 2 པར་གཟིང་)

521

[illegible]

བཀ་ཐང་ཀྱ་ཏི་ཁག་མོ་ནས་ ॥ 1 མོང་ཨ་ཀྱ་ནས་ 5
 བྱིས་གསར་གནས་མོ་ནས་ ॥ 3 སྐལ་རི་བསམ་ཆོས་
 བཅོལ་བྱེད་ཁག་ཀྱན་ནས་ ॥ 5 ཐུབ་བལྟན་ནས་ ॥ 10
 ལྷ་མ་བཟོ་བམོད་ནས་ནས་ ॥ 5 བནས་མོ་ས་ཡོང་
 ནས་ ॥ 5 བནས་མོ་གཡང་བྱིད་ནས་ ॥ 2 བཅོལ་བ་
 ཀྱ་ཏི་གནས་པོ་ནས་ ॥ 10 ས་བམོད་ནས་ས་རྩོམ་ནས་
 རྩོམ་ 15 མོང་དག་འདུལ་ནས་ ॥ 5 ཨ་པོ་སྟུན་གྲུབ་
 ནས་ ॥ 5 ལྷ་མོང་བལྟན་འཕེལ་ནས་ ॥ 5 ཨ་ལྷ་ག་
 ས་བྱིད་ནས་ ॥ 5 ལྷ་ག་པ་བྱོན་མ་ནས་ ॥ 5 མོ་རིང་
 བཅོལ་བྱིད་ནས་ ॥ 2 ལྷ་མ་སྐྱེལ་ནས་ནས་ ॥ 1 རྩོམ་
 ལགས་ནས་ ॥ 5 ཐུབ་བཟོད་ནས་ ॥ 25 ཐུབ་ཁ་
 བསམ་བཞུན་ནས་ ॥ 5 མཚོ་དགའ་ནས་ ॥ 5 བནས་
 མོ་གཡང་བྱིད་ནས་ ॥ 5 ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་རིང་ནས་ ॥ 50
 མཐར་ཐུན་སྐབས་ཀྱི་ནས་ ॥ 10 སྐལ་རི་བྱ་ལག་མོང་ནས་
 རྩོམ་ 20 དགའ་བཞི་གནས་མོ་ནས་ ॥ 2 དར་དགོན་
 མཚོད་གཉེར་དབང་རྩོམ་ ॥ 100 བཟུང་བྱ་ཨ་
 ཁ་ནས་ ॥ 10 དེ་ལོག་འཁོར་བ་མི་དཔངས་ནས་ཞལ་
 འདེབས་དང་གོང་གསལ་གཅིག་ཏུ་བསྐྱེལ་དུམ་
 རྩོམ་ 2397 ཨ་ན་ 14 ཐུང་ཐོག་ནས་ལྷ་པོ་ཆོས་པ་
 ཉིན་མཚན་མགོ་རིམ་པ་གཤམ་འཁོར་ལྷ་པོ་ སྐྱི་ལྷ་
 བཟུང་བའི་དེ་ལྟ་ = བོད་ལྷ་པོ་ཆོས་པ་ཉིན་ དང་པོ་
 ཆོས་པ་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་ཆོད་པ་ལྷ་པོ་དང་གསར་དགོན་དུ་
 བོད་སྐྱིད་སྐྱིད་སྐྱུག་དབང་ཆ་ལྷན་གྱིས་སྐྱོར་མེད་ས་ཐོག་
 མི་དཔངས་འཕྲས་མི་བཞི་དང་། ལས་ཀྱིད་གཉེར་བ་
 བཅས་ལྷུ་ལྷ་པོ་བསངས་གསལ་སྐྱན་བསྐལ་ཐོག་པ་ལྷུ་

མོ་ཤར་ ༡༡ བར་ནས་ ༧ གྲུབ་མཆོག་ཡལ་སྤུས་ནས་གཉིས་
 གྱི་ཆིབས་ཤིང་རིན་པོ་ཆེ། དེ་ལོག་སྤྱོད་ལྷན་གྲུས་མཆོག་
 དང་། ༢་ སྤྲོས་ ས་ གསུམ་ བོད་ཆོང་ཁག་ བོད་མི་
 དམངས་ རྣམས་གྱི་མོ་ཤར་ ༤༧ ཙམ་རིས་པེབས་ཐོག་ ༥་
 སེ་མལ་ལེ་ནས་ཐར་ཆོས་དགོན་གྱི་གསེར་འབྲིང་ཟབ་གྲུས་
 གནང་ཞིང་། དེ་སྐབས་དང་པའི་བོད་ལྷགས་གསེར་གྱོ་
 ཞེས་པ་འབྲུག། དགོན་པར་གསེར་འབྲིང་ཆབ་གཅིག་
 པེབས་ཤིང་། ཐར་ཆོས་དགོན་དྲུག་དན་ལྷུས་གྱིས་འདུ་ཁང་
 རྩེང་དུ་ཆེད་ རྒྱལ་སྤྱོད་བཞུར་གྱིས་གསོལ་ཆ་བཞེས་འབྲས་
 ལུག། དེ་ནས་གསེར་ཤིང་དང་། སྤྱི་འབྲས་དབང་
 ཆ་ནས་སྤྲོས་སྤྱོད་ལྷུས་ཕྱི་ཆོགས་ཁང་དྲུག་དན་ལྷུས་གྱིས་
 གཞུང་ཞབས་གསེར་སྤྱོད་ནས་དྲུང་ཆ་ཆོགས་ཞིང་ལྷ་མཆོད་
 ཆོགས་འཁོར་དང་། བདན་བཞུགས་ཞབས་བདན་མི་དམངས་སྤྱི་
 སྤྱི་འབྲས་དབང་ཆ་ནས་མཇུག་སྤྱོད་གསུང་ཐུགས་བདན་
 ལུག་ཆེས་མཇུག་པའི་སེ་པས་ལྷུས་ཐོག་སྤྲོས་སྤྱོད་གསེར་ཤིང་
 གི་སྤྱོད་པར་རིན་པོ་ཆེ་ཆིབས་གྲོར་ནང་གདན་དྲངས། པོ་མོ་
 རྣམས་སྤོན་ལྷར་གོ་རིས་ཕྱིན་ཅི་ས་ལོག་པར་དྲུང་བེན་རི་
 རྩེར་དབྱུག་ནང་གདན་ལྷུས་གསོལ་ཆ་བཞེས་འབྲས་ལུག།
 དེ་ནས་ཐར་ཆོས་དགོན་གྱི་འདུས་སྤྱི་ནས་དགའ་ལྷན་སྤྱོད་
 བསངས་དང་། དགའ་ཕྱོགས་སྤྱོད་བའི་སྤྱོད་སྤོན་སྤོད་བཞུར་
 ལ་ཕྱིན་བསྐལ་གནད་སྤོན་ཐོག། བོད་སྤྱོད་ལྷན་ཁང་གི་དར་ལྷ་
 ལྷན་གྱི་གྲུབ་མཆོག་འཕུར་ཞིང་རིས་པས་སྤྱོད་སྤྱོད་ཁག་མོ་མོ་
 རྣམས་ཀྱང་སྤོན་སེ་འཕུར་བའི་དར་མཆོན་སྤྱོད་ལྷན་འཕུར་ཞིང་།
 གཞུང་ཞབས་གོ་རིས་གྱིས་བཞུགས་དེ་དེ་ལོག་བོད་སྤྱོད་འབྲས་
 དབང་ཆ་དང་། སྤྱིད་སྤྱོད་ (འབྲོས་མང་ ༡ བར་གཟིགས།)

ཁྱེད་མཆོད་ཡོན་གྱི་མཐུན་
འབྲེལ་བཟང་པོ་ཡར་རྒྱས་
གོང་འཕེལ་དུ་འགྱུར་བ་
བཅས་ལ་ཚང་མས་སྤོང་ནས་
དགའ་སྟོན་ཆེན་པོ་བྱ་གི་ཡོད།
ཡ་གོང་ས་སྐབས་མགོན་ཆེན་
པོ་མཆོག་ནི་ས་སྤྱོང་ཡ་རྒྱལ་
བཅུན་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་བདག་



ཁ་ཕྱོད་སྤྱི་ཚུལ་ ༡ ཚེས་ ༡ ཉིན་དུ་སྤྱི་ནི་ཅེར་བསངས་གསོལ་སྐབས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ།

པོ་མ་ཟད། བོད་ཕྱོངས་ཆབ་སྲིད་སྤྱོད་བའི་
ཐུགས་འགན་ཆེན་པོ་ཡོད་པར་བརྟེན་འཕྲུལ་ཕྱུར་
བོད་དུ་ཆིངས་བསྐྱར་གནང་བྱེད་པ་མ་གཞི་རྒྱ་
བོད་མི་མེད་སྤྱོད་ཆེད་མ་སྤྱི་བྱས་དེར་བའི་ཡོང་
བའི་ངང་ཚུལ་ལྟར་ལགས་ན། ཡ་གོང་ས་སྐབས་
མགོན་ཆེན་པོ་དང་། ཀླུ་གཟིགས་པའི་ཆེན་རིན་
པོ་ཆེ་ལྟན་འགྱུར་འཕྲུལ་ཕྱུར་གདན་ཞུ་བྱེད་པ་ཞིག་
དང་། དེ་ཡང་ཐབས་ལམ་སོགས་ལ་སྤྱོད་པ་འོ་
ཁྱེད་མི་འགྱུར་ཕྱིར་ཁྱེད་གས་ཕྱོགས་ནང་བཅུན་
གནས་གཟིགས་ཀྱི་ཆེ་གནང་ཕྱལ་ཡོད་པ་དང་
བཅས་ལྟ་རབ་ཁྱེད་གས་བཅུན་གདན་ཞུ་བྱགས་རྒྱ་
ཆེ་བྱེད་པའི་གསོལ་བ་ཕྱུར་བཅུགས་འདེབས་
པ་ལགས་ན། དེ་ཉིན་བཀའ་བཟང་འཕྲུལ་སྤྱོད་
ཐུགས་རྒྱ་བརྟེན་བས་གཟིགས་པ་མཆོན་མཆོན་
ཞེས་ཞུ་འདེགས་ལྟ་རྒྱུ་བཅས་བོད་ཡོང་དང་ལྔ་པའི་
ཚེས་ ༡༤ བཟང་པོར་

ཕྱལ།

ཐར་ཆོས་དགོན་གྱི་དགའ་ཕྱེད། *

དེ་རྒྱུ་གདན་གྱི་དགའ་ཕྱེད། †

བོད་ཀྱི་སྤྱི་ཚུལ་སྐབས་ཀྱི་དགའ་ཕྱེད། ‡

དབྱིན་ཡིག་དང་འཕྲིན་ལྷུ་ལ་བཞག་གི་

འདྲ་ལྷུ་།

Copies of Telegramms:—

His Holiness Dalai Lama, Peking.

We beg your Holiness to consider the concern felt over your long absence Tibetans in Tibet and in India and request Your Holiness to relieve people's anxiety by returning homeland quickly we pray for your speedy and safe return, preferable via India so that sacred places in India may also be visited. Detailed petition following.

Tibetan community in India.
14. 10. 1954.

Prime Minister of India, New Delhi.

Tibetans take His holiness Dalai Lama the only head and Saviour of Religious Tibet and His long



བསངས་གསོལ་སྐབས་སྤྱི་ཚུལ་སྤྱོད་ཆེད་ཁ་ཕྱོད་བཞག་གི་གཟུང་འཁོར་།

absence from homeland extremely felt by the people. Therefore we request your Excellency to influence Chinese Government during your visit to Peking for early return of His Holiness to homeland preferably via India giving Him an opportunity to visit sacred places in India. Petition follows by post.

Tibetan community in India.
Kalimpong 14th October 1954.

Mr. Maotsetung, Chairman people's republic of China. Peking.

Long absence of His Holiness Dalai Lama from homeland is being highly felt by the people therefore we earnestly pray that facilities for His speedy return to homeland may kindly be provided. Both Dalai Lama and Panchen Lamas return journey may preferably be arranged via India to avoid tire-some overland journey. Petition following

Tibetan community in India.
14. 10. 1954.

To The Prime Minister of India. New Delhi.

Dated Kalimpong the 14th October 1954.

Your Excellency,

We Tibetans including of monks Tharpa Chholing Monastery and Baudha Gaya residing in India held a special General meeting at Kalimpong and decided to make this representation to Your Excellency.

That the Long absence of His Holiness the Dalai Lama from His Homeland to China is causing a great anxiety to the people in Tibet as well as in India. His Holiness is the only Head and Saviour of Religious Tibet and as such the administration in Tibet as well as Religious affairs are being neglected in His absence and therefore we the people of Tibet earnestly desire the early return of His Holiness from China to Tibet.

In view of the good diplomatic relations prevailing between the Government of India & China we look forward to your Excellency, provided it will not be inconvenient to you, to use your good Offices to influence the Government of China to provide necessary facilities for the speedy

return of His Holiness the Dalai Lama to Tibet. As the overland route between China and Tibet takes a long and tire-some journey we pray that His return journey may kindly be facilitated via India where he may have the opportunity to visit the Holy places.

Looking forward to your Excellency for a favourable assistance in the matter.

We remain,
Your Excellency.

* Seal of Tharpa Chholing Monastery, Kalimpong.

† Seal of Buddha Gaya Monastery, Gaya.

‡ Seal of the representative of Tibetan Community in Kalimpong.

གོང་གསལ་ནམས་གསར་འགྱུར་རྒྱུ་བཟང་པོ་ཡོན་ཅུང་

མ་འོངས་དུས་སྤྱི་ཚུལ་སྐབས་ཀྱི་ཡིག་

ཆའམ་ཁྱེད་རབས་ནང་འཁོར་པར་པན་ཆེད་དུ་

བཞག་པའོ།།

དཀྱིལ་ཕྱོང་གི་མི་ཉམས་དར་རྒྱས་
 འཛིན་པར་ནུས་པའི་སྤྱོད་གཏོར་
 ཁང་འདིར་པོད་མི་དྲུག་ཞན་ཆེ་ཕྱ་ཆང་
 མས་མཐུན་ཁྱེན་གྲོགས་རམ་གྱུ་ཞེས་
 པ་ཞིག་མཛད་རང་མཛད་ཀྱི་ཡིན་དུ་གཤམ་
 ཆེ་ཞིང་འདིའི་སྒྲོར་གནས་ལྷགས་ཞིབ་
 ཆ་ཅ་ཆོག་དོན་ཆེན་བཅུ་གསུམ་ལྷན་པ་
 དེ་ཡང་གསར་འཁོར་རྒྱར་དུ་མཛད་པར་
 གཟུགས་ལྷགས་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་
 མཛད་བཟུངས།



དབང་ཆ་ལྷན་རྒྱས་དང་སྤྱོད་སྤྱུག་ཁག་སོ་སོའི་སྤྱོད་གཏོར་བཅས་ནས་ ༧ རྒྱལ་བ་
 ཡབ་སྐུ་མ་ལུས་ཀྱི་སྤྱོད་པར་ཐར་ཆོས་དགོན་ནས་མི་དམངས་རྒྱལ་ཁབ་དུ་
 གདན་ཞུའི་སྐབས་ཀྱི་འདྲ་པར།

བོད་རང་དབང་ཞི་བས་སྐྱབ་པའི་གཏམ།
 སྐྱོར་ཆོས་འཕྲོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 སྤྱོད་འཕྲོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 སྤྱོད་འཕྲོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

རི་བོང་ར་འདྲ་ཞིང་། ད་དུང་རང་དབང་གི་རང་
 དྲུགས་ཕྱན་མོང་མ་ཡིན་པ་ནུས་ཀྱང་ཅ་མེད་བཟོ་
 ཐབས་བྱས་དང་བྱེད་ལུས་མ་ཟད། ལྷག་པར་
 ༧ རྒྱལ་བ་མགོན་ཡིན་བཞིན་ཞོར་བྱ་སྤྱོད་སྤྱོད་མཚན་
 དྲུགས་མ་གྱུ་བོང་ཁོ་བའི་སྤྱོད་གཏོར་ཆོགས་འདྲ་དང་
 པོར་རྒྱ་ནག་མི་མེར་འཐུས་མི་བྱིངས་དང་འདྲ་བར་
 གདན་དུངས་དེ་ བོད་འདི་རྒྱ་ལུ་བྱིངས་དང་དབྱེར་
 མེད་བཟོས་པར་མ་ཟད། བོད་དུ་དམར་པོའི་བྱིས་ས་
 ལྷ་ལག་ཐོག་དུ་ཡོན་རྒྱ་དབང་མེད་ཞལ་བཞེས་གནང་
 བཅུག་ཟིན་པས། རང་དབང་སྤྱོད་རྒྱུ་ལྱེད་གཏམ་
 དེ་བཞིན་ཁོ་རམ་རང་མཐོངས་བསྐྱབ་ཆེད་ཀྱི་མགོ་
 བསྐྱར་ཁོ་ན་ཡིན་ཅིང་། ད་དུང་འབྱུང་འབྱུར་རང་
 དབང་དང་འབྲེལ་བའི་སྤྱོད་དོན་དང་། དབང་ཆ་
 མི་ཉམས་ཆེད་མཛེས་ཟེལ་མེད་པར་དགའ་སྤྱད་བྱེད་
 པའི་བོད་མི་ནུས་ལ་དངོས་ཤུགས་གང་ས་ནས་
 འཐུང་སྤྱོད་བྱེད་བཞིན་པའི་སྒྲོར། རང་ལུ་དང་།
 རང་རིགས་ཀྱི་རང་དབང་བདེ་ཐབས་ལ་སྤྱིང་ནས་ག་
 ཞེན་དོ་བཅོན་ལྷན་པའི་སྤྱོད་པོ་མོ་སྤྱོད་ལྷགས་གསར་
 རྒྱུ་ཆང་མའི་ནང་ནས་ལྷགས་པའི་ཆ་མཐུན་དག་
 བཟུངས། ཉམས་སྤོན་རིགས་རིམ་པས་ཞི་བའི་ཐབས་སྤྱོད་
 ཆོགས་ཀྱིས་སྤྱངས་དེ་དོན་སྤྱོད་བོད་མི་སྤྱོད་ལྷོ་གོས་དང་།
 གཟུགས་ཁམས་ སོ་ནམ་ ཆོས་སྤྱོད་ཀྱི་ཡོན་དན་
 བཟོ་འདུལ་ ལག་ཤོས་ཀྱི་ལས་ཐབས་ཡར་རྒྱས་སྤྱོད་
 གཏོང་བར་འདོད་པ་ནུས་དང་། མི་དམངས་ཀྱི་འབྲོ་
 སྤྱོད་དང་། སྤྱོད་གང་ཅི་དམར་ལྷགས་ལྷ་བྱར་བཅན་
 གཞོན་མནར་གཅོད་བྱེད་པར་མི་དགའ་ཞིང་། ཆང་མ་
 རང་དབང་བཟོད་བདེ་འབྱུང་བར་དགའ་བ་ནུས་དང་།
 རང་ལུ་ཀྱི་ཕྱི་ནང་ཞི་དྲག་གི་ལས་དོན་སྤྱོད་གཏོང་།

འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་བོད་མི་སྤྱོད་པས་མ་འཆར་མི་
 དམངས་འཐུས་མིས་གསེལ་བ་ལྷན་བྱས་མིན་དང་།
 དེ་དག་ལའང་ཉམས་སྤོན་ཡོད་རིགས་མི་དམངས་རང་
 གིས་འཐུལ་འཐུལ་འཛིན་པར་མེད་པར་ཞི་ཞིང་
 གུས་པས་སྤོན་མེལ་བྱས་ཆོག་པར་དགའ་བའི་མི་ནུས་
 དང་། ཡང་གཏུང་དེས་སྤྱོད་དོན་ཆེ་བཞིན་མི་བྱེད་པའི་
 ཐབས་བཅོན་པན་ནུས་ཆང་ཆོ་མི་དམངས་སྤྱོད་ཆུ་ཆུ་ཀྱི་
 ཆོགས་འདུས་གཏུང་ལ་ཆ་འཛིན་མི་བྱེད་པའི་འོས་ཤོ་
 ལུ་མཚམས་སྤྱོད་ཡང་སྤྱོད་མོས་ཆེ་བའི་སྤྱོད་དོན་ཆོད་
 པ་ཞིག་འོས་ཤོའི་ཤོག་ནས་གཏུང་འཛིན་འགོ་དཔོན་
 གསར་བསྐྱོད་སྤྱོད་ཡོད་པར་དགའ་བའི་མི་ནུས་དང་།
 ཡང་ དམར་ལྷགས་ཀྱི་སྤྱུག་དོན་མི་དམངས་ཀྱི་
 འབྲོ་སྤྱོད་སྤྱོད་གང་ཅིའི་རང་དབང་སྤྱོད་ཆུ་ཆུ་མེད་པར་
 མི་ནུས་འགོ་དཔོན་རིམ་གཉིས་ཀྱི་དབང་འོག་དུ་ཡི་སྤྱུག་
 དང་མ་འཛིན་ཉམས་མཚན་མི་འཁྲུལ་བར་སྤྱོད་དགོས་
 པ་དང་། གཟུགས་ལུས་པར་མ་ཐོས་བར་སྤྱུག་ལས་
 དགའ་སྤྱད་ནང་འཛིན་ཁྱེད་གསོད་ལྷ་བྱ་བྱས་ཆང་ཟས་
 གོས་འཛིན་ཆོས་ཀྱིས་འཛོལ་བར་བྱེད་དགོས་པ། རང་
 འདོད་ལྷན་ལས་ཀྱི་བྱེད་པ་དང་། ལམ་གསོ་བ། དགོང་
 པ་ལྷ་བ། ས་ལུ་བཀའ་མོས་འབྲོ་བ། གྲོགས་ཀྱིས་
 མཆོས་དང་དགའ་བས་ཆོགས་པ་སོགས་བྱས་མི་ཆོག་
 པའི་བྱིས་ས་སྤྱོད་ལུ་བའི་ལས་མཐུན་ཀྱི་ལག་དུ་
 རྒྱངས་པ་ལྷ་བྱར་མི་དགའ་བའི་སྤྱོད་པོ་ཁོ་བའི་ལག་གོད་
 དང་བསམ་པ་ལྷན་མི་བྱེད་པ་ནུས་དང་། ཁོ་བའི་
 ལྷགས་སྤྱོད་ཀྱི་སྤོན་མཚན་གསལ་བར་དོགས་པའི་མི་
 ནུས་ཀྱི་སྤྱོད་པས་སྤྱོད་གསུམ་ཆང་མར་སྤོན་བྱེད་གསུམ་
 དེ་དག་ལ་དངོས་ཤུགས་བཅུད་གསུམ་ནས་དམར་
 འཐབས་བྱེད་བཞིན་པར། སྤྱོད་པོ་དེ་དག་གི་དགའ་ཉེ་

ནུས་ལའང་བཞིགས་ར་སྤྱོད་པའམ།
 སྤྱོད་པོ་འཛུགས་པ་མ་ཟད། མི་མང་
 པོའི་ཁོད་དུ་དེ་དག་ལ་ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་སོ་
 པ་ཡིན་ཚུལ་སོགས་མི་དགའ་ཞུ་ནག་
 གཡོགས་དེ་སྤོན་འདོགས་ཀྱིས་མི་ཁྱུ་
 ནས་འབྱུང་ཐབས་བྱེད་ཅིང་། ཡང་
 མི་མང་པོར་དུལ་སོགས་སྤྱོད་པའམ།
 བཅན་དབང་གིས་བཞིགས་ར་སྤྱོད་དེ་
 མི་འདི་དང་འདི་ཞེས་བྱ་བར་ནག་ཁྱུ་
 འདི་ལྷན་འཛུགས་དགོས་པར་བསྐྱབ་
 བྱས་དེ་བཅུག་འཛུགས་པ་དང་། དེ་
 ཇིས་ཉམས་མེད་སྤྱོད་པོ་དེ་དག་བཅོན་ལ་
 བཅུག་སྤྱོད་པར་མེད་འཛིན་སྤྱོད་སྤྱོད་པ་
 དང་། དང་མ་སྤྱུག་ཡང་ཡང་
 བསྐྱངས་དེ་དོན་སྤྱོད་སོ་སོས་མ་བྱས་
 པའི་བྱ་བ་དེ་དག་ཀྱང་མཐར་འཁུར་བྱས་

པ་ཡིན་ཅེས་ཁས་ཁུངས་དགོས་པ་ཅམ་དུ་མ་ཟད།
 སོ་སོར་ལག་བཟུར་མའི་ཡི་གེ་འབྲི་བཅུག།
 སོ་སོའི་མིང་དྲགས་རྒྱག་བཅུག་སྤྱོད་མི་ནུས་ལ་
 མགོ་བསྐྱར་ཆེད་གསར་འབྱུར་ནང་འབྲེལ་སྤྱོད་བྱས་
 དེ་མཐར་དམར་པོའི་མི་མང་པོ་ཡོད་སར་ཉམས་མེད་
 མི་དེ་དག་ལ་ནག་ཉེས་ཆེན་པོ་བཀའ་ཟུན་པས་མི་
 འདི་མི་ལུ་ཀྱི་དུང་དག། མི་དམངས་ཀྱི་སྤྱོད་གྲུ་
 ཡིན་པས་བྱིས་ས་གཅོད་ཆེ་ལྷན་བྱ་དགོས་ཞེས་འདྲི་
 བྱེད་སྐབས། ཁོ་བས་མི་དེ་དག་ལ་མང་དོན་
 སྤྱོད་པ་ནས་བསྐྱབ་བྱ་བྱས་ཟིན་ཁྱེད་རང་མས་ཁོ་
 གསོད་དགོས་ཞེས་མི་འདོད་བཞིན་དུ་ལབ་དགོས་
 པ་ཞིག་བཟོས། དེ་འཐུལ་མི་དེ་ནུས་གསོད་
 པའི་ཆོ་ཡང་མཛེས་དོག་གཅིག་ཀྱང་ཆུང་གཟེས་སྤྱོད་
 མི་འབྲོ་བའི་ཆེད་ཡིན་ཞེས། མི་དེ་དག་རང་རང་
 སོ་སོར་ས་དོང་བྱ་བཅུག་སྤྱོད་གསོད་པོར་སྤྱོད་པ་
 བྱིས་ས་ཀྱིས་མི་ཆོད། ཡང་ ཁོས་རན་
 དུས་བྱས་པའི་མིའི་གཤམ་ནས་འདྲ་ཞིག་གིས་
 ཁོས་དེ་དགོས་ཞེས་ལའབས་པ་ཡིན་ཆོ་མི་དེ་ཡང་
 ཁོ་བས་སྤྱུག་སྤྱོད་སྤྱོད་ཆོགས་གཏོང་གི་ཡོད་ཅིས།
 (འཕྲོ་སྤྱོད་མའི་གསར་ཤོག་དུ་གཟིགས།)

གསར་འབྱུར་འདི་ལ་ཆང་མས་གཅེས་
 འཛིན་གནང་རིགས་གནང་། འདི་མི་
 དམངས་རང་དབང་ལ་དགའ་བ་ནུས་ཀྱི་
 སྤྱོད་པོ་དེ།

ལྷག་ཤར་གཞིན་པའི་ཅུལ་ལྷགས་དང་། །དམན་
ཤར་བྱ་མའི་སྒྲིག་ལྷགས་སོགས། །གསར་འགྱུར་
ཉིད་ལས་ཐོས་སོ་ལོ། །སང་གི་གངས་སྟོང་འགྲིམ་
ལྷགས་དང་། །རྒྱ་ལྷག་ནགས་སུ་རྒྱ་ལྷགས་དང་། །
རི་དྲགས་སྤང་སྤྱངས་འགྲིམ་ལྷགས་དང་། །འདབ་
ཆགས་ཤིང་ཅིར་འཆའ་ལྷགས་དང་། །ཉ་སྟོན་རྒྱ་
མཚར་འབྲོ་ལྷགས་སོགས། །གསར་འགྱུར་ཉིན་
ལ་དངོས་སུ་མ་ཐོང་། །སྒྲིབ་ཤིང་ཡོན་ལྷན་ནམས་
ཀྱི། །ཐུགས་ཀྱི་འཆར་སྒྲིབ་ཤིང་ཀྱན། །དབྱངས་
སུ་སྒྲིག་པའི་ཆོག་མཁན། །ཨི་མ་ཁྱིད་ཀྱི་གསར་
འགྱུར་ལགས། །མདོར་ན་སྟོང་ཀྱི་འཛིག་དེར་དང་། །
བཅུད་ཀྱི་འགྲོ་བ་གཡོ་ཚུལ་སོགས། །དེར་འབྲེལ་
ཇི་བཞིན་སྟོན་ལྷགས་དང་། །སངས་བྱས་པ་ཉིམ་ར་
བལྟམས་སམ་སྟམ། །ཨི་མ་འདི་ལྷའི་གསར་
འགྱུར་ནི། །ཀྱན་བྱི་གཟིགས་མོར་ཆེ་འོས་དང་། །
ཐུགས་གསོའི་སྟོན་ཡོན་དམ་པ་ཞེས། །མིས་པོས་
དེ་འདྲའང་སྤང་སྤྱང་ལོ། །འདི་ནི་རི་ཁྱོད་སྒྲིབ་ཆེན་
ནམས། །བྱིངས་གོད་བསམ་པ་དྲན་མི་བདེན་ཆོ། །
གསར་འགྱུར་ཐོགས་སུ་ཐུགས་གཞིལ་ན། །སྤར་
ཡང་ཉམས་དྲིལ་འབར་བ་ལགས། །འདི་ནི་གཞུང་
ཞབས་ཆེ་ལྷ་ནམས། །མཛེད་འབྲིན་ཆེ་ལས་སྤྱང་ལ་
ཞིང་། །གཟིམ་ཤག་ཕྱིར་ཕེབས་འདི་གཟིགས་ཆོ། །
སྒྲིབ་སྤྱང་ལ་གསོས་པའི་མཚོག་ །འདི་ནི་ཅིས་
མཁན་གཞུང་ཅིས་ཀྱི། །སྤྱིའི་བཅིངས་མདུད་བཀོལ་
དཀའ་ཞིང་། །མགོ་བོ་སྤོངས་པར་གྱུར་པ་ན། །
འདི་མཐོང་མེད་ལ་དྲངས་བར་འགྱུར། །འདི་ནི་
འདོད་སྤྱད་སྒྲིབ་ཆེན་མས། །འདོད་པའི་གདུང་བས་
ཆེར་གཟིངས་སྟམས། །གསར་འགྱུར་ཡིད་ལ་དྲན་
ཅམ་གྱིས། །འདོད་པའི་གདུང་བ་དྲངས་ནས་འབྱིན། །
འདི་ནི་རྒྱན་དང་འདུས་ནད་ཀྱིས། །སྒྲིབ་ཤིང་ཤིང་
འཁྱུགས་གྱུར་ཅིང་། །ཆུག་རྒྱས་ཉིན་མཚན་འབྲེལ་
དཀའ་ནམས། །འདི་མཐོང་རི་ཞིག་པན་པའང་ཕྱིད། །
འདིས་ནི་སྒྲིབ་སྤྱད་ཕར་བྱེད། །འདིས་ནི་ཤིས་
ཡོན་འཕེལ་བར་བྱེད། །འདིས་ནི་མཐོང་རྒྱ་རིང་
བར་བྱེད། །འདི་ནི་རང་སྤྱད་མི་ཉམས་བྱེད། །མད་
བྱང་གསར་འགྱུར་འདི་ཀོ་མཚར། །ཀྱན་བྱིས་འདི་ལ་
གཟིགས་མཛོད་ཅེས། །ལག་པར་སྤྱིང་ཁར་བསྐྱུ་སྟེ་
གསོལ། །བདག་ཀྱང་འདི་ལ་བརྟ་རྟ་ནས། །སྟོན་མེད་
དན་རྒྱ་གོད་པར་བྱས། །ད་དྲུང་འདི་ཡི་ཡོན་དན་ནི། །
བཛོད་ཀྱིས་མི་ཡང་བར་མཆིས་ཀྱང་། །ཡིག་ཆོགས་
མང་བར་དེག་སྟམ་སྟེ། །རི་ཞིག་འདི་སྤྱད་བཤད་དེ་
དུས། །བདམ་འདི་ཁ་ཅིག་མི་འཐད་ཅེས། །སྤྱི་བ་མང་
ཞིག་འབྱུང་མེད་ཀྱིས། །འདོན་ཀྱང་བདེན་གཉིས་གཟིགས་
པའི་དྲུང་། །རིག་འཛིན་སྟུག་གུབ་འབོད་པས་ལུལ། །

ནོར་གོང་ནས་ཕྱི་ཟླ་ ༡༩ ཚེས་ ༡༩ ཉིན་ཀྱི་ནག་གསར་པའི་གསར་འགྱུར་མཁན་ནས་བརྗོད་གསལ།
 རྟེན་རྒྱུ་མྱོད་ཆོག་མཁའ་དུ་གཉིས་པའི་སྐབས་དུ་ལའི་ཟླ་མ་ནས་གསུང་གྲོང་དུ་པོར་མོ་སའི་
 གྲོང་ཀྱའི་ས་གནས་ཁོངས་གཏོགས་ཡིན་གཤིས་བཅོལ་བཞོལ་ངེས་པར་དུ་གཏོང་དགོས་ཞེས་
 གསུངས་སོང་ཞེས་བརྗོད་འདུག་པར་བརྟེན་ཕྱི་ལོ་དེ་མཇུག་ཅིང་མ་དོགས།



གོ་མིན་དང་གི་མཁའ་དམག་ནས་ཡང་ཡང་ཀྱའི་ས་ཁྱེ་བའི་གྲུ་ཁ་འགག་ཅ་ཆེ་ཁག་དུ་སྒྲིམ་
 འཕངས་དེ་གྲང་ཕྱན་དང་གི་དམག་སྐར་ཁག་ལ་ཉེས་སྒྲིམ་ཆེན་པོ་བྱས་དང་བྱེད་སྒྲིམ་རེད། དེ་
 མཚུངས་གྲང་གི་མཁའ་དམག་ནས་ཀྱང་དའི་ཕྱོད་དང་། ཀྱའི་ས་ཁྱེ་བའི་ཉེ་འགྲམ་ཁག་དུ་
 གོ་མིན་དང་ནས་འཛིན་བརྒྱུད་སྒྲིམ་པའི་སྒྲིང་ཕྱན་ཆུང་ཁག་དུ་སྒྲིམ་ཆར་སྐབས་སྒྲིམ་འདུག་
 ཀྱང་། དེང་བར་ཕན་ཚུན་གཉིས་ཀས་དང་འཇུག་དངོས་སྒྲིམ་སྒྲིམ་མི་འདུག་ཀྱང་། གྲང་དང་ནས་
 བརྗོད་གསལ། དེ་ལྟར་སྒྲིང་གྱི་ནག་ཡིན་གཤིས་མ་ལེན་པར་འཛོལ་ཐབས་མེད། རིང་མིན་ལེན་
 ཀྱི་ཡིན་བརྗོད་དང་བརྗོད་སྒྲིམ། དེ་མཚུངས་གོ་མིན་དང་ནས་བརྗོད་གསལ། ཀྱི་གྲང་ཕྱན་དང་
 འགའ་ཤས་ནས་ཀྱི་ནག་ཡིང་ཆོག་སྒྲིམ་ཕྱི་དུ་སྒྲིམ་བཅོན་དབང་དུ་བརྒྱུག་འདུག་པ་དེ་དག་རིང་
 མིན་བཅོལ་བཞོལ་བྱེད་ཀྱི་ཡིན་བརྗོད་སྒྲིམ། ཁག་ལྟར་ཕྱི་ཕྱི་ས་གཏོགས་དེ་གཉིས་དབར་དམག་
 མེ་འབར་ངེས་གཏན་ལྟ་བུ་འདུག། ཁག་ཕྱི་དེ་ལྟར་དམག་མེ་འབར་སོང་ན་དེ་ནང་ཀྱི་པ་
 ཁག་ཆེ་ཁག་འགའ་ཤས་སམ། འཛིན་གྲོང་ཡོངས་སྒྲིམ་དམག་ཆེན་གསུམ་པ་ལང་ཀྱི་རེད།
 དེང་ཀྱི་ཁག་ཁག་ནས་དེ་ལྟར་མི་འདུང་བའི་ཐབས་ཤེས་ཡོ་ཀྱི་སྒྲིམ་བྱས་དང་བྱེད་སྒྲིམ་སྒྲིམ་
 འདུག་ཕྱི་ལས་ལ་ཕྱིན་ཡོང་དུ་གཞི་ནས་ཕྱི་ཀྱི་རེད། དེ་ལྟར་ཆར་དམར་གཞུང་ནས་
 གོང་དུང་ཁག་གོ་མིན་དང་གི་སོ་པ་རེད་ཅེས་མི་བཅུས་ལྟག་ཅམ་འཛིན་བརྒྱུད་སྒྲིམ་ལྟ་ལས་དུ་
 བཏང་བའི་གནས་ཚུལ་འདུག། དེང་བར་དམར་གཞུང་ནས་ཀྱི་ནག་དུ་མི་འདུམ་ཕྱག་མང་པོར་
 དགོ་སྒྲིམ་དག་ཐེར་མེད་པར་ཕྱི་ཀྱི་པ་བཅོན་དབང་གི་མི་རེད་ ལོག་སྒྲིང་གོ་མིན་དང་གི་མི་རེད་
 ཅེས་སྒྲིམ་བཏགས་དེ་བསད་པའི་གནས་ཚུལ་འདུག། དམར་གཞུང་གི་འགོ་བྱེད་ཁག་ནས་ཀྱང་
 ཚུལ་མ་ཕྱན་གྲང་ཕྱན་དང་གི་བཀའ་ཁྲིམས་ལ་མ་ཅིས་པར་ནག་ཆོང་དང་སྒྲིམ་རྒྱུ་ལེན་པ་མང་
 ཅམ་ཡོད་པར་དོ་དམ་བྱས་པ་ཡིན་ཞེས་གྲང་གསར་ཁག་དུ་གསལ་ཡོད་སྐད།

ཀྱི་གྲང་ཕྱན་དང་ནས་ས་བཀྲ་གསར་པ་ཞིག་བརྗོད་པ་ལྟར་ནང་
 གསལ། ཀྱི་གར་ཕྱི་ས་ཆ་མེ་ལི་ཕྱོང་ཕྱག་དགའ་གས། དཔེར་
 བ། ཕྱོད་ཀྱི་སྒྲིམ་ སྒྲིམ་གར་ལ་སམ་ཁལ་ཕྱི་ས་ཆ་ཀྱའི་ཁོངས་
 གཏོགས་ཡིན་པ་བརྟེན་ཡོད་འདུག་པའི་སྒྲིམ་ཉེ་ཕྱོད་དེ་ལ་མིར་ཆོག་སྒྲིམ་
 འདུའི་ནང་བཀའ་མེད་ཀྱི་ལན་གནང་ཞིང་། ཀྱི་མིར་དེ་ལྟར་སྒྲིམ་ཅ་
 དཔྱད་བྱས་ལན་དུ། ས་བཀྲ་དེ་བཞིན་གྲང་ཕྱན་གཞུང་གསར་པ་
 ནས་བརྗོད་པ་མེད། ལོག་སྒྲིང་གོ་མིན་དང་ནས་སྒྲིམ་དུ་བརྗོད་པ་
 རེད་ན་ དེ་བཞིན་ཅིས་མེད་དུ་བཏོང་གྱི་ཡིན་ཞེས་བརྗོད་སྐད།
 ཡང་གསར་ཁག་དུ་བརྗོད་གསལ། ས་བཀྲ་དེ་བཞིན་སྒྲིམ་གོ་མིན་
 དང་གི་བརྗོད་པ་མ་རེད། དེ་ལས་ཉེ་ཆར་ཆེད་ཆེད་ཕྱི་ལོ་ཅིང་
 དུ་ཆོངས་བརྒྱུད་གནང་སྐབས་བརྗོད་པ་རེད་ཅེས་བརྗོད་འདུག་པའི་
 གནས་ཚུལ་མཇུག་བསྟུན། དེ་དུང་རིས་པས་འདི་སྒྲིམ་ཕྱི་ལོ་ན་
 གསར་འཁོར་ཆོག་པ་བཅས།

ཕྱི་ཟླ་དང་པོའི་ཚེས་ ༡༩ ཉིན་ནོར་གོང་ནས་གསར་གསལ། ཀྱི་གྲང་
 ཕྱི་དང་གི་དམག་མི་ནས་སྒྲིམ་དུ་རྒྱུང་འཇུག་གིས་པོར་སྒྲིང་ནས་
 མ་ལི་ཉེ་བཀྲ་ཅམ་གྱི་ལྟ་བུ་དང་དང་ ཀྱའི་ས་ཁྱེ་བ་ནས་མེ་ལི་ཉེ་
 གྱི་ཅམ་གྱི་ཀྱི་མེ་ལི་ནང་ཡོད་པའི་སྒྲིང་ཕྱན་ཆུང་ཆུང་ཡི་གང་གན་
 ཞེས་པ་གོ་མིན་དང་གིས་འཛིན་བརྒྱུད་བྱས་པ་དེ་བཞིན་བཅོལ་བཞོལ་
 དང་པ་ལི་ན་བརྗོད་འདུག་ཅིང་། དེ་དུང་གོ་གྲང་གཉིས་དབར་རྒྱུང་
 འཐབ་བྱེད་ངང་ཡང་ ཁག་མི་རི་གས་ཐབས་ཤེས་ཀྱིས་དེ་ལྟར་
 དཔྱད་འཐབ་བཞོལ་གྱི་རེ་བཀའ་མེད་གནང་གི་ཡོད་སྐད།

གོ་མིན་དང་གི་མཁའ་གྲུ་ནས་ཀྱའི་ས་ཁྱེ་བ་ཁག་དུ་ཡོད་པའི་དམག་
 སྐར་དང་གྲུ་ཁ་ཁག་ལ་སྒྲིམ་གྲངས་མང་འབར་སྒྲིམ་སྐད།

ཕྱི་གྲང་ཕྱི་གནས་ཚུལ།

ཀྱི་གར་ཕྱི་དང་ཕྱོང་ཕྱོང་ཆེད་ཆེད་མཆོག་ཕྱི་དང་གི་ཁར་ཀྱི་གར་མི་
 དམངས་གོང་རེ་མེད་ཕྱི་ཆོག་ཆེན་པོའི་སྒྲིམ་བྱི་པ་ཡིན་ཅིང་།
 རེད་འཕྲིན་ཆེ་ཀྱི་དགོངས་ལྷན་གྱིས་དུ་ལས་གོང་རེ་མེད་སྒྲིམ་བྱི་པ་
 བསར་པ་སྒྲིམ་ཐབས་དེ་དུ་བར་མཆོན་དུ་ལྟ་བར་གསར་བསྒྲིམ་གནང་
 འདུག་ཅིང་། དེང་ཀྱི་གར་ཕྱོང་ཕྱོང་ས་མ་དུ་ར་སེར་གོང་རེ་
 མེད་ལྟར་ཀྱིས་ཆེན་པོའི་འདུ་ཆོག་གནང་ཕྱོང་ཕྱོང་ཆེད་ཆེད་ཀྱི་གར་
 ལ་རང་དབང་ཐོབ་པའི་སྒྲིམ་དང་། རང་དབང་ཐོབ་ནས་ཡོང་
 བཏུན་ལྟག་སོང་བའི་ནང་ཡང་སྒྲིང་འདི་དང་འདི་བྱུང་བའི་སྒྲིམ་དང་།
 དེ་དུང་གོང་ནས་གོང་འཕེལ་ཡོང་གྱི་མང་གཞི་དོང་ཆེན་པ་དང་།
 རིས་པས་ཀྱི་གར་ཀྱི་ཁབ་ཀྱི་མི་དམངས་ཆོང་མ་བཅོལ་སྒྲིམ་ཡོངས་
 སྒྲིམ་སྒྲིམ་ཆོག་པ་ཞིག་འབྱུང་ངེས་ཀྱང་། ཤོག་ཁག་མང་པོ་
 དང་མི་རིགས་ལྷན་ལྷན་སོ་སོར་འདོད་པ་སོགས་དང་། ཁྱད་པར་
 དུ་ཕྱི་ཀྱི་ཀྱི་ལས་ལྟགས་ཆེས་འབྱུངས་བྱས་ན་ཀྱི་གར་ཀྱི་ཁབ་
 གོང་འཕེལ་ཡོང་དཀའ་བས་ཆོང་མས་ཆོག་སྒྲིམ་ཐོག་ཀྱི་གར་ཡོངས་
 ཀྱི་མི་དམངས་མི་རིགས་ཞིང་ཆེན་ཁག་སོ་སོའི་བསམ་སྒྲིམ་མེད་པར་
 བྱེད་དགོས་སོལས་བཀའ་ཁྱབ་བསྐྱབ་ཕྱོད་གནད་སྒྲིམ་མཚན་འདུག་
 པའི་གནས་ཚུལ་མཇུག་བསྟུན།

ཉམ་ཆུས་ཨིན་ཏེ་ནི་ཤེ་ཡར
 འདུ་ཆོག་མ་གནང་བྱུང་ན།
 སྐབས་དེར་ ཨི་ཤེ་ཡར
 རྒྱལ་ཁབ་ཨེ་ཤི་ཀ་ ཨ་
 རབ་དང་ རི་མོ་ རྒྱ་ནག་
 བཅས་པ་ནས་ཀྱང་ཉམ་ཆུས་
 སྤུ་འབྲས་མི་གཏོང་རྒྱུ་སྤེལ་
 གི་བཀའ་མེད་གནང་སྐད།



ཉམ་ཆེ་འཕགས་ལུ་ཁྱེད་མ་ནས། །བསྐལ་མང་ཐུགས་
 བསྐྱེད་གཅིག་དཀར། །ཡབ་སྐུ་ཕ་ཚད་དཀྱི་བཞིན། །



འབྲུལ་མེད་ཐུགས་བརྩེའི་དམ་བཅའ། །
 མི་ཆོད་བཞིན་དུ་སྤྲོད་པུ་ལ། །བར་ཆད་
 ཀྱན་ལས་བྱུང་། །རང་ཁྱེད་མ་འགྲོ་དོན་
 ཆེད་དུ། །མ་རིང་ཐུར་དུ་ཕྱིར་ཐེབས། །
 བསྐལ་བཟང་རབ་དུ་ཆོས་ཤོག། །

གར་མིང་ཆོ་བཞེད་ཆེན་
 རུ་མཆོག་དང་མཇལ་
 འབྲུང་གིས་བཀའ་མེད་
 གནང་བྱེད་གནས་ཚུལ།
 སྤྱི་ཆོག་ནས་ཀོ་གྲང་
 གཉིས་ཀྱི་དཔར་དཔྱད་
 འཇུག་མ་གོས་གཤིས་
 འབྲུལ་དུ་ཕན་ཚུན་གཉིས་
 ཐུགས་ནས་དྲག་པོ་གཡུལ་

ལས་བཤེད་དགོས་
 རྒྱུ་བཀའ་མེད་གནང་
 གི་ཡོད་འདུག་པ་དེ་ལ་
 ཕན་ཚུན་གཉིས་ཀས་
 ཉན་གྱི་མེད་ཆོད་མ་ཟད་
 གྲང་ཕན་སྤྱི་ཆོན་ནས་

ཚུལ། །ཡང་བྱ་ནག་ནས་ཁྲིམས་ཡིག་གི་ཡོན་
 ཏན་ལ་ཐར་སོན་པའི་ཆོ་ཁག་གཅིག་བྱ་གར་དུ་འབྱོར་
 ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་འདུག།

ཨི་རག་དུ་དམར་པོའི་རྒྱུ་འབྲུངས་གྲངས་མང་དོད་མ་
 ཐོག་མང་པོར་ལྷ་ལས་དུ་བཏང་འདུག་པའི་གནས་
 ཚུལ།

གོར་ལུ་ + དང་གོར་ལུ་དུ་གོར་པོའི་ཕྱི་དང་
 བཞུང་གི་དབར་མི་མཐུན་པ་བྱུང་དེ་གོ་གོར་ཟེང་ཟེང་
 མང་ཚམ་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།

བྱ་ནག་དང་གོར་པོའི་དབར་མཐུན་ལས།
 བྱ་གོར་གཉིས་ཀྱི་དབར་མཐུན་ལས་བྱ་བཀའ་མེད་
 ཏེ་ལས་ཚམ་ཐོག་ཆོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།

ཨ་མི་རི་ཀའི་གཞུང་ནས་གོར་ལུ་ལས་བཟུལ་
 བྱ་སྤོབ་མ་ཨ་མི་རི་ཀའི་ཡོད་པ་ནས་ལ་བྱོགས་
 རས་དང་ བཞུང་ཡང་བལ་ལུ་ཡར་ཕྱིན་ཡོང་ཆེད་
 ཨ་མི་རི་ཀའི་ཏོ་ལར་འབྲས་ཐུག་ལྷ་ཐུག་པ་གནང་
 བྱུང་འབྲས་ཐུག་ཆོད་སོང་ཞེས་གོར་ལུ་ལྷ་ཐུག་བྱེད་
 ཆོན་ཆོན་ནས་གསུངས་འདུག།

ཕྱི་ཆུ་རྒྱལ་གི་གནས་ཚུལ།

ཕྱི་ཟླ་དང་པོའི་ཚེས་ ༡༩ ཉིན་ཏེ་དཔེ་ནས་གསར་
 གསལ། ཀོ་མིན་དང་གི་དཔྱད་དམག་ཏེ་ཆོན་ཁྱིང་
 དུ་ཡོད་པ་ནས་ཕྱིར་ཐོན་གྱི་ཕྱི་ཕོན་ཕྱིར་དང་དུ་ཡོད་
 བཞེད་འདུག།

དེ་ཆོན་ཁྱིང་དུ་གོ་མིན་དང་གི་དམག་མི་ཉི་ཁྲི་ཐམས་པ་
 ཡོད་པར་དོང་བར་ཨ་མི་རི་ཀས་དཔྱད་རྒྱུ་ཕྱིར་

བྱུང་སྐད་ཆ་གང་ཡང་མ་བྱུང་ཞེས་བཞེད་འདུག།
 ཡང་བཞེད་གསལ། དཔྱད་དམག་ནམས་ཕྱིར་
 ཐོན་ཕྱིར་བྱུང་ཆད་ནས་མི་དགའ་བས་དེ་ཕྱིར་ཐོན་གྱི་
 མིན་རུང་ཞི་བའི་མི་རི་ཡོད་ཁྱིང་དེ་ནས་ཐོན་གྱི་ཡིན་
 ཞེས་བཞེད་འདུག།

ཡང་བཞེད་གསལ། ཉི་མ་བཞི་རིང་གོ་གཞུང་མཁའ་
 དམག་ནས་བྱུང་ས་ཕྱི་བའི་མཆོ་འབྲས་དམག་སྐར་
 ཁག་དུ་སྐྱེས་འཕངས་དེ་སྐྱོན་ཆོན་བྱས་པ་ཡིན་ཞེས་དང་།
 ཡང་གསར་གསལ་ལ། དེ་ཆོན་ནས་ཆད་གི་དཔྱད་
 དམག་ཕྱིར་ཐོན་སྐབས་ཨ་མི་རི་ཀའི་དམག་གསལ་
 རྒྱུ་རམ་གནང་བྱུང་དེ་སོགས་གནས་ཚུལ་མང་པོ་
 འདུག།

འདྲུ་ཡོང་ག་ནས་ཆོས་ ༢༡ ཉིན་དཔྱིན་གཞུང་ནས་བཀའ་
 རིལ་བྱས་གོ་གྲང་གཉིས་ཀྱི་དབར་དཔྱད་འཐབ་མ་
 དགོས་པའི་ཐབས་ཤེས་བཅས་སྤྱི་ཆོག་ནས་ཕན་
 ཚུན་གཉིས་ཀས་དཔྱད་གཤིབ་ཕྱིར་དགོས་བྱུང་བཀའ་
 མེད་གནང་གི་ཡོད་པ་དེ། དེ་ལ་གོ་མིན་དང་གི་
 སྤུ་ཆེད་སྤྱི་ཆོག་སྤུ་གཏན་གནས་ཡོད་པ་སྤུ་ལས་
 ཏེ་ ཨེ་པེ་ ཆོ་ཡང་ནས་སྤྱི་ཆོག་སྤུ་གཏན་སྤུ་འགག་
 པ་བྱས་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

ཨ་མི་རི་ཀའི་གནས་བྱུ་བ་མི་ ༡༡ ལ་སྤོད་བཀོལ་བྱུང་
 མི་འདུག་ཀྱང་། དེ་ཆོད་གཉིན་ཉི་ཟླ་ཞིག་དེ་ཆོ་
 དང་འབྲུད་ཕྱིར་བྱ་ནག་དུ་ཡོང་ན་འབྲུད་ཆོག་པའི་སྐད་
 ཆ་ཡོད་ཅེས་སྤྱི་ཆོག་སྤུ་ཡིག་ནས་བཞེད་འདུག།
 ཨ་མི་རི་ཀའི་གཞུང་ནས་དེ་ཕྱིར་འབྲུད་ཆོན་སྤེལ་
 ལ་ལས་ཡིག་གནང་དཀའ་ཞེས་པའི་གནས་ཚུལ།
 ཨ་མི་རི་ཀའི་སྤྱི་ཁབ་ཨེ་ཤི་ཀ་དུ་ཐུར་དཔྱིན་ལུ་
 དུ་ཐེབས་དེ་དཔྱིན་གཞུང་ཆོན་ཆོན་ཆེད་ཆེད་ཏེ་དང་བྱ་

བཞེད་གསལ་ཡོ་འདི་ནང་པོར་སྤྱིང་ཅེས་པར་དུ་
 བཅོང་བཀོལ་བྱེད་གྱི་ཡིན་ཞེས་དམ་བཅའ་བའི་
 གསར་འགྱུར་འདུག།

བཞུན་ཡང་ཨ་ཕྱི་ཨེ་ཤི་ཀ་དུ་ཐུར་ནས་ཨ་གཞུང་
 མི་དམངས་སྤྱི་ཆོག་སྤུ་གཏན་སྤུ་ཁོང་ལ་གོ་མིན་
 དང་གཞུང་ལ་དཔྱད་རྒྱུ་ཕྱིར་བྱུང་དབང་ཆ་དགོས་
 བྱུང་འཆར་གཞི་ཆོག་སྤུ་འདུར་བཞག་འདུག་ཅང་།
 ད་ཕྱི་ཐུགས་ཐོག་ཆོད་ཀྱི་གསར་འགྱུར་མ་ཐོས་
 ཀྱང་། དེ་དོན་དཔྱད་རྒྱུ་ཕྱིར་ཆོག་པ་ཁོ་ནར་
 ཐུགས་ཐོག་བཅད་མི་ཡོང་ངས། གལ་སྤྱི་ཕྱི་
 ཆོག་ནས་ཀོ་གྲང་གཉིས་ཀྱི་དམག་མེ་འཛམ་མ་
 ཐུབ་པ་དང་། ཨ་མི་རི་ཀའི་གནས་བྱུ་བ་མི་རི་
 བཞུན་ལ་གྲང་ཕན་དང་ནས་སྤོད་བཀོལ་མ་བྱས་
 ཆོ་གར་སྤྱིང་དུ་དམག་མེ་འབར་ཞིང་རིམ་པས་
 འཛམ་སྤྱིང་ཡོང་སྤུ་ཁབ་མི་ཡོང་ངས། འོན་ཀྱང་
 ད་ཕྱི་ཅེས་གཏན་བཞེད་དཀར།

ཐུབ་སྤྱིང་ཡོ་འབར་ཆོ་ག་མེ་ཡི་སྤྱི་ཁབ་ཏེ་ཏོ་
 མཆོན་སྤུ་པར་གྲགས་པ་མཆོག་སྤུ་མཆོན་སྤྱི་ཆོན་
 དང་བཀའ་མེད་ཐོག་བྱུ་ཁབ་གཉིས་ཀྱི་དབར་
 མཐུན་ལས་ཆོན་པོ་དང་ཆོག་གཞུང་ནས་སྤུ་གཞུང་
 ལ་དྲག་པོ་གཡུལ་མཁོད་གོ་མཆོན་སོགས་ཀྱི་རྒྱུ་
 རས་གནང་གཏན་འཁེལ་འདུག།

སྤུ་མ་ནས་ཕྱིར་ཐེབས་ཀྱིས་བྱུ་གར་མ་ཏེ་རེས་བྱུ་
 གར་གོང་གི་རེས་ཆོག་སྤུ་འདུར་ཆོན་པ་སྤུ་གིས་
 བྱུ་གར་གཞུང་དང་གོང་ཆོན་དཔྱད་ནས་ལ་ལེགས་
 བཞེད་མང་པོ་གནང་ཞིང་བྱུ་གར་བྱུ་ཁབ་ཆོ་བ་ཡར་
 ཏོ་ཕྱིར་བྱས་བཞིན་འདུག་ཅེས་པའི་གནས་ཚུལ།

དོན་ཚན་དྲུག་པར། རྩི་ཆད་གྲུག་པར་དང་། འབྲས་ཁྱོང་ས་ཁུལ་སོགས་སུ་བོད་ཡིག་དག་གན་དགོས་རིགས་ཀྱང་སློབ་གཉེར་ཁང་འདི་ནང་སློབ་སྦྱོང་བྱས་པ་ནས་ས་
ཀྱི་ཁྱོད་ནས་འདེམ་སྐྱབས་གནང་བྱུང་བ་ཞིག་དང་། ཡང་བོད་ནས་གསལ་འདྲེན་ཁྱོང་ས་ནས་འདེམ་སྐྱབས་གནང་བྱུང་སྐོར་སློབ་གཉེར་ཁང་བརྒྱུད་བཀའ་ཅད་ཡོད་པ་ཞུས་ཏེ་
འདེམ་གྱུ།

དོན་ཚན་བདུན་པར། འགའ་ཤས་ལ་དག་གན་གྱི་བྱེད་སྐོར་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་ཐོག་། བོད་མི་བྱིངས་ནས་ཀྱང་མཐུན་ཀྱིན་རོགས་རམ་མཛད་བཅས་དང་བཐུན་སྲུང་གིན་
གང་འཚོགས་ཚོག་པའི་སློབ་གྲྭ་ཞིག་བཟོ་གྱུ་དང་། དེ་མཚམས་སྐད་རིགས་གཞན་ཡང་བསྐྱབ་གྱུ།

དོན་ཚན་བརྒྱད་པར། རིས་པས་སློབ་གཉེར་ཁང་འདི་ནི་ཁྱོང་ས་ནས་བོད་མི་ཉམ་ཆུང་དང་། བ་མ་ཉམ་ཆུང་གི་སྤྱ་གྲྭ་སློབ་གྲྭ་ཡོད་པ་སོགས་ལ་དེ་མི་དང་།
འཚོམས་བཟོ་སོགས་སློབ་ཐབས་ཡོང་བ་ཞིག་བཟོ་གནང་མཛད་གྱུ།

དོན་ཚན་དགུ་པར། སྐར་མཐུན་ཀྱིན་རོགས་རམ་མི་ཞན་པ་བྱུང་ཆོ་སློབ་གཉེར་ཁང་འདི་ནས་རིས་པས་བོད་མི་དབྱལ་འབྲེངས་ནད་མནར་ནས་ས་ལ་སྤྱན་བྱིན་དང་།
རྒྱ་གར་དོ་བཤུ་ཁན་སློབ་པའི་དབྱལ་འབྲེངས་ནས་ས་ལ་སྤྱན་བྱིན་སོགས་བྱ་གྱུ། ཡང་བཀའ་བརྒྱུད་དང་། རྩིང་མའི་བྲ་མ་ཚད་ལྷན་འདྲེས་ཆོ་སློབ་གཉེར་ཁང་འདི་ནི་
སྤྱིད་སྤྱུག་ཏུ་ཡོད་པའི་བཀའ་བརྒྱུད་པ་དང་། རྩིང་མ་འདྲེས་ཆོ་སློབ་གཉེར་ཁང་གི་ནང་ཚོས་ཀྱི་བཀའ་སློབ་སོགས་རང་འདོད་ལྟར་ཞུས་གནང་ཆོག་གྱུ།

དོན་ཚན་བཅུ་པར། སྐར་ལས་བྱེད་ནས་ས་དང་། བོད་མི་དབྱལ་གྲས་གཞན་ལའང་བསྐྱལ་མ་ཞུས་ཏེ་བོད་མིའི་ཤོས་ཡོན་རྒྱས་ཆེད་ལ་ཕན་པའི་སྤྱན་སྤྱུག་རིག་གནས་དང་།
རང་ལུགས་ཚོས་དོན་གྱི་དཔེ་ཆ་གོ་བདེ་ཁ་གསལ་མཛད་པ་སྐྱུས་དང་། སློབ་བྱེད་མཁོ་བའི་སྐད་གཉིས་གན་སྐྱར་གྱི་ཆོག་མཛད་ལྟ་བུའི་སོགས་དང་། བོད་མི་གཞན་གྱི་ཆེད་དུ་
གྲུག་པར་སོགས་ཀྱི་སྐད་རིགས་སློབ་བྱེད་ཀྱི་དེ་བཤུག་སོགས་ཅོམ་སྤྱིག་གིས་པར་འདེབས་རིས་པས་བྱུང་བ་ཞུ་གྱུ།

དོན་ཚན་བཅུ་གཅིག་པར། ཚོས་ཚོགས་ཁྱོང་ས་མཚན་བཞུགས་མཛད་པོ་ནས་ས་ནས་སློབ་གཉེར་ཁང་འདིར་ཕན་པའི་མཐུན་ཀྱིན་བསྐྱེད་སྐྱོ་སོགས་རོགས་རམ་གནང་གྱུ་དང་།
ཚོས་ཚོགས་ཁྱོང་ས་ཡོད་སུ་འདྲེས་ན་འཆི་གྱིན་པ་བྱུང་མཚམས་རིན་པོ་ཆེ་མཚོག་ནས་ལྷགས་འཕེ་སོགས་སྐྱལ་གྱུ་དང་། ཚོས་ཚོགས་གཞན་གྱིས་རོགས་རམ་ཞུ་བྱུང་སྐོར་
ཆུང་དུ་བཀའ་མེལ་ཞུས་ཏེ་ཐུགས་འདོད་དང་མཐུན་པ་ཞུ་གྱུ། གསུང་ཚོས་ཡོད་རིས་བཞིན་རང་ཉིད་དང་། བཟའ་ཁྲི། བྱ་བྱུག། །དགའ་ཉེ་གྲོགས་མཆེད་སོགས་གཏོང་གནང་
མཛད་དགོས། ཚོས་ཚོགས་སྤྱི་ས་ནས་ཀྱང་ཁྱོང་ས་སོ་སོར་རོགས་པ་ཞུ་གྱུ།

དོན་ཚན་བཅུ་གཉིས་པར། སློབ་གཉེར་ཁང་འདི་ནི་ལས་དོན་བྱེད་སྐོར་སློབ་སྦྱོང་པའི་ཞིག་རིན་པོ་ཆེ་ནས་གཉིས་ཀྱིས་དབྱེ་འདེམས་མཛད་དེ་ལས་བྱེད་ཀྱང་འདེམས་སྐྱབས་གིས་བསྐོ་
གཞིག་གནང་གྱུ། ཚོས་ཚོགས་ཁྱོང་ས་ཡོད་པ་ནས་ས་ལ་དོན་གནས་གལ་ཆེན་སྐོར་སློབ་བྱེད་ཀྱི་དགོས་མ་བྱུང་ཆོ་པོ་དེ་ལྷན་རྒྱས་དེ་མཛད་དེ་དེ་ནི་སར་ད་ཕན་བྱུག་ལས་གནང་
བའི་ཕན་ཁུད་ཅི་བྱུང་དང་། བསྐྱེད་སྐོང་ནང་ཅིས་གནང་གྱུ་དང་། སྐར་ཡང་ལས་དོན་བྱེད་བྱུགས་སྐོར་སྐབས་སོ་སོའི་བསམ་འཆར་ཆོམ་ཆེད་ཐོག་གཞན་གྱི་ངན་དབང་གཡོ་
སྤྱུས་མཚོན་སྤྱད་དོན་དང་མ་འདྲིས་པ་མཛད་གྱུ།

དོན་ཚན་བཅུ་གསུམ་པར། སྐར་ལས་བྱེད་ནས་ས་ནས་བོད་སྤྱོང་ས་མི་རིགས་ཀྱི་རིག་གནས་ཡོན་ཏན་དང་། ཚོས་དོན་ཤོས་བྱ་ཉམ་པ་སོར་འཆུད། མི་ཉམ་
གོང་འཕེལ་ཡོང་བའི་འཁྲུང་ཆེན་ཤོས་བཟོན་གང་འགྲུབ་ཁ་ཞེ་གཉིས་མེད་ཀྱིས་ཞུ་གྱུ་བཅས་ཀྱི་ལས་དོན་འཆར་གཞི་འདི་བཞིན་ཀྱན་གྱིས་གནས་ལུགས་གསལ་དོགས་འདྲུང་ཆེད་
འགྲེམས་སྤྱལ་ཞུས་པ་ཡིན། ཀྱི་སྤྱུག་འཕགས་བོད་ནང་པའི་རིག་གནས་སློབ་གཉེར་ཁང་གི་ལས་དོན་བྱེད་པོ་ཕྱན་མོང་ནས། སྤྱི་ལོ་ ༡༩༣༠ སྤྱི་རྒྱ་ ༡༡ ཚེས་ ༢༥ བོད་
རབ་བྱུང་བཅུ་དྲུག་པའི་ཤིང་རྩ་རྒྱ་ བཅུ་པའི་ཚེས་ ༡ བཟང་པོར་
སྤྱུག།

། རྒྱ་ཡི་བྱོེ།

ཞེས་བོད་ནང་པའི་རིག་གནས་སློབ་གཉེར་ཁང་ནས་གོང་གསལ་ཅ་ཆོག་དོན་ཚན་བཅུ་གསུམ་པ་ཞིག་འགྲེམས་སྤྱལ་གནང་སྟངས་དེ་དོན་རང་ཅག་བོད་རིགས་ཆེ་སྤྱ་ཆེད་མས་
ལེགས་གཞིགས་ཀྱིས་རང་ཚོས་དང་རང་རིགས་ཀྱི་མཚན་ལར་བ་དེན་པས་རང་རང་སོ་སོའི་སྤྱ་གྲྭ་པོ་མོ་ནས་ས་ལ་སློབ་གྲྭ་གཏོང་གནང་ཐོག་རང་གི་སྐད་ཡིག་ལ་སློབ་སྦྱོང་
དང་། གཞན་ཡང་བཐུན་པ་ཞུགས་འདོད་ནས་ཀྱིས་གཅེས་རའི་མིག་སྤྱོད་ལྟར་མཆུངས་པའི་དཔེ་མཛོད་ཁང་སོགས་ལ་རང་རང་འཁོམ་བཐུན་གྱི་ཐུག་དཔའི་ཞལ་
འདེབས་སོགས་ཀྱང་གནང་ན་གང་ལེགས་ཡོང་བ་བཅས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་མཛད་པ་སྐྱུས། །

Edited, Printed & Published by Tharchin at the Tibet Mirror Press, Kalimpong.



ཤིན་དུ་ནས་སྒྲིབ་དེ་
གནས་ཚུལ། ༡

༡༡། འདི་ལོ་སྤྱི་
ཚུངས་བོད་མཆོད་
ཤོག་ལོ་ཉེར་གསུམ་
པའི་ཨང་གཉིས་
པའི་ནང་གསར་
འགྱུར་བྱེད་བའི་ཆེ་
གྲོགས་ནད་ཅེས་བྱ་
བོས་རྒྱ་གསལ་ནས་
སྤྱི་ཁབ་དུ་ཡོད་
ཕྱོགས་གསར་འགྱུར་
དུས་ཐོག་འགྲོ་སྤྱོད་
ས་ཐུབ་པའི་སྒོར་
དང་། སྤྱད་དུ་འདོད་
ལུང་འདོན་འཕྲིན་
གང་ཐུབ་ཞུ་གྱུར་



1

2



འབད་ཆོལ་ཁུལ་དུ་མཆོས་རྒྱུ་བཟུང་
ཟེར་ནད་གཞི་ཉ་ཅང་ཆེ་བས་ཆི་འབྱུང་དགོག་
ལ་སྤྱོད་ས་བཅེལ་ཁུལ་དུ་མཆོས་ཞེས་གསལ་
པ་དགོངས་སངས་ལྟེ། དེ་ཆེ་ས་ཀྱན་དབང་
དགོན་མཆོག་གི་ཐུགས་དགོངས་ བཞིན་དུ་
གནས་ལོག་པར་བཞུགས་ཀྱི་གྲལ་ཆེས་གཉིས་
པའི་ཐོ་རིང་ས་ཁུལ་གི་རྒྱུ་ཐོག་སྤྱོད་ཆེ་ལས་
འདས་སྤང་བ་ནི་ཁོག་པའི་སྤྱོད་དང་ཐུབ་བ་
ལུང་གྱུར་ཅིང་བར་ལས་འབྱུང་བཞི་སྤྱོད་ས་
མེན་ཟུང་ཡང་ཉ་ཅང་ཆེ་ཞེས་དུ་སྤང་བས།
དྲིང་བར་གསར་ལས་སོགས་བཞུགས་དགོས་



3

4

ཕྱི་པ་མ་ཟེར་སྤྱད་ཕྱིན་བུད་གཙོད་བྱས་ན་བསམ་བློང་སྤྱད་ཕྱིན་གསར་འཛོལ་སང་བོད་དང་། སྤྱད་ཆ་ཡང་
སང་ཅས་ཐོས་པས་བསྐྱར་དུ་གསར་ལས་འབྱོར་འཕྱུགས་ཀྱིས་འབྲེལ་གང་ཐུབ་ཞུ་འདུན་བཅས། ད་ལས་སྤྱོད་
དང་འབྲེལ་བའི་དཔེ་གཙོ་བཟུང་རྒྱ་འདས་མོད་ཉིད་ཀྱི་བྱུང་གསལ་ཆེད་དུ་གསར་འགྱུར་མདོར་བསྐྱུས་ཤིག་འདྲ་བར་
དང་བཅས་པར་འདེབས་ཞུས་ཤིང་། སྤྱད་ཕྱིན་བུད་ཅེས་པར་འདེབས་དཀའ་བས་སྤྱད་ཕྱིན་བཞིན་རྒྱ་མཆོས་ས་
ཅེས་སྤྱོད་ཐུབས་དང་། དེ་ནས་ཅེས་པས་ཐུབ་ན་བུད་ན་གཉིས་སམ་ཉིན་བཅུ་ཅེས་འདོན་ཐུབས་ཞུ་འདུན་བཅས། །

གོང་གསལ་འདྲ་བར་ནས་བཞིན་ཅི་— ༡ ། རྒྱ་ལོ་བོད་རྒྱུ་པའི་ནང་ལེན་པ། ༢ ། རྒྱ་ལོ་སྤྱི་ཚུངས་པའི་ནང་བུད་ན་གཉིས་སྤྱི་ཁབ་དུ་བཞུགས་ནས་ནད་དུ་བྱིར་ལོག་པེབས་
སྤྱོད་ས། ༣ ། རྒྱ་ལོ་སྤྱི་ཚུངས་པའི་ནང་དང་། ༤ ། རྒྱ་ལོ་སྤྱི་ཚུངས་པའི་ཆེས་ ༢༠ ཉིན་ལོ་ཉེར་ལྔ་འདྲ་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་ལོན་པའི་འདྲ་བར་།



རང་གི་ནང་ནས་མོ་དེར་ལས་གྱི་བར་སྐྱོན་
ཁང་དུ་ཕེབས་སྐབས།

༡ དགོན་མཆོག་དམ་པའི་ཐུགས་
དགོངས་བཞིན། །
ང་གཉིས་ཐབས་ཤེས་ཆུང་དུ་འབྲེལ། །
ཕན་ཚུན་མཇེར་གཟུང་མཐུན་ཞིབ་དང་། །
འགྲོ་འདྲིས་དམ་གཙང་རྒྱན་འབྲུངས་
གནང་། །

༢ མི་ལོ་སོ་གཉིས་མཉམ་ཞིབ་ཀྱིས། །
དགའ་བའི་དུས་སུ་དགའ་གྲོགས་དང་། །
སྒྲོ་བའི་དུས་སུ་སྒྲོ་གྲོགས་བཅས། །
ང་གཉིས་མཉམ་ཞིབ་གནས་པ་ཡིན། །

༣ རང་སྤོང་ལ་སྤྱང་ནས་མི་ཡུལ་དུ། །
ང་དང་མཉམ་དུ་བྱེད་ནི་ཕེབས། །
ཕ་མ་གཉིན་འབྲེལ་སྤངས་ནས་ནི། །
ང་དང་མཉམ་དུ་བྱེད་ནི་བཞུགས། །

༤ ཐང་ཆད་སེམས་འཕམ་བྱུང་བའི་སྐབས། ། བྱིད་ཀྱིས་ངལ་གསོ་སེམས་གསོ་གནང་། །
ན་ནས་མལ་དུ་ལྷས་པའི་སྐབས། ། བྱིད་ཀྱིས་ནད་གཡོགས་ནད་དག་གནང་། །

༥ ཚེས་པའི་དུས་སུ་ཚེས་རྟགས་ས། ། བྲེ་ཚོས་དུས་སུ་བྱས་ཕྱོན་ས། །
བྱི་ལ་འགྲོ་དུས་ཕེབས་སྐབས་ས། ། ནང་ལ་ཡོང་དུས་ཕེབས་བསུ་ས། །

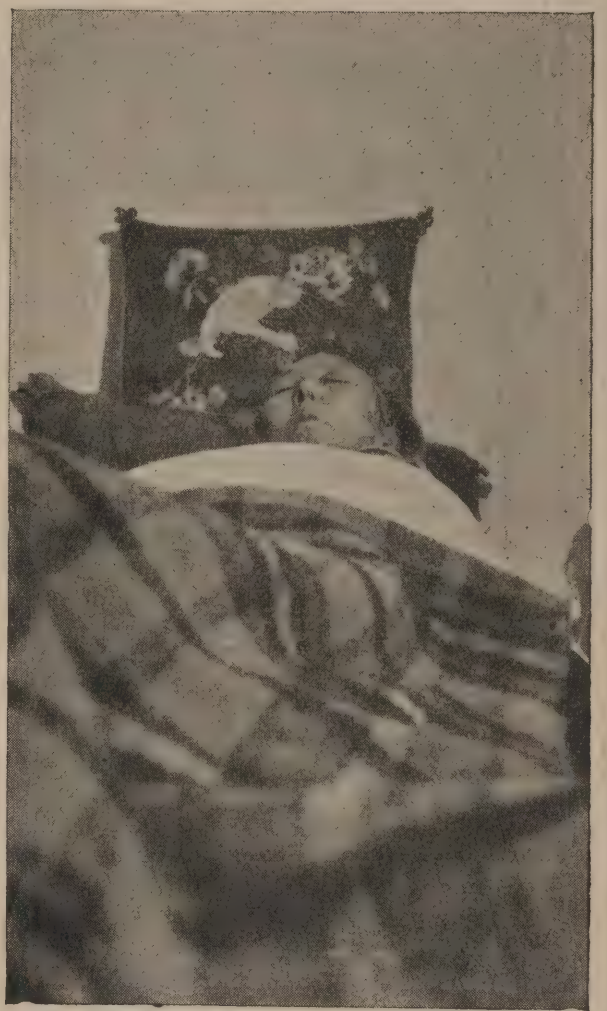


སྐྱོན་ཁང་དུ་བཞུགས་དུས།

༦ དགོན་མཆོག་
མཆོད་དུ་མཆོད་
གྲོགས་ས། །

སྒྲོན་ལས་འདེབས་དུས་སྒྲོན་རྟགས་ས། །
མགྱུར་ས་ལེན་དུས་དབྱངས་སྒྲན་ས། །
ག་པ་ཕེབས་པ་ང་ཡི་སྤྱིང་། །

༧ གཏོང་ལ་དགའ་བའི་དགེ་སེམས་
ས། །
བརྒྱན་གོས་སོང་ལ་ཆགས་མེད་ས། །
ལས་བྱེད་ནམས་ལ་བྱམས་ལྡན་ས། །
ག་པ་ཕེབས་པ་ང་ཡི་སྤྱིང་། །



སྐྱོན་ཁང་དུ་བཞུགས་དུས།

༨ ག་པ་ཕེབས་པ་ང་ཡི་སྤྱིང་། ། ད་ལྟ་ཡོད་པ་ད་ལྟ་མེད། །
སྤོ་ལས་སྤྱོ་མའི་སྤང་ཚུལ་འདིར། ། བསམ་བཞིན་བསམ་བཞིན་ཡིད་ནི་སྒྲོ། །

༩ པ་མེད་བྱ་ཐུག་མང་གསོ་ས། ། རང་ལས་ཆད་ལྟར་བྱམས་སྤོང་ས། །
གན་དབྱལ་ནམས་ལ་རྟགས་བྱེད་ས། ། ག་པ་ཕེབས་པ་ང་ཡི་སྤྱིང་། །

༡༠ རྒྱ་ཚོར་སོགས་ལ་ཆགས་མེད་ས། ། སྒྲོན་ལ་དགའ་བའི་སེམས་ལྡན་ས། །
གང་ཐུབ་གཞན་ལ་ཕན་བྱེད་ས། ། ག་པ་ཕེབས་པ་ང་ཡི་སྤྱིང་། །

༡༡ འབྲམས་ཉལ་མེད་པར་ནང་བཞུར་ས། ། རོལ་ཅིད་ལྟར་མོར་ཆར་མེད་ས། །
དག་ཞན་སུ་ཕེབས་ཞབས་འདེགས་ས། ། ག་པ་ཕེབས་པ་ང་ཡི་སྤྱིང་། །

༡༢ ནང་ལས་ཀྱན་གྱི་འགན་
འཁུར་ས། །
གཡོ་བཀོལ་འཁེལ་སྤྱོར་མཁས་མཆོག་ས། ། བྱི་ནད་བྱེད་དགོས་ཀྱན་མཁས་ས། །
ག་པ་ཕེབས་པ་ང་ཡི་སྤྱིང་། །

༡༣ གཞན་ལ་དཔེ་བཟང་སྤྱོན་བྱེད་ས། ། སྒྲོ་ཤེས་མེད་པའི་ཐུག་འཁུར་ས། །
ང་ལ་བཅེ་ཞིང་བྱམས་ལྡན་ས། ། ག་པ་ཕེབས་པ་ང་ཡི་སྤྱིང་། །

༡༤ གཟིམ་ཞིག་གཟིམ་ཞིག་ང་ཡི་སྤྱིང་། ། ཟང་ཟིང་ཐུག་བསྐྱེད་སེམས་འཆོར་ལས། །
གྲོལ་བ་ཐོབ་ཕྱི་གཙོ་བོའི་དུང་། ། ངལ་གསོ་ཞི་བདེའི་གནས་དེར་ཕེབས། །



སྤྱི་ན་པ་སྐྱབས་ས་གོན་ཡི་ཤེའི་འབྲུངས་སྐར་དང་གནས་ལོ་ ༡༩༣༧
གསར་བཞུགས་སྐབས་པན་ཚུན་ནས་ཤིས་བཞེད་ཤོག་རྩེ་སྐྱལ་འབྱུང་
སྐྱོན་ཁང་དུ་བསྐྱེགས་ཏེ་བཟུང་ཚང་ཉི་དུ་བཅས་སཉམ་དུ་དགོན་
ས་ཚོགས་ལ་བཞེད་ཅིང་བདང་རག་སྐྱལ་སྐབས་ཀྱི་འདྲ་པར།



བོད་ལུགས་གནས་ལོ་གསར་བཞུགས་ཉིན་སྐྱོན་ཁང་དུ་ལུས་སྐྱབས་ཇི་ཞན་དུ་ཕེབས་ཅང་། ཐུགས་རིག་
གསལ་ཞིང་། དགའ་ཚོར་དང་བཅས་དགོན་ས་ཚོགས་ལ་བཞེད་ཅིང་པན་ཚུན་བྱ་ཤིས་བཞེད་ཤོག་རྩེ་སྐྱལ་
བཞེད་དང་གང་ཅིའི་བཀའ་སྐུལ་མང་ཅས་གནང་ཞིང་། བཟུང་ཚང་གཉིས་འཛིན་ཉིན་འདིར་སཉམ་གཤིབ་
གནས་ས་གཤིན་ཉིན་ལོན་པའི་འདྲ་པར།

༡༤ བྱ་སྤྱི་ཁྱིམ་ཁོང་ལ་དང་། ། དེ་ཁྱིམ་གྱི་དུང་དུ་ཕེབས། ། ང་ཡང་ཁོང་ལ་དད་བཞིན་དུ། །
ཁྱིམ་གྱི་ཇིས་སྐྱེ་འབྲང་བར་བྱེད། །

༡༧ གཞིས་བཞུགས་གཞིས་བཞུགས་
ང་ཡི་སྤྱིང་། །
གཞི་བོ་མ་ཕེབས་བར་དུ་གཞིས། །
གཞིས་བཞུགས་གཞིས་བཞུགས་ང་ཡི་སྤྱིང་། །
སྐར་ཡང་མཇལ་བའི་རེ་བ་དང་། །
དེ་ནས་འབྲལ་མེད་གནས་པར་འགྱུར། །

༡༩ ང་ཚོའི་སྐྱབས་ས་གོན་གྱིས་བཀའ་སྐྱེད།
ང་ནི་ཤི་ནས་ལང་བ་ཉིད། །
ང་ནི་ཤི་ནས་གསོན་པ་ཉིད། །
ང་ལ་དད་ཅིང་ཤི་བ་ནམས། །
སྐར་ཡང་གསོན་པོར་ལང་བར་འགྱུར། །

༢༠ ང་ཡི་ཡལ་གྱི་ཕོ་བྲང་ན།
འདུག་གནས་ཁང་བཟང་མང་པོ་ཡོད། །
དེ་ལྟར་མེད་པ་ཡིན་འགྱུར་ན། །
ང་ནི་ཤིས་དུ་འགྲོ་བར་བྱ། །
དེ་ནས་ང་ཡི་འདུག་གནས་དེར། །
ཁྱིམ་སྐྱོན་སྐྱོན་དུ་འདུག་པའི་ཚེར། །
ང་རང་ལོག་ནས་འདྲིན་པར་བྱའོ་ཞེས་
གསུངས་འདུག །



སྤྱི་ལོ་འབྲུང་གཞི་ཅང་མི་བདེ་བའི་སྐབས།

༢༡ མི་ལས་སྐྱེ་མའི་སྤང་ཚུལ་འདིར། །
བསམ་ཞིང་བསམ་ཞིང་ཡིད་ནི་སྒྲོ། །
ཡིད་ནི་སྒྲོ་རུང་བྱེད་ཐབས་བྲལ། །
འདུས་པ་ཚང་མ་འབྲལ་བར་འགྱུར། །
འདི་ནི་འཛིན་ཉིན་ཚོས་ཉིད་ཡིན། །
སྐར་ཡང་མཇལ་བའི་རེ་བ་དེས། །
སྤྱི་བའི་ངང་དུ་འང་དགའ་བ་བྱེད། །

ཀྱེ་མ་ཀྱེ་རྒྱུད་འཁོར་བ་ཡི། །མི་དག་སྤང་ཚུལ་འདི་
ལ་ཁྱོས། །མི་དག་སྤྱེ་མའི་ཟག་སྤང་འདིར། །འཛིན་
ཚུལ་འདི་ལ་ལེགས་པར་ཁྱོས། །དགའ་སྤྱོད་དུས་
ནི་མི་ལས་ཅས། །དེ་རིང་སྤྱག་བསྐྱེད་དངོས་སྤྱོད་ཐོབ། །
ཐོག་མར་ང་གཉིས་ས་མཉུན་ན། །མཐའ་མ་བྲལ་
བའི་སྤྱག་བསྐྱེད་མེད། །ཐོག་མར་བཅེ་བས་མངོན་
མཉུན་ལས། །མཐའ་མར་བྲལ་བའི་སྤྱག་རབ་བྱེད་། །
ས་འདིར་རང་གཉིས་ས་འབྲུད་ན། །འདི་ཉིད་སྤྱག་
བསྐྱེད་བྱེད་དོན་མེད། །ས་འདིར་བྱམས་བཅེས་མངོན་
མཉུན་པ། །དེ་ནི་སྤྱག་བསྐྱེད་ཁྱེད་ཚུད། །ཁྱིམ་
ཉིད་ང་ཡི་དགའ་སྤྱོད་མིག། །ཁྱིམ་ཉིད་མེད་པས་སྤྱན་
པར་གཏོལ། །ཁྱིམ་ཉིད་ང་ཡི་ཞི་བདེའི་སྤྱིང་། །ཁྱིམ་
ཉིད་མེད་པས་དུ་ཁྱེད་སཉམ་ན། །ཁྱིམ་ཉིད་ཐར་པའི་
དུལ་ལས་བཞུད། །བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་སྤ།
ཕེབས་པར་ང་ནི་གཤོན་མི་ཟ། །ང་ཡང་དེ་རུ་མཇལ་
བར་འབད། །རིང་མོན་མཇལ་བའི་སྤྱོད་འདུན་ལ། །

ཕན་གྱི་ནང་འཛིན་གདུང་སེམས་ཅན་ས་མིང་དུ་གས་
བདེ་ཆེན་ཞེས་བ་དེ་ཉིད་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༣༩ སྤྱི་ལོ་ ༡ པའི་
ཚེས་བཅུ་ཉིན་སྤྱི་ལོ་སྤྱོད་པར་པ་མིང་བསྐྱེད་འཛིན་



ཚོས་གཉིས་ཤེ་ རིངས་སྤྱི་ཚོ་ལས་འདས་པའི་སྐབས་སུ་ཡོན་པའི་འདྲ་པར་
འདི་ལ་གཟིགས། འདི་ནི་འདུས་བྱས་ཚང་མ་མི་དྲག་པའི་རང་བཞིན་
ཡོན་པ་དངོས་སུ་ཐོང་ངོ། །



སྤྱི་ཕྱོང་གཞིས་ཁྲིའི་འགྲམ་དུ་ཆོ་གང་གཏན་གྱོགས་ཉི་དུ་དང་བཅས་ཡོན་པའི་འདྲ་པར།
མི་དྲག་འདི་པའི་རང་སྤང་འདི་ལ་གཟིགས། །

ཐོག་མེད་དང་། མ་མེད་དཀར་ཆེན་སྤྱོད་མའི་
བྱ་མེད་བཅས་ནས་མི་ལོ་ཉི་ཤུ་ཙམ་པར་ལྷ་སར་
བཞུགས། དེ་ནས་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༣༣ ལོར་གཞིས་རྩོམ་རིང་
གི་ལུ་དུ་བྱས་གཏོངས་གནས་ནང་ཁོང་གི་ཡུལ་དང་
མཉམ་དུ་བཞུགས་སྐབས་སྤྱན་གཉིས་པན་ཚུན་དོ་ཤེས་
ཀྱིས་མཐུན་འདྲུང་བྱུང་། དེ་རིམ་དཀོན་མཆོག་གི་
གི་དགོངས་པ་བཞིན་སྤྱན་གཉིས་མ་གྱི་བར་གྱི་གཏན་
གྲོགས་བྱེད་རྒྱུར་པན་ཚུན་ཆོ་མོས་ཀྱིས་ཁོང་གི་ཡུལ་
ལ་ལྷགས་མཐུན་བསོལ་རས་ཞུས་ནས་ལོ་དེ་གའི་ནང་
ལྷ་ས་ནས་ཐོན་ཏེ་ཁར་གང་དུ་ཡོན་ཡོན་མི་ཡོན་གྱི་ཚོས་
ཡོད་ཙམ་ནི་མི་མི་གསུམ་པུ་ལགས་སར་བཞག་ནས་རང་
ལྷགས་སྐབས་མགོན་ལོ་ཤུའི་ཚོས་ལྷ་ས་སྤྱོད་ཆུ་གསུམ་
རིང་སྤོབ་སྤོང་རིམ་སྤུ་མ་གྱི་ཀ་པའི་ལྷགས་ཀྱི་ཁྲུས་
གསོལ་བཞེས་ཏེ་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༣༥ ལོར་ ༣ ཚེས་ ༢༡ ཉིན་
ཆང་ས་ཀྱུབ། ལོ་དེའི་ཆུ་བ་བརྒྱད་པའི་ནང་དགོ་
བའི་བཤེས་གཉིན་དས་པ་སྤྱག་ཁར་དགོ་རིམ་མཆོག་གི་
བཀའ་དགོངས་བཞིན་དུ་སྤྱན་རང་ཀ་སྤྱག་དུ་རང་ལྷ་ས་
ཚོས་མཐུན་མི་ཡོན་གྱི་ལས་ཀ་བྱེད་དགོས་བཀའ་ནན་
པེབས་བཞིན་ཀ་སྤྱག་དུ་ཡོང་ནས་སྤྱན་གཉིས་པོ་ལ་ཉིལ་
ཉིལ་ཞེས་པ་མི་ཡོན་ལས་ཤག་དུ་བསྐྱེད་ནས་ཐོག་མར་
ནང་ཁྲིམ་འཛིན། དེ་ནས་བརྒྱུད་ཁོང་གིས་བྱེད་
མེད་ཀྱི་བྱེད་སྤྱོད་ཀྱང་མཛེས་མའི་ཡོན་ཏན་བརྒྱད་
ལྷན་གྱིས་ཁྲིམ་གྱི་འཛིན་པ་གྱོ་གྱོན་ལྷུ་མས་ཀྱང་
རན་གསུམ་གྱིས་ནང་འཛིན་ཏེ་ལས་གཡོག་གིས་
མཆོན་པས་ཕྱི་ནས་མགོན་པེབས་མི་རིགས་ཆེ་སྤྱ་
མཐུན་དག་ལ་ཁ་ཁར་འཛུགས་པུ་བཀའ་བསྤྱི་
ལ་མཁམ་ཤིང་བསྐྱགས་འོས་ལ་རབས་ཀྱི་དཔེ་བཟང་
མི་རིགས་གཞན་གྱི་མིག་ལས་དུ་བསྐྱེད་པ་ལས།
མི་རིགས་ཆེ་སྤྱ་གཞན་ནས་ཡོད་སྤྱོད་བསྐྱགས་བཞིན་
ཀྱང་མང་པོ་ཐོབ། སྤྱི་ལོ་ ༡༩༣༧ ལོར་སྤྱན་
གཉིས་ཁོང་གི་པ་མ་མཐུན་འདྲུང་དུ་ཆོད་བསྐྱོད་ཀྱིས་

ལྷ་སར་ཆུ་བ་ལྷ་ཙམ་རིང་
པ་སྤྱན་གཉིན་བཤེས་སྤོ་
དཀར་ནམས་དང་མཐུན་
འདྲུང་ཀྱིས་པན་ཚུན་བེད་
སྤྱོད་རང་གནས། སྤྱི་ལོ་
༡༩༣༤ ལོར་ཀ་སྤྱག་དུ་ཕྱིར་
ཡོག་བསྐྱེད། སྤྱན་གཉིས་
འཛིན་ནས་ཉི་ལམ་མི་
ལོ་ ༣༣ ལོར་གྱི་བྱེད་སྤྱོད་
འགན་འཁུར་ཆོན་པོ་
བཞེས་ཏེ་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༣༥
ལོར་བསྐྱེད་པ་ཙམ་བར་བཞུགས།
ཆུ་དེའི་མཐུག་ལ་སྤྱི་གཞུང་
སྤྱན་བུའི་བེད་མིན་གྱིས་ཀ་
སྤྱག་སྤྱན་ཁར་དུ་ཉིན་ ༡༢
རིང་བཞུགས་ནས་མཐུན་བེད་སངས་ཐོག་ནང་དུ་ལོག་
ཕྱི་ནི་ཞེ་གཉིས་ཙམ་སྤྱི་བེད་བཞུགས། དེ་རིམ་
བསྐྱེད་དུ་སྤྱི་གཞུགས་མི་བེད་བར་གྱུར་སྤུམ་སྤྱི་
ཆུ་ ༡༢ ཚེས་ ༤ ཉིན་སྤྱི་ཡང་སྤྱན་ཁར་དུ་པེབས་ཏེ་
སྤྱན་བཅོས་གང་དུ་གཅི་དུག་དང་ རང་ལྷགས་དཀོན་
མཆོག་ལ་གསོལ་སྤོན་གྱིས་ཐེབས་ཤིང་སྤྱོད་བསྐྱེད་
ཅུང་པན་སྤྱོད་མ་བྱུང་ཞིང་། སྤྱི་ཆུ་ ༢ ཚེས་ ༢༥ བེད་
ཆུ་དང་པོའི་ཚོས་གཉིས་ཀྱི་ཐོ་རིངས་ཆོད་ཕྱེད་བཞི་
ཕྱིང་དཀོན་མཆོག་གི་བྱགས་དགོངས་བཞིན་དུ་འཛིག་
དེན་འདི་ནས་ཡུན་རིང་ཞི་བདེའི་མལ་དུ་མཉམ་སོང་།
དེ་ཡང་སྤྱི་ཆུ་ ༣ པའི་ཚོས་ ༣༣ བེད་གནས་ལོ་གསར་
བཞེད་ཉིན་ཉི་ལམ་སྤྱན་མེད་བེད་སངས་ཐོག་དགའ་
བཞིན་ལོ་གསར་གྱི་དེན་འདྲེལ་གནང་ཞིང་སྤྱན་དང་བྱ་ཕྱག་
ལས་བྱེད་ཚང་མར་བསམ་འོས་བྱེད་སྤྱོད་བསྐྱེད་བྱ་
མང་ཙམ་གནང་། ཁྱེད་པར་དུ་དགོང་དེའི་ཆོད་ཕྱེད་
བརྒྱུད་ཙམ་ནང་གྱུར་རིགས་ཏེ་ཅང་གསལ་བཞིན་རང་



ད་རང་བཀའ་མེལ་གནང་མཁན་དེ། ༡. ལྷ་མི་གནང་ག་རེ་རེ། །
ད་རང་སྤྱན་གྱིས་གཞིགས་པ་དེ། ༡. ལྷ་མི་གཞིགས་ག་རེ་རེ། །
ད་རང་སྤྱན་གྱི་གསན་པ་དེ། ༡. ལྷ་མི་གསན་ག་རེ་རེ། །
ད་ལྷ་སྤྱི་གཞིགས་བྱོལ་ལྷན་དེ། ༡. ལྷ་གང་དོན་ག་རེ་རེ། །
སྤྱི་ཕྱོང་གཞིས་ཁྲིའི་ཕྱིང་དུ་བཞུགས། ༡. ཉི་དུ་བཟུང་ཆུ་སྤོ་བཞིན་པའི། །
མི་དྲག་འདྲ་པར་འདི་ལ་གཟིགས། །

ལྷགས་བྱན་མོངས་མ་ཡོན་པའི་རས་རིམ་གཏོ་བོའི་
དགོངས་ཟུམ་སམ་བེད་ལྷགས་ཆོགས་ཀྱང་ཁོང་རང་
རང་ནས་བཞེས་གནང་ཐོག་ཙམ་མཉ། ད་རང་གཏོ་
བོའི་དགོངས་ཟུམ་ཞུས་པ་ཡིན། འདི་བསམ་དོན་གྱུབ་
སོང་ཞེས་སྤྱན་ལ་གསུངས་བྱུང་། དེ་རིམ་ཆོད་ཕྱེད་
དགུ་ཙམ་ལ་སྤྱན་ཁར་ཙམ་ཆོད་དང་ ལྷ་མི་ཞེས་པ་ནད་
རིམ་ནམས་ལ་ཆོས་དང་མཐུན་པའི་བཀའ་མེལ་བསྐྱེད་
བྱ་དང་བཅས་བྱགས་རིམ་ཞུས་པ་གནང་སོང་། དེ་ནས་
སྤྱན་བྱ་སྤྱན་བྱ་མཉམ་གཞིན་སྤྱི་ཆུ་བཟུང་ཆུར་བཀའ་
མེལ་ཡང་ཡང་གནང་ཞིང་ཤིང་འབྲས་དང་གཞུ་
སྤོགས་ཡང་ཡང་བཞེས། ཆོད་གསུམ་པ་ཙམ་གྱི་
ཐོག་མཉམ་ཅུང་ཟད་ཁྲག་རིམ་མཉམ་སྤྱི་ཆུ་བཟུང་
ཆུར་གསུངས་པར། ངས་ངོ་མཚར་ཙམ་མཐོང་བྱུང་།
གནས་མཁའ་ཐུམས་ཅད་སྤྱི་ཆུ་མཉམ་འོད་ཀྱིས་གང་ནས་
ནས་མཁའ་སྤོན་པོ་སེན་ཅུང་ཙམ་ཡང་མཐོང་གྱུ་མི་
འདུག ། ཡང་ཐང་ཙམ་མཉམ་དུ་པེབས་ཏེ་སྤྱི་ཆུ་མཉམ་



སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་འགྲུར་མེ་ལོང་དགའོ།
མཚོ་ཁང་དུ་གདམས་ཏེ་སྐབས་ཀྱི་འདྲ་པར།

སངས་པོ་ལྷ་མོ། ངས་ས་གཞི་ཚང་མ་མིས་གང་
ནས་ས་གཞི་མེ་མོ་ཙམ་ཡང་མི་འདུག །མི་རེ་
ཕྱག་དུ་དམ་པའི་གསུང་རབ་ཀྱི་མཛོ་འོ་ཕོ་མཚན་ཏེ་ཁྱོད་
བཞིན་འདུག་གསུངས་ཏེ་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
ཚུང་ཙམ་མཉམ་སངས་ཀྱིས་བཟུང་ཆུང་པོ་འགྲུལ་གཡུ་
ལ་ཕྱག་མཐོང་གིས་བྱས་ས་པོ་གནང་ནས་ དང་ཏ་ཙམ་
ཕྱིད་པོ་འདུག །ཁྱེད་རང་སྤྱོད་པོ་བཞུགས། ང་ལ་གཉིད་
མ་སང་རོགས་བཅང་ཞེས་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
ཕྱོག་མཉམ་དུ་ཕེབས་པ་ནས་ཕེབས་ཀྱང་གནང་ཐོང་།
དེ་ལྟར་གཤེགས་སྐབས་ཞི་བདེ་ངོ་འདྲེས་མཚན་
ངོ་མཚར་ཙན་སྤང་བཞིན་དུ་འདྲི་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
ཕྱ་དང་དུ་ཕེབས་ཐོང་། ཚེས་ ༢༠ ནས་ ༢༡ ཉིན་
ཆུ་ཚོད་གསུམ་པ་བར་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
ཁོང་ཉིད་དང་ཕྱ་ཀྱི་དགའ་ཉེ་ཆོ་རྒྱུ་དང་དང་བཅུ་གཟིང་
མི་རིགས་པོ་མ་དྲག་ཞན་ཆེ་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
ཀྱི་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་ཚུ་འཛོམས་ནས་སྤྱི་
ཕྱང་ལ་བོད་ལྷགས་མཆུང་དང་དང་། དཔྱིན་ལྷགས་
མེ་དྲོག་གི་པོ་མ་ཆག་ཕྱུ་ཏེ་ཆུ་ཚོད་བཞི་བའི་ཕྱོག་སྤྱི་
སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་འགྲུར་མེ་ལོང་དགའོ།
སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་འགྲུར་མེ་ལོང་དགའོ།
ཕྱོག་མཉམ་པ་དྲུག་ཕྱོག་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
པའི་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་ཉིད་སངས་པོ་ལྷ་མོ་ཀྱིས་
ཉིད་ཚེས་གནང་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་ཡང་ཚང་མས་མི་
དྲོག་པོ་གསུམ་ཕྱུ་ཏེ་ཕྱོག་པོ་མི་འགས་པ་མཚོ་མི་འགས་པ་
མང་པོ་གནང་བྱུང་། ཁོང་གསལ་ནས་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་ཙན་མཛོ་ཕྱོག་པོ་མི་འགས་པ་ཆེད་དུ་སྤྱོད་
བཞིན་པའི་ངང་ནས་ལོ་རྒྱུས་མཛོ་ཙམ་བཞོད་པ་ཡིན།
འདྲིས་ཀྱང་འཛི་བ་མི་དྲགས་པའི་དྲན་བསྐུལ་གྱི་

རྒྱུར་གྱུར་ཅིག། །
ཕྱགས་ཆེ་ཆེ་ཞུ་རྒྱུར།

ཕྱན་གྱི་ཆུང་མ་དམ་པ་དེ་ཉིད་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
དགའ་ཉེ་ཆུ་བོད་མི་རིགས་ཆེ་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
གསོ་དང་མེས་པ་གསོ་འཛོམས་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
མཛོད་ནས་པ་ཕྱགས་ཆེ་ཆེ་ཞུ་རྒྱུ་མ་ཟད་དེ་ཉིད་སྤྱི་

གཤེགས་ཆེ་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
དང་འདྲེས་པའི་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་འགྲུར་མེ་ལོང་
ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་མཚོ་མི་འགས་པ་ཆེད་
ཚང་མས་གསུམ་པའི་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
ཆེ་ཆེ་ཞུ་རྒྱུ། །

དེ་ལས་ཆེ་གྲོགས་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
གསོ་ཆེད་སྤྱོད་པའི་གསུང་འགྲུར་ཙམ་
པས་འཛོམས་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
འགྲུར་མེ་ལོང་འདུལ་མ་ཕྱུང་ཀྱང་ཆེས་
ཆེན་པོ་ཉིད་དུ་བའི་གསུང་ཆེད་
གལ་ཆེ་ཁག་དང་གསུང་འགྲུར་གསུང་
པ་ཆེ་ཕྱུང་འདུལ་འདུལ་མཚོས། །

The following letter was published in
the Himalayan Times on 6th March 1955.

LETTER OF THANKS

I offer my thanks to all the
Doctors, Compounders, Sisters, Nurses,
Ayas and Sweepers in the hospital
who were so kind to help at their
best to my dear wife during her
stay in Charteris hospital.

I offer my thanks to friends who
kindly visited us during the long
illness of my Dear wife in the hos-
pital and comforted us through prayers
and gifts.

I offer my thanks to all the
friends far and near who were re-
membering us in their prayers and
words of comfort sent through letters
and helped us in various ways during
my dear wife's long illness.

I offer my thanks to all kind
friends of various caste and creed
who helped me and took part in my
unbearable sorrow at the time of
her funeral ceremony and shared my
heavy burden.

I offer my thanks to all the
friends far and near who so kindly
sent letters and telegrams of sympathy
and shared my unbearable sorrow.
I could not write individually but
through this letter I offer my hearty
thanks to all of them.

Lastly I thank God who was
and is good to us and to me in my
unbearable sorrow.

"LET HIS WILL BE DONE".

I am delighted that on 24/2/55.
God has taken my wife from this
troublesome world to His Glory and
has given us the assurance that we
shall meet again and remain there
always where there is no sorrow and
separation.

May the Lord help me to get
ready to go there where my dear
wife went happily and peacefully.

"DEAR BUMO WE WILL MEET
AT THE FEET OF JESUS AMEN."

1-3-55. G. THARCHIN,

གསུང་འགྲུར་ཕྱོད་དུ་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་འགྲུར་
མེ་ལོང་ ༢༢ བར་པར་འདྲེས་མཚན། །



མཚོ་ཁང་དུ་དང་ལྷགས་དགོན་མཚོ་ལ་ཕྱིད་
མཚོ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
བཞུགས་པའི་འདྲ་པར། །

ཡང་མི་དྲག་པའི་གནས་ཚུལ།
འཛོམས་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་པོ་པོ་
རིག་དམ་པ་མཚོ་ལ་གྱི་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་པོ་པོ་
དུག་ཙམ་ཕེབས་པ་དེ་ཉིད་ཉེ་ལམ་སྤྱི་ཚེ་
ཚེས་ ༡ ཉིན་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་ཚུ་པ་མི་
སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་འགྲུར་མེ་ལོང་
པོ་ འཛོམས་པའི་གསུང་ཆེས་ཆེས་བདུན་
ཉིན་ནང་པའི་ལྷགས་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
གནང་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་པོ་པོ་པོ་
བཀའ་དུ་ཕེབས་པའི་གནས་ཚུལ་དང་བཅས་
ཆེས་བཞུགས་ནས་པ་དགོན་མཚོ་ལ་གྱིས་
ཕྱགས་གསོ་གནང་བའི་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་། །

ཁྱེད་ཀྱི་ཁྱེད་པོ་མཚོ་ལ་ཕྱིད་པའི་མཚོ་ལ་
ལོ་གཅིག་ལྷག་ཙམ་ཀྱི་གར་ཁྱེད་ཀྱི་གནས་མཆུང་
མཛོད་ཙམ་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་པོ་པོ་
བསྐྱུར་ཕྱོག་པོ་མི་འགས་པ་ཆེད་པོ་མི་འགས་པ་
ཀྱིས་ཆེ་བ་གྱིས་ཙམ་པོ་བྱུང་བཞུགས་པ་ཁྱེད་
དུ་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་པོ་པོ་པོ་པོ་
ཕེབས་ཀྱིས་སྤྱི་ཚེ་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་ཆེད་། སྤྱི་
ཡང་རིང་མིན་ཀྱི་གར་ཁྱེད་ཀྱི་ཕྱོགས་པོ་མི་འགས་པ་
ཀྱི་ལོ་གནས་ཚུལ་མཛོད་བསྐུས། །

དེ་ལས་གསུང་འགྲུར་འདི་ལ་རིན་གནས་
ཞུ་བ་དགོས་པར་ཚང་མས་དྲུགས་བཞེས་
ཕྱགས་ཆེ་ཆེ་བ་མཆོད། །

ཉེ་ཤིང་ལི་ནས་ཕྱི་རྒྱ་དགུ་པའི་ཆོས་དགུ་ཉིད་གསར་
 འགྲུར་ཞིབ་སྒྲེལ་ནང་གསལ། ཕྱི་རྒྱ་ཅེ་ཆོས་ ༧ ཉིད་
 རྒྱ་གར་དབུས་གཞུང་དེལ་ལོར་ལོགས་འདུ་རྒྱས་
 འཛོམས་ཤོག་ཕྱི་ལོ་ཕྱོད་པའི་འབྲུང་སྐྱུང་རྟེན་འབྲེལ་
 བཤེས་རྒྱུར་རྒྱུར་དགུ་པ་མེད་གནང་ཤོག་ རྒྱ་གར་ཁྱི་
 འཛོམ་གཉིས་པ་རྒྱལ་པར་ ཅེས་རྒྱ་དུ་ཁྱི་ཆེ་ཆོག་
 ལི་དབུས་ལྷན་རྒྱས་ཤིག་འཛམས་བསྐྱེས་ཤོག་འབྲུངས་
 རྒྱུར་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མཛོད་རྒྱུ་མེད་ཤོག་ཕྱི་ལོ་ཕྱོད་གནང་གཏོག་
 འབྲེལ་ཞིང་། ལྷན་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་ལུ་ཁྱི་དང་གཞུང་གི་
 རྒྱུ་ཆོན་ཆོན་ནམས་དང་ ལྷན་རྒྱུ་ལུ་ཁྱི་དང་ལྷན་རྒྱས་
 ཁག་གི་རྒྱུ་ཆོན་ཆོན་ནམས་ཀྱང་བཞུགས་སྟེ། རྒྱ་གསུང་དེར་
 བང་པ་སངས་རྒྱས་པའི་རྒྱ་བསྐྱུང་བྱུངས་རྟེན་མེད་ས་
 བཞེངས་པའི་རྒྱ་ཆས་གསུང་རྟིང་ཁག་སང་མི་དམངས་
 ལ་མིག་ཕྱོད་གནང་སྟེ། རྒྱ་གར་གི་རྒྱུ་དག་ཅེ་ཁག་
 ཇུག་དམ་པ་མཆོག་ནས་མཛོད་པའི་རྒྱུ་གར་ནད་ར་
 རུ་ཆོ་ཞེས་པ་དང་། རྒྱལ་ཁག་ཉི་ཤུ་ཙ་ལུས་རང་རང་
 མི་མོའི་རྒྱུངས་ནང་པའི་མདན་བཅོས་གཏོག་འབྲེལས་
 བཞིས་པའང་མིག་ཕྱོད་གནང་སྟེ། འབྲུངས་རྒྱུར་རྟེན་
 འབྲེལ་མཛོད་ཆོན་གྱི་ཆེད་དུ་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་གནས་

རང་བདེས་རང་གཞན་སྤྲུག་ལ་སྤྱར། །

བདན་ལ་སྟོར་ 34

ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་ མེ་ལོང་ནེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།

ཨ་ ༢༢

ཨ་ ༥

YULCHOG SOSOI SARGYUR MELONG

[Tibet Mirror]

VOL. XXIII

FIRST PUBLISHED, IN
OCTOBER 1925

བོད་རབ་ལོ་ ༡༩༡༦ ཡིང་ལྷག་ཁྱེད་བཞུགས་པའི་ཆེས་ ༢༠

1st February 1956

No. 5



ཡོ་ལྷ་ཕྱོགས་དང་པོའི་ཆེས་ཉེར་དུག་ཉིན་གྱི་སྔ་མའི་དུས་མཁའ་མང་དུ་སྤྱོད་པའི་ཉེན་ཅུ་མཆོག་ནས་མི་ཆོགས་འབྲས་ཕྱག་མང་པོར་རང་བཅན་
མི་སེར་གྱི་ཁབ་ཚུགས་པའི་དུས་ཆེན་གནང་བ་འདི་བཞིན་དུ་ལས་སྤྱོད་དང་པོའི་ཆེས་ ༢༠ ཉིན་དེན་འབྲེལ་མཐུན་གྱི་ཁབ་ཚུགས་གནང་སྐབས་
གསུང་གིང་གནང་བཞིན་པའི་སྐུ་པར་དགོ།

༡། །གྲགས་འཕགས་པའི་སྤྱོད་པའི་བཞིན། །ཡོང་བུ་ཕྱག་
ཁབ་མེག། །ཕྱི་གྲུབ་བཅན་དང་འབྲེལ་དུ་ཆུད། །རང་གི་ཤེས་རིད་
ཆང་མ་ཉམས། །རང་གི་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་པའི་ལཱ་དང་། །རང་འདོད་བཞིན་
དུ་སྤྱོད་དང་མེད། །བཅན་གཞིན་བཅུགས་པའི་ཆེན་པོའི་ཁྱིམ། །མི་དམངས་
དཀར་པོ་ཁོ་ནས་མཐར། །མི་སེར་ཉམས་ལ་ཁབ་ཆེན་དང་། །
ཆོང་བ་ཉམས་ལ་སྤྱོད་པའི་དང་། །ཡོན་ཏན་ཅན་ལ་བདག་མེད་དང་། །རང་
དབང་མེད་པར་བཅོན་འཇུག་བྱས། །མི་སེར་ཆོགས་པར་བཀག་སྡོམ་བྱས། །
བཅོད་མེད་བཅན་གཞིན་བྱེད་པའི་སྐབས། །མེས་པོ་དམ་པ་གནད་དྲི་དང་། །
རང་དབང་མེས་པ་ཆེན་པོ་ཡི། །མི་དུག་མང་པོ་གཅིག་སྤྱོད་པའི་ཕྱོག་ །
མི་སྤྱོད་ཆོགས་པ་ཆེན་པོ་ཚུགས། །སྤྱོད་པའི་ཆེན་པོ་མེད་པའི་དང་། །
ངོ་ཆོལ་བྱེད་ཀྱི་དམ་བཅུན་བྱས། །བཅན་དབང་འོག་ནས་མ་འགྲོལ་བར། །
རང་དབང་རང་བཅོན་མ་འོན་པར། །ཕྱི་གྲུབ་ཕྱིར་དེད་པ་བྱས་པར། །རང་
གི་ཀྱུ་དངོས་ལུས་སྤྱོད་པའི་ཕྱོགས། །སྤྱོད་པའི་ཆེན་པོ་ཕྱག་མང་པོར་། །
རང་བཅན་འོན་པ་ངོ་མཆར་ཆེ། །སྤྱོད་པའི་ཆེན་པོ་དང་པོའི་
ཆེས་ ༢༠ ཉིན་གྱི་གསར་མི་སྤྱོད་ཆོགས་པ་ཀོང་གི་རེས་པའི་ལྷན་ཁྱིམ་ཆོགས་
སྐབས་ཆང་མས་སྤྱོད་པའི་གཅིག་དུ་བཅན་དབང་ལ་ངོ་ཆོལ་ཕྱོག་རང་བཅན་
མ་འོན་པར་དུ་ལུས་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་པའི་དམ་བཅུན་གནང་བ་རེད།
སྐབས་དེའི་མི་སྤྱོད་ཆོགས་པའི་དབྱེད་པའི་མཐུན་པ་གནད་དྲི་དང་། །བཞིན་ཉེན་
ཅུ་གཉིས་ནས་གནང་བ་རེད། །སྐབས་དེར་གྱིས་མཐུན་འབྲེལ་ཕྱག་བཅུད་
པར། །མི་རིགས་སྤྱོད་པའི་ཆེན་པོ་དང་རང་རང་སོ་སོའི་ལུས་ཀྱི་ཕྱོད་ཁྱིམ་
ལ་ལངས་སྤྱོད་པའི་དབང་ཆ་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ངོ་ཆོལ་གྱི་གསར་འགྱུར་ཕྱོད་

དགོས་ངེས་གཤིས། །གཞུང་སྤྱོད་ཆེན་པོ་དང་རང་གི་མི་སེར་ལ་བཅན་
གཞིན་བཅུགས་བཅིགས་བྱས་ཆེ་མི་དམངས་ནས་གཞུང་དེ་དག་ལ་ངོ་ཆོལ་
ཕྱོག་པུར་བཅོས་གཞིན་པའི་དབང་ཆ་ཡོད་པར་ཡོད་ཆེས་ཀྱི་འདུན་པ་བཅན་
པོར་ཡོད་ཆེས་པར་གཞི་བཞག་གིས་ཡོང་མང་པོ་དཀར་སྤྱོད་པའི་བཞིན་རང་
དབང་འོན་པའི་འབད་ཆོལ་གནང་བ་རེད། །སྐབས་དེར་གྲགས་ཀྱི་ལུས་
སྤྱོད་པའི་སོ་སོའི་སྤྱོད་པའི་ཆེན་པོ་ཁོ་ཁོ་པའི་བཅན་དབང་འཇུག་ནས་མི་
དམངས་ཆོགས་པ་འདུ་ཆོགས་མི་ཆོག། །མི་དམངས་ཀྱི་གཞུང་ལ་ངོ་ཆོལ་
བྱེད་མི་ཆོག། །མི་དམངས་ཀྱིས་གཞུང་ལ་བསམ་འཆར་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་པའི་
ཆེས་བཅན་དབང་གི་བཀའ་བྱ་སྤྱོད་པ་རེད། །འོན་ཀྱང་རང་དབང་ཆེད་རང་
སྤྱོད་པའི་བཅོད་པའི་མི་དམངས་འགོ་འཁྲིད་པ་ཉམས་དང་མི་དམངས་གཅིག་
སྤྱོད་པའི་གཞུང་གི་བཀའ་བྱ་ཁབ་ལ་ཆེས་མེད་དུ་བཅུད་པའི་རང་བཅན་
ཆེད་དུ་བྱལ་པོ་དབྱེད་པའི་ཁབ་སྤྱོད་པའི་ཆེན་པོ་ཀྱུང་དང་
མཐུན་དུ་སྤྱོད་པའི་ཆེན་པོ་ཉེ་བའི་འབྲེལ་འཇུག་བྱས་པ་རེད། །དེ་
དུས་མི་གྲངས་མང་པོའི་སྤྱོད་པའི་གཞིན་པའི་ཕྱོད་པའི་རེད། །དེ་དུས་མི་
གྲངས་མང་པོ་བཅོན་དུ་སྤྱོད་པའི་ཕྱོད་པའི་རེད། །འོན་ཀྱང་ཆེས་མང་པོར་
བསད་བཅོན་བཅུད་པ་དེ་ལས་སྤྱོད་པའི་མི་དམངས་རང་དབང་ཆེད་དུ་སྤྱོད་
པའི་གཞིན་པའི་མཐུན་བྱུང་བ་རེད། །མཐུན་པའི་གཞིན་པའི་ཉེན་ཅུ་གཞིན་
ཡང་མི་དམངས་འགོ་འཁྲིད་པ་མང་པོ་ཡང་ནས་ཡང་དུ་བཅོན་པ་ཕྱོད་པའི་
དགོས་ཕྱོད་པའི་རེད། །འོན་ཀྱང་རང་དབང་རང་བཅན་འོན་པའི་དམ་བཅུན་
ཡང་མ་སྤྱོད་པར་འབད་ཆོལ་གནང་བ་རེད། །སྐབས་སྤྱོད་པའི་ཕྱོད་པའི་ཁབ་
དབྱེད་ཀྱི་གསར་ལ་རང་དབང་རང་བཅན་སྤྱོད་པའི་ཕྱོད་པའི་རེད། །སྤྱོད་པའི་

ལོ་ ༡༩༧༧ པའི་རྒྱ་བརྒྱད་པའི་ཆོས་ ༡༧ ཉིན་རང་བཅན་
 བྱང་བ་རེད། སྤྱི་ལོ་ ༡༩༧༩ པའི་རྒྱ་དང་པོའི་ཆོས་ ༢༩
 ཉིན་ཀྱུ་གར་རང་བཅན་སི་སེར་ཀྱུ་ཁབ་བྱང་བ་རེད།
 དེར་བཞུགས་ཀྱུ་གར་དུ་ལོ་ལྷན་སྤྱི་རྒྱ་ ༥ ཆོས་ ༡༧ དང་།
 སྤྱི་རྒྱ་ ༡ ཆོས་ ༢༩ ཉིན་རང་དབང་རང་བཅན་ལོན་པའི་
 དུན་གསེའི་ཆེད་དུ་དེན་འབྲེལ་དགའ་ཕྱོག་ཆེན་པོ་
 གནང་བ་རེད། ཉེ་སྤྱོད་ཀྱུ་གར་ཡོངས་སུ་དགའ་ཕྱོག་
 ཆེན་པོ་གནང་བ་རེད། ཀྱུ་གར་རང་བཅན་ལོན་པ་ནས་
 བཟང་ཀྱུ་ཁབ་ཀྱི་ཡོངས་སྤྱོད་ཤིས་རིག་སོགས་
 གང་ཅི་ནས་གོང་འཕེལ་བྱང་དང་འབྲུང་སྐྱེས་རེད། རང་
 དབང་ལྷ་བུའི་བདེ་བ་དང་། རྒྱུ་ལྡན་དབང་ལྷ་བུའི་སྤྱུ་
 བསྐལ་མེད། ཁེས་པ་ནི་ཤིན་དུ་བདེན་པ་རེད། ཀྱུ་གར་
 རང་བཅན་ལོང་འབྲུས་སྤྱུ་ཁབ་པོ་གནས་པར་གྱུར་
 ཅིག ། འཛིན་འཛིན་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་རིང་འཛིན་བཞུགས་
 ཡོང་བ་དང་། གཞན་དབང་འོག་དུ་ཚུད་པ་ནས་སྤྱོད་
 རིས་པས་རང་དབང་ལོན་པར་གྱུར་ཅིག་ཅེས་པའི་སྤྱོད་

འདུན་དང་བཅས། །

ཕྱི་ཀྱུ་ལ་གསར་འགྲུར་མཁམ།

སྤྱི་ལོ་བོད་དུ་ཕྱི་ཀྱུ་ཁབ་གི་གསར་འགྲུར་མཁམ་ཁབ་
 ཁ་གསལ་བོད་དུ་འབྱོར་པའི་གསལ་གི་གསལ་གྱང་སྤྱན་དང་
 གི་བོད་དུ་འབྱིས་འབྱུ་ལ་གསར་བཅོས་དང་ཞིང་ལས་
 སོགས་གོང་འཕེལ་དང་བའི་གནས་ཚུལ་འབྲེལ་སྤྱེལ་
 དུས་པའི་ནང་། སྤྱོད་བོད་དུ་སྤྱོད་ཆེད་ཀྱི་རིགས་མེད་སྤྱོད་
 དང་། དེང་རས་སྤྱོད་ར་དབྱེས་སྤྱོད་དུ་ཤོ་ཤོ་སོགས་
 སྤྱོད་ཡོ་ནས་མེད་པ་དེང་ཉ་ཅང་ཆེན་པོ་སྤྱོད་སོགས་
 བཞེད་འདུག་པ་བདེན་པ་མ་རེད། སྤྱོད་ཡོ་མང་པོ་ནས་
 བོད་དུ་ཤོ་ཤོ་དང་། ལུག་མགོ་པར་ཆལ་ཞེས་པ་ ཀྱུ་
 གར་སྤྱོད་དུ་བརྒྱ་ཀོ་བེ། ཕུལ་ཀོ་བེ་སོགས་ཉ་ཅང་ཆེན་
 པོ་སྤྱོད་གི་ཡོད་པ་རེད། དེ་ཆེད་སོན་གྱི་མ་བོད་
 དུ་སྤྱེལ་མཁམ་ཆ་རིང་ས་དབང་ཆེན་མོ་རེད། བྱང་སྤྱོད་
 གི་གསར་དུ་སྤྱེལ་བ་མ་རེད། གསར་མཁམ་དེ་མགོ་
 ཐོམས་པ་རེད། གང་ལྟར་སྤྱོད་བོད་དུ་མེད་པ་གང་
 ཡང་ཡོད་པ་མ་རེད། ད་ལྟ་བྱང་སྤྱོད་ནས་འབོར་ཆེན་
 སྤྱེལ་གྱི་ཡོད་ཅིས་རེད། དེ་ཡང་རང་དོན་ཆེད་དུ་ལས་
 བོད་ཀྱི་མི་དམངས་ཆེད་དུ་ཡོ་ཡོན་ཆ་མ་རྟོགས། དེང་
 བོད་དུ་འབྲུལ་འཁོར་གྱིས་སྤོན་པ་བརྒྱབ་ཀྱི་འཁོར་
 ཡོ་མང་པོ་འབྱོར་གྱི་ཡོད་པ་རེད། དེས་སོ་ནས་
 གོང་འཕེལ་ཡོང་གྱི་རེད་ཅེས་པ་དེ་བོད་དུ་སོ་ནས་ལ་
 ཕན་པ་ལས་སྤོན་དུ་འགྲུར་སྤྱོད་ཀྱི་རེད། བོད་ཀྱི་ས་
 བཟུང་གཏོང་རིང་འབྲུ་ནས་ལོ་རེ་གཉིས་ཡག་པོ་ཡོང་
 སྤྱོད་ཀྱང་རིས་པས་ས་བཟུང་ཉམས་ནས་སོ་ནས་ལ་
 སྤོན་བྱེད་ཀྱི་རེད། དེའི་ཀྱུ་མཚན་རིས་འགོད་
 ཆོག་པ་བཅས།



མཚོག་སྤྱེལ་སྤྱུ་ཁབ་འཛོར་རིན་པོ་ཆེ་དང་། མཚོག་སྤྱེལ་
 གྲོ་སོ་དག་བཤེས་རིན་པོ་ཆེ་ནས་གཉིས་ཀྱི་སྤྱུ་པར་དགོང་།

མཚོག་སྤྱེལ་སྤྱུ་ཁབ་འཛོར་རིན་པོ་ཆེ།

སྤྱོད་འདས་ལོ་ ༡༩༧༠ ནང་བོད་ནས་ཀྱུ་གར་བརྒྱད་ཡུ་མི་རི་
 ཀར་ཆིབས་བརྒྱར་གནང་། དེ་རྗེས་རི་སྤྱོད་དུ་ཆིབས་བརྒྱར་
 ཐོག་འགོ་དོན་ཀྱུ་ཆེན་མཛད། སྤྱི་ལོ་སྤྱི་རྒྱ་ ༩ པའི་ནང་རི་སྤྱོད་
 ནས་ཀྱུ་གར་དང་དབྱེས་ལེན་བརྒྱད་སྤྱོད་ཡང་ཡུ་མི་རི་ཀར་
 ཀྱུ་ཁབ་དུ་ཆིབས་བརྒྱར་གྱིས་དེ་གར་འགོ་དོན་མཛད་སྤྱོད་
 སུ་མཚོས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས། སྤྱི་ལོ་ཀྱུ་གར་བརྒྱད་
 ཆིབས་བརྒྱར་གནང་སྐབས་སུ་འབྲུག་ཅམ་དེར་སྤྱོད་དུ་སྤྱོད་
 མཚེད་སྤྱོད་སྤྱོད་མཛུལ་འབྲུད་དུ་ཆིབས་བརྒྱར་གནང་
 འདུག་པའི་གནས་ཚུལ་མཛད་བཞུགས།

མཚོག་སྤྱེལ་དེ་མི་རིན་པོ་ཆེ་— ཉེ་སྤྱོད་མཚོག་སྤྱེལ་དེ་མི་
 རིན་པོ་ཆེ་ས་ཡུམ་སྤོན་འཁོར་ཀ་སྤྱུ་ཁབ་བརྒྱད་ཀྱུ་གར་གནས་
 ཆེན་ཁག་མཛུལ་གཞིགས་ཀྱིས་དེང་ཀ་སྤྱུ་དུ་ཕྱིར་ཕེབས་
 ཀྱིས་སྤྱོད་བཞུགས་གནང་སྤྱོད་པའི་གནས་ཚུལ།

མི་རྗེ་འབྲེང་རིང་སྤྱོད་ཆེ་ཕུག་ ལས་བྱ་ཅེ་དུང་དང་
 ༧གོང་ས་མཚོག་གི་ཆིབས་དོར་ཞབས་ཞུ་ཀྱིས་ཆེ་རིང་
 བཅས་བོད་གཞུང་གི་ཐུགས་མཁེ་སྤྱོད་ཆེད་ཆིབས་བརྒྱད་
 ཀྱིས་ཉིན་གཤམ་ཀ་སྤྱུ་དུ་སྤྱོད་བཞུགས་ཐོག་ཀ་དར་ཕེབས་
 པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།

བོད་དུ་སོ་ཤོར་མང་ཅམ་འདོན་འབྱོར་— དེང་ཀྱུ་གར་ནས་
 ཆོང་པ་ཁག་གིས་སོ་ཤོར་རས་སྤྱོད་འཁོར་སོགས་མང་ཅམ་
 འདོན་གྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།

ཡིད་སྤྱོད་གནས་ཚུལ་— ཀྱུ་བོད་ཆོང་སྤྱོད་མི་རྗེ་སྤྱོད་མཛུལ་པར་ལས་སྤྱོད་མིན་གྱིས་སྤྱོད་
 ཐུབས་རིས་འགོ་སྤྱོད་ཀྱུ་ཆེན་གང་ཟེ་མཛད་འདུག་དུང་ཕན་མིན་ཉེ་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་ཆེ་ལས་འདས་པའི་
 གནས་ཚུལ་མི་སྤྱོད་ཐོས་པ་ནི་ཡིད་སྤྱོད་རང་བཞིན་དུ་གྱུར་དུང་། མི་དག་འཛིན་བའི་པོ་ཉེ་སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱང་བཀག་
 ཐུབས་བྱེད་མི་ཐུབ་པ་ནི་འཛིན་ཉེ་སྤྱོད་ཆེན་པོ་ཡིན་གཤམ། རིས་བཞུགས་མི་རྗེ་སྤྱོད་ཆེན་པོ་དང་། སྤྱོད་མི་
 ཉེ་དུ་ཆོང་མས་ཐུང་འབྲེང་མི་མཛད་པར་དགོང་འབྱོར་ལ་འབྲུངས་པར་འཛུལ།

འབྲུག་ཀྱུ་ཁབ་ཆེན་པོ་མཚོག་ནས་ཀྱུ་གར་དུ་རང་
 བཅན་ཀྱུ་ཁབ་ཁབ་ཆུགས་པའི་དུན་གསེའི་དེན་
 འབྲེལ་མཛད་སྤོན་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱི་ལོག་དུ་
 ཤིས་བཞེད་སྤོན་འབྲེལ་སྤྱུ་ཁབ་གནང་མཛད་པ་
 རགས་བརྒྱར་གཤམ་འཁོར་ལ་
 གཞིགས།

ཀྱུ་གར་སྤྱོད་འཛིན་ཆེན་པོ་མཚོག་ལ་ ད་ལས་
 དེན་འབྲེལ་དགའ་ཕྱོག་མཛད་སྤོན་སྤྱོད་སྤྱོད་
 འདིར་ཅིས་ནས་བཅོས་མིན་སོས་པ་བཟང་
 པོས་བྱེད་ཀྱི་ཡུལ་སྤོངས་སུ་ཞི་བདེ་དང་བདེ་
 སྤྱོད་ཡོངས་སྤྱོད་དར་ཞིང་ཀྱས་པ་དང་། ནད་
 སྤྱུ་ཁབ་འབྲུག་ཅོད་སོགས་མིང་ཅམ་མེད་པ།
 ཆར་ཆུ་ལོ་ཕྱགས་ལེགས་གིང་ཆབ་འབངས་
 བདེ་ཞིང་སྤྱོད་པ། གཞུང་སྤྱོད་བཟང་པོ་ནས་
 སྤྱོད་བཟུང་མེད་དང་གནས་གིང་། དགའ་
 སྤྱོད་མངའ་ཐང་གོང་ནས་གོང་འཕེལ་ཡོང་བར་
 ཤོག་ཅེས་དང་། སྤྱོད་སྤོན་ཆེན་པོ་མཚོག་ལ་
 མས་པ་ཆེན་པོས་ བྱེད་ཀྱི་སྤྱོད་བཟོད་མངའ་
 ཐང་དར་ཞིང་ཀྱས་པ་དང་། ཞི་བདེ་དགའ་
 སྤྱོད་དང་ཐུན་ཞིང་། གཞུང་ས་ཆེན་པོའི་
 སྤྱོད་སྤྱོད་འབྱོར་གོང་ནས་གོང་དུ་དར་བྱེད་ཡོང་
 བའི་རྗེ་ལྟར་ཉེ་སྤོན་གཞི་འོད་བཞིན་ཀྱུ་ཆེད་
 མེད་པར་དར་བྱེད་ཡོང་བའི་སྤོན་འདུན་བཅས་
 ཤིས་བཞེད་སྤོན་འབྲེལ་སྤྱུ་ཁབ་གནང་མཛད་
 འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

གཞན་ཡང་སྤྱོད་སྤྱོད་དེར་འཛིན་སྤྱོད་ཀྱུ་ཁབ་
 ཆོང་མའི་གཞུང་ནས་ལེགས་བཞེད་ཀྱི་ཕྱགས་
 འབྲེལ་ཆར་པ་ལྟར་བབས་འདུག་པའི་གནས་
 ཚུལ།

གསར་འགྲུར་བྱེད་པོས་ཀྱང་། ཀྱུ་གར་གཞུང་
 གི་སྤྱོད་འཛིན་ཆེན་ཀྱས་ཀྱི་གཞི་ལས་ཀྱངས་
 ཁབ་གི་དཔོན་རིགས་ནས་དང་། ཆབ་
 འབངས་མི་སེར་ཆོང་མ་བདེ་ཞིང་སྤྱོད་པ།
 མང་ཞིང་འཕེལ་བ། དར་ཞིང་ཀྱས་པ་བཅས་
 དུས་བཟན་དུ་བྱུ་ཤིས་དང་དགོང་ལེགས་སྤོན་
 སྤྱོད་ཆེན་པོ་པར་གྱུར་ཅིག་ཅེས་པའི་
 སྤོན་ལམ་ལུ།

ཁ་སྤོན་གསར་ཤོག་ལོ་ ༡ ཡང་ ༢ བར་ཁ་སྤོན་
ས་བཟུན་འཛིན་ཀྱུ་མཚན་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ག་ག་
སྤྱུག་དང་འབྲས་ལྗོངས་ཀྱུ་མ་སྤྱང་དོག་དུ་སྤྱུ་
འབྲུག་ཅས་ཆེ་བས་བཟུར་གྱིས་འགོ་དོན་གནང་
སོང་བའི་གནས་ཀྱུ་མ་མདོར་བསྐྱུས་འབྲུལ་ལས་
ཉུས་པ་དགོངས་མངའ་ལྟར་དེ། ཉེ་སྤོན་སྤྱི་ཆུ་
ནང་ཀྱུ་གར་ཁལ་ཆེ་བས་བཟུར་གནང་ཞིང་། དེང་
ལྟར་ཁ་སྤོན་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་པོར་ད་དུང་ཡང་
ལེགས་སྤྱད་གྱི་བཟུན་བཅོས་ཁག་ལ་ཞིབ་འཇུག་
གནང་བཞིན་པའི་གནས་ཀྱུ་ཡི།



ཁ་སྤོན་འདི་གར་སྤྱི་བཟུགས་གནང་སྐབས་འཆི་བ་
མི་དྲག་སྤོར་དང་། གཞན་ཡང་གསར་འགོད་ཆོག་
པའི་གསུང་ཆོས་འགའ་ཤས་སྤྱབས་འཇུག་ཉུས་
དོན་བཞིན་དུ་ལོ་སང་སྤོན་དུ་བཅོས་མཛད་བསྐྱུང་
ཆོས་ཁག་གཉིས་སྤྱི་སོན་གཤིག་གསལ་ལ་གཟི།

འོ་ཟླ་བཞུགས།

- 1 ལྷ་མཐུན་མེད་པར་སྤྱང་བསྐྱེད་པའི་གདེང་།
ཀྱུ་ནས་ཉེན་མོངས་གདུང་ལ་བསེལ་བའི་དཔལ།
སྤྱང་བཅས་འཛིན་དོན་མགོན་དོ་ཉི་ཆུ་རྒྱུང་།
སྤྱང་བཟུན་ཅས་དུ་མཛེལ་བའི་ཚུལ་གྱིས་སྤྱོ།
- 2 སྤྱོ་བ་ལ་ལས་དུ་རྒྱུགས་སྤྱི་སྤྱངས་པའི་མཐུས།
ནས་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་མངོན་གྱུར་ནས།
སོས་སྤོང་མཐུན་མཁའ་མཉམ་ས་ནམས་སྤྱོ།
དྲག་ཁྱབ་སྤྱུན་གྱུ་བ་ནས་པར་འབྲུལ་ན་ཡང་།
- 3 འཛེམ་བུས་མཚན་པའི་སྤྱིང་དང་བྱུང་པར་དུ།
གངས་རིའི་སྤྱོངས་འདིར་ཀྱུ་གྱི་མཐུན་སྤྱང་དུ།
ཉི་ཆུ་དེ་དཀྱིལ་འཁོར་ཡོངས་སྤྱོ་ས་ཤར་ན།
གདུལ་བར་བྱ་བ་མིང་དུ་རྒྱུར་འཛོ།
- 4 དགེ་མཚན་འབྱེད་བཅས་མཚན་དཔེའི་ཐུ་འབྲུ་གསལ།
གཞན་ཡང་པན་པར་དགོངས་གཅིག་མཛད་ཕྱིན་ཡང་།
པན་ཚུན་རྒྱུ་སྤྱི་མཐུན་པས་ཡིད་ཅན་ཀྱུ་ན།
པན་དང་བདེ་བའི་བདུད་ཅིས་འཛོ་བར་ཤོག།
- 5 དཔལ་གྱི་དུས་དུ་བཟང་པོའི་བྱིང་དང་།
མཇུག་སྤོ་ལན་པ་ཆུང་འབྲུར་ཅན་གྱི་སྤྱོ།
དས་པ་གཞན་པན་སྤོང་འབྲུགས་པ་བཞིན།
གདུལ་བྱའི་ངོར་ཡང་ཐུགས་མཐུན་ཅེར་གྱུར་ཅིག།
- 6 གསང་གསྲི་ཐབས་མཁས་སྤྱི་འབྲུལ་གར་བཟུན་ཡང་།
གདུལ་བྱ་སྤྱི་ཆུང་བྱུང་བའི་མེས་གྱུ་ཀྱིས།
དགེ་བའི་མཛད་པར་བསམ་སྤྱིར་མཐུན་གྱུར་ནས།
བདེ་སྤྱིད་སྤྱིན་པའི་རོ་ཡིས་ཆོས་གྱུར་ཅིག།
- 7 དེར་ཡང་ཆད་མའི་སྤོན་པ་སྤྱིས་བཅས་ལྟེ།
འཁོར་ལོ་གསུམ་གྱི་སྤྱང་བས་ཁྱབ་བཞིན་དུ།
ནས་མཁའ་འགོ་བ་རྒྱུད་སྤྱིད་གནས་པའི་བར།

ཞབས་རྒྱུད་དོ་རྒྱུད་ཁམས་སྤྱི་བཟུན་གྱུར་ཅིག
བཟུན་འཛིན་ཀྱུ་མཚན་གྱིས་སྤྱར་བའོ།

མི་དྲག་པའི་གདེང་སྤྱོ་ག་གི་སྤྱང་བ།

ཤེས་དཔེ་མཐུན་ལ་རིག་པ་འབྲུལ་མེད་སྤྱོས།
སྤྱི་ནང་ཆོས་ཀྱི་ཀྱུན་དང་སྤྱི་ཅིག་མར།
འབྲུལ་ཀྱུས་བསྐྱེད་ནས་དྲག་པར་ལྟ་ནམས་སྤྱོ།
དཔེ་དང་རིགས་པས་མི་དྲག་སྤོན་ལ་འདུད།
རི་སྤྱིང་ཆུ་གདོར་བཅས་པ་འཛིན་དོན་ན།
བཟུན་པའི་དངོས་པོར་གྲགས་ཀྱང་དེའི་ཆོས་གཞི།
སྤྱོ་བའི་དུལ་གང་སྤྱི་ཅིག་མར་ངོས་ཤིང་།
མཐུན་ཡང་མི་ཆུང་གིས་མི་དྲག་ཉིད།
སྤྱིང་ཡང་ནས་པར་འབྲུར་བས་མི་དྲག་པ།
རི་ཡང་ནས་པར་འབྲུར་བས་མི་དྲག་པ།
མཚོ་ཡང་སྤྱབས་གྱིས་འབྲུག་པས་མི་དྲག་པ།
དེ་སྤྱིར་དྲག་འཛིན་སྤོང་མཛད་བ་འདོར།
ལེགས་སྤྱད་ལས་གྱུ་བ་བཞི་པའི་གཞུག་མེད་ཁང་།
གསུམ་གྱིས་གནོད་དུ་མེད་ཀྱང་རང་གི་ཀྱུ།
ཟད་ཅིང་འབྲུང་འཛིན་བྱེད་པར་གྱུ་བ་པས།
དྲག་པའི་སྤོ་ཡི་མདུད་པ་སྤོད་པར་འོས།
ལུས་ཀྱང་ཐོག་མར་བྱུང་བས་ཆུ་རི་སྤྱོ་བ།
བར་དུ་གནས་པས་སྤོན་ཤིང་གཡོ་བར་བྱ།
ཐ་མར་འགག་པས་ལྷག་ཆུ་འཆད་པའི་རྒྱུང་།
གཞན་དང་གཞན་དུ་འབྲུར་བས་སྤོས་པའི་གར།
ཡུལ་གྱི་ནས་པས་འབྲུར་ཕྱིར་སེམས་མི་དྲག་
བདེ་སྤྱིག་ཆོར་བས་འབྲུར་ཕྱིར་སེམས་མི་དྲག་
འཆར་སྤོ་དུ་མས་འབྲུར་ཕྱིར་སེམས་མི་དྲག་
སེམས་ཀྱང་དེ་ལྟར་སྤོ་གྱི་སྤོ་སྤོ་འབེབས་བྱེད།
མགོ་བའི་མཐུན་པ་དཔུང་ཀྱང་དཔུང་བར་རིག།

འདུས་པའི་མཐུན་ལ་དཔུང་ཀྱང་འབྲུལ་བར་ཐུག
བསར་པའི་མཐུན་ལ་དཔུང་ཀྱང་འཛེད་པར་ཉི།
སྤྱིས་པའི་མཐུན་ལ་དཔུང་ཀྱང་འཆི་བར་འཁོར།
མི་དྲག་དྲག་པར་རྒྱུ་བས་རང་གཞན་འབྱིད།
ཆོས་ཀྱི་སྤོས་བཞིའི་གཅིག་ཀྱང་ཡིན་པའི་སྤྱིར།
མི་དྲག་འདིར་འཇུག་གིས་དང་སྤྱི་བ་པ།
ཐོག་མཐུན་བར་དུ་གཅིས་པའི་ཡན་ལག་ཡིན།
བཟུན་འཛིན་ཀྱུ་མཚན་གྱིས་བྱིས།

སྤྱི་དུ་ཆོས་ ༡༢ ཉིན་ ཕྱི་རིག་མི་སེར་ཀྱུ་
ཁབ་གྱི་སྤྱོ་ཆབ་པ་སྤྱི་མན་སྤྱི་དུར་ ཨོ་ཅེར་བད་
སྤྱི་ཆུ་དཔོན་འཁོར་བཅས་ཀྱི་དང་འབྱོར་སྤྱབས་
ཀྱུ་གར་གཞུང་གི་སྤྱོ་ཆབ་ ཀྱུ་དཔུར་སྤྱོ་ཆབ་དང་
ཡུ་དཔུར་སྤྱོ་ཆབ་ཁག་ནས་གནས་གྱུ་ཐང་དུ་
ཤེས་བསྐྱུ་ཉུས་འདུག།

ཉེ་སྤོན་ཀྱུ་ཕན་ཁག་ ༡༤ ཅས་སྤྱི་ཆོགས་སྤྱི་ཆུད་པའི་
སྤྱི་ཆུ་སྤྱུ་པའི་གསུ་ཕྱི་སོག་ཀྱང་གཅིག་ཡིན་ཅུང་།
ཨ་ ཨ་ གཉིས་ཀྱི་དཔུར་མི་མཐུན་པའི་སྤྱབས་ཕྱི་སོག་
དང་རི་བོན་གཉིས་སྤྱི་ཆོགས་སྤྱི་ཆུད་མ་ཐུག་ ཀྱུ་གར་
གྱིས་ཕྱི་སོག་སྤྱི་ཆོགས་སྤྱི་ཆུད་ཀྱི་བཟུབ་སྤྱིར་གནང་
འདུག་པ་སོགས་ཀྱི་ཀྱུ་གར་དང་སྤྱི་སོག་བར་མཐུན་
འབྲུལ་བྱུང་སྤྱི་ཀྱུ་གར་དུ་སྤྱོ་ཆབ་ཡོང་བཞུགས་ཆོག་པ་
བྱུང་འདུག་ཀྱང་ཀྱུ་གར་གྱི་སྤྱོ་ཆབ་ཕྱི་སོག་དུ་ཤེས་
བཞུགས་གནང་མིན་ཆ་མ་དོགས།

ཕྱི་སོག་སྤོན་དུ་ཀྱུ་ནག་གི་ཁོངས་དོགས་རིད། འོན་
ཀྱང་རིས་པས་ཡུ་དཔུར་བཅན་དབང་དུ་ཆུད་དེ་ཀྱུ་ནག་
ས་བྱ་ནས་རྒྱར་ཐོན་བྱུང་བ་རིད། ད་ལྟ་རང་གཞུང་
མི་སེར་སྤོངས་ཡིན་ཁལ་ཀྱང་ དོན་དམ་དུ་དཔུར་བའི་
བཅན་དབང་དུ་ཆུད་མེད་དམ། བཞིན་སྤྱི་དུ་ནང་བཟུན་
གོང་འཕལ་དུ་ཡོད་ཅིས་བཞིན་ཀྱང་། ནང་བཟུན་འཛོ་
འཛིན་རྒྱུ་བཅན་དམ་པའི་ཡང་སྤྱི་དང་འཛིན་མེད་པ་དེ་
ག་རེ་རིད། ཡང་སྤྱི་འབྲུངས་དེ་ལོ་སང་ནས་བོད་དུ་
ཡོད་སྤྱིས་རིད།

བོད་ཆོས་ལྟར་སྤོངས་ཀྱི་ཁོངས་གདོགས་ཡིན་ཞེས་
དཔུང་འཇུག་ཐོག་བཅན་དབང་བྱས་པ་རིད། འོན་ཀྱང་
ཀྱི་ཁོངས་ཡིན་པ་དེ་ལ་བཅིང་བཀོལ་མེད་པ་ཅི་
ཡིན་ནམ།

དེང་འཛེམ་སྤྱིང་ཡོངས་སྤྱི་ཞི་བདེ་ཞི་བདེ་ མཐུན་
ལས་མཐུན་ལས་གྱི་སྤྱི་ཆུ་ཆ་མང་པོ་འདུག་ཅུང་།
སྤོ་བྱུར་དུ་རྒྱུང་ཆ་མ་དོགས་པས་ཆང་མས་
དགོན་མཆོག་ལ་སྤོ་བཅོལ་བར་མཛད།

ཕྱིངས་གཤམ་རབས་ཅང་འགོད་འཛིན་པའི་ཐོག་མཐོ།

[illegible]

གསལ་འགྲུར་ཡིག་ཚང་དུ་སྟོང་གཙང་ཁྲལ་གྱི་མི་དམངས་འབྲས་མི་ནས་
གསལ་འགྲོད་དགོས་ལུགས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ཞིག་འབྱོར་བའི་འདྲ་ཤུགས་
གཤམ་གསལ་ལ་གཟེགས།

[illegible]

བཟུར་ན་དག་བོད་ཡུང་རྩོམས་བཅན་པའི་དབང་གིས་སྐྱེ་འབྱས་མཐུན་ལས་ལྟ་
བྱས་མི་གནང་མཐུ་མེད་རྩུང་བ་ཡིན་ཤག་ལས་བཟུན་འགོ་རྒྱལ་མེད་ཀྱི་ཡུལ་
དོན་གཞིར་འགལ་འཆབ་ཆེ་ཡོད་པ་དངོས་ཤུགས་གང་ས་ནས་མཐུན་བཞིན་
དུ་བཟུན་དོན་ཁྲིམས་བདང་མཛད་པ་སོགས་གཤམ་སྤྲོད། གང་ལགས་ཞེན། ཅ་
ཁྲིམས་ཞེས་ཞལ་བཞེས་གནང་བ་ནམས་པར་འདེབས་འགྲེམས་སྤེལ་བྱས་
འདུག་པའི་དོན་ཆོན་བྱིངས་ལ་དགེ་སྤྱོད་ཅི་ཡོད་རིམ་པས་དོགས་སྤྱད་དངོས་སུ
ཞུ་མ་དགོས། བོད་ཀྱི་ཆོས་ལུགས་ལ་རིམ་པས་ལེགས་བཅས་གདང་རྒྱ་ཞེས་
གསལ་འདུག་པ་དེ་དག་མཐོང་ཤོས་རྩུང་འབྲུལ་སྤྱད་ན་མི་གྲགས་པའི་ཉ་ལས་
ཡ་མཚན་གྱི་གནས་ལ་བཞིན་བོད་འབང་ནམས་སྤྱོད་ས་ཅི་ནང་པ་སངས་རྒྱས་
པའི་ཁྲིངས་སུ་གདོད་མེད་ཅད་ནམས་ཀྱི་སྤྱིང་ལ་ཆོང་མ་ཟུག་པ་ལྟ་བུའི་སྤྱུག་
བསྐྱེད་བཟུང་བསྐྱེད་མེད་པའི་གནས་སུ་གྱུར་སྟབས་རང་བཞིན་སྤྱུག་འཁྱར་
ཞུ་བཅས་ཅ་བ་ནས་བྲལ་གཤིས། ད་དུང་གོང་ཞུས་དོན་ཆོན་ནིས་ལ་དོན་སྤྱོད་མ་
སོན་བར་བོད་མི་དམངས་གཅིག་ཀྱང་མ་རྒྱལ་བྱང་མཐར་སྤེལ་བའི་སྤྱུག་ཞུ་
ཉལ་གཅིག་ལས། ཁ་དན་དང་ཆིང་དོན་སོགས་གང་ལ་མི་གནས་པའི་སྤྱད་
སྤེལ་ཉམས་སྤྱད་གསར་སྤྱོད་འདི་རེ་མཆིས་ན་བཀའ་བརྩི་ཁྲིམས་འཁྱར་ཞུ་
བྱེད་པ་ཡིན་མེད་ངེས་སུ་ནི་དམངས་ནམས་མནའ་ཆོག་གི་ཆོད་པ་བཞིན་
དེ་ནས་ཕྱི་རྒྱལ་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པ་སོགས་ཆང་མས་གོ་དོན་དོགས་སྤྱད་འདི་
དག་ཀྱང་པར་འདེབས་འགྲེམས་སྤེལ་བྱགས་ཅི་ཅེ་བ་མཐུན་ མཐུན་ རྩོད་
གཙང་ཁུལ་གྱི་མི་དམངས་འབྲས་ཆོགས་ནས་ བོད་མི་སྤྱི་ཟླ་དང་བོད་ཆོས་
བཟུང་བོད་སྤུལ།

མི་དམངས་འབྲམ་མི་ནས་བདེ་སྤྱལ་སྒྲིང་སྤྱལ་བའི་སྒྲིང་ཟིན་འཕའི་འདྲ་ཤས་
འབྱོར་བ་གཤམ་གསལ་ལ་གཟིགས།

༢༧ ། གུས་འབངས་ཆོས་ལྷན་གྲུབ་པོའི་ཆབ་འོག་དུ་གདོགས་པའི་སེར་
སྒྲུ་མི་དམངས་མགྲིན་གཅིག་ནས་རང་ལྷགས་སྤྱོད་ཚུལ་འགོག་ཐབས་མེད་པའི
གྲུ་མ་ཆན་དང་འབྲེལ་སྟེང་ས་ཕུན་གྱི་བདེ་སྤྱད་གསལ་འདེབས་ཞུ་གྱུརི་སྟེང་
པོར། གྲུ་བོད་སྤྱོད་གཞུང་ཚུང་འབྲེལ་ཐོག་ནས་གྲོས་ས་ཕུན་སྐབས་ཀྱང་
གོའི་གཙོ་འཛིན་མའོ་ཀྱི་ཤིས་དམིགས་བསལ་ཆེན་པོས་བོད་ལྗངས་ཆོས་ལྷན་
ཞིང་གི་ཆབ་སྤྱོད་ལས་ལྷགས་དང་། སྤྱི་འགྲོའི་དབྱུང་གཉིས་ལྷགས་མགོན་
ཐམས་ཅད་མཐུན་པར་སྒྲར་ཡོད་གོ་གནས་དང་དབང་བྱ་རང་འཇགས་ཐོག་བོད་
མི་དམངས་ཀྱི་ཆོས་ལྟར་ལ་དད་པ་རང་སྟོན་དང་། ལུལ་གྱི་གོས་སེར་པའི་གཤིས་
ལྷགས་ལ་བརྟེ་འཛིན་དགོན་པ་གྲུ་ཆང་གི་འབབ་ལ་བསྒྲུར་བཅས་མེད་པར་ཀྱང་
གཡང་ནས་སྤྱང་སྤྱབས་སོགས་སྤྱི་གྲུལ་བཅན་དབང་འགོག་པ་དང་། འདི་
སྤྱང་གི་དབལ་འབྱོར་རིག་གནས་སོགས་གོང་འཕེལ་འབྱུང་ཐབས་བཅས་སྤྱི་
ནང་སློང་གང་ཟབ་ནས་རོགས་མགོན་སྤྱབས་འཇུག་ཞལ་བཞེས་ཆོག་ཐུག་གཙང་
ཆོད་གདན་ལ་པལ་བ་ལྟར་དངོས་ཤུགས་གང་སར་ཐུགས་རྩོན་འཛུམས་མེད་

ཉི་ཤེས་པ་གིས་དཔྱུ་པ་ལ་གར་ཅིང་ཤར་ཞི་པའི་ཁྱ་
མཚོའི་སྤང་སྤྱོདས་ཚོའི་འདུའི་སྤྱབས་ལ་མི་རི་གའི་དྲུང་
ཡིག་ཅན་མི་ཤོལ་མེ་པལ་དུ་སྤྱིར་ལོག་སྤྱབས་ཁྱ་གར་
སྤྱིར་སྤྱོན་མཚོག་དང་མཇལ་འདུད་ཀྱི་པག་འཇོལ་ཐོག་
ཤར་གླིང་དཔེ་ཤུན་དང་རི་གླིང་པུ་དུ་སྤྱིར་པལ་སྤྱོད་
གནང་བའི་གནས་རྒྱལ།

Beinecke Library. Low. Folio. 53. 13:6

[illegible]

༥ ཀ་སྤྱུག་གི་གནས་ཚུལ།

ཀ་སྤྱུག་མི་འགྱུར་པོ་བྱང་ཆེན་པོའི་ར་ནི་ས་ཉེབ་མཆོག་
ཉི་ཤེས་བདུན་གསུམ་རིང་ཀ་སྤྱུག་ཁྲུ་ཆེན་པོ་བྱས་པ་གྱིས་
པོ་བྱང་དུ་སྤྱོད་པའི་ཆེན་པོ་བྱས་པ་གནང་བཟུངས་པའི་
གནས་ཚུལ་གྱིས།

ཀ་སྤྱུག་ཐར་པ་ཆོས་རྒྱུང་དགོན་གྱི་དགེ་འདུན་རྣམས་
ཀྱི་དབང་ཐུགས་སྤྲུལ་མེད་ཀ་ཀར་མང་ཙམ་ཞིག་
ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་གྱིས་པ་ནི་ཡོད་སྤྱོད་ཀ་སྤྱུག་སྤྱོད་
གྱུར། ཡན་ཚུན་ཆང་མས་དགོངས་པ་ཟེར་བཞེས་ཀྱིས་
ཐུགས་སྤྲུལ་ཐུགས་ཐུགས་གཙང་ཐོག་སྤྲུལ་མའི་དུས་མཐའ་
འདི་ལྟ་བུར་སངས་ཀྱིས་ཀྱི་བཟུན་པ་མི་ཉམས་པོང་
འཕེལ་ཉམས་པ་སོར་ཆུང་ཡོང་བའི་དགོངས་བཞེས་
ཐུགས་རྩེ་ཆེ་བ་ཞུ།

མཆོག་སྤྱུལ་བ་ཀྱུ་ལ་རིན་པོ་ཆེ།

མཆོག་སྤྱུལ་བ་ཀྱུ་ལ་ལྷོན་འཁོར་རྣམས་པོར་ནས་སྤྱོད་
བའི་ཕྱིར་ཕེབས་ཐོག་དང་ཀ་སྤྱུག་ཁྲུ་ཆེན་པོ་ལྟོད་ལ་
དུགས་ཀྱི་མི་དམངས་དང་སངས་ཀྱིས་ཀྱི་བཟུན་པ་མི་
ཉམས་པོང་འཕེལ་ཡོང་བའི་དགོངས་བཞེས་ཆེན་པོ་
བཞེས་དང་བཞེས་ངང་དུ་བཞུགས་ལགས་པའི་གནས་
ཚུལ་གྱིས་པ་ནི་བཀའ་རྒྱ་ཆེ།

༥ བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ།

བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་གོ་བྱོམ་བྱང་གསལ།

ཁམས་ཕྱོགས་ནས་དགོན་སྡེ་མི་སེར་རྣམས་ཀྱི་གོ་ལག་
ཆ་གཞུང་ལེན་ཐོག་དངོས་པོ་ཆེ་རིགས་རྣམས་ལས་མས་
འགྲོས་འདུག་ཅེས་དང་། བྱང་གཉན་ཆེན་ཐང་རྩེ་མདུན་
དུ་གནས་གྱུར་བཅས་ཐང་ལས་མི་ས་གཞུང་གཉིས་ནས་
མི་ཁྲི་གཅིག་ཉུ་ལག་འགྲོ་བྱུང་བཀའ་ཆབས་ཡོད་སྟེ།
དེང་སང་རིས་བཞི་མན་ཆང་སྤྱད་དང་། ལུས་རྣམས་
དང་ ཆོང་པ་ཆེ་ཆུང་ཐམས་ཅད་ཀྱང་གཡོག་པོ་དང་མི་
ཆབ་བདང་མི་ཆོག་པར་ངོ་མ་དང་འགྲོ་ནས་ཕུང་མ་
གཙུགས་བཞིན་དང་། སྤྱི་བུང་མ་སྤྱང་ལས་ཁྲུང་ས་
ནས་བོད་རྒྱ་ ༢ པའི་ནང་ཁང་མིག་ཁྲི་ཡོད་པའི་ཁྲུ་ཆེན་པོ་
ཀྱི་ཁམས་རྒྱང་ས་ནས་ཀྱི་གཞུང་གིས་ལག་དཔུལ་དང་ ཀྱི་མོ་
ནས་ཤིང་འདྲན་གྱི་མོ་ཤོར་བཅས་རིགས་རམ་ཡོད་ཚུལ་
གྱིས། སྤྱི་གཞུང་སོ་སོའི་མི་ཁྲུང་ས་ཕུང་བཅད་ཅིང་ཕོ་
ཀྱུ་སྤྱང་དང་། རྩེ་སྤྱུ་མར་ལས་སྤྱུ་འགྲོ་དགོས་
སྟེ། རྒྱ་ ༢ པའི་ཚོས་གཅིག་ལ་བཞུ་ཆེན་ལྷན་དུ་
ཆེན་པོ་བྱས་པ་གནང་ཞིང་དཔུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གཙུགས་
ཀྱིས་གཉན་འཁེལ་བའི་གནས་ཚུལ་གྱིས།

གྱི་མོར་མོ་ཤོར་འདྲེན་པའི་དགའ་ལྷོན།
ཉི་ཤེས་རྒྱ་ ༢ ཚེས་ ༡༧ ཉིན་གྱི་མོར་ཀྱི་དམར་གྱི་མོ་ཤོར་
འདྲེན་པའི་དགའ་ལྷོན་ཆེན་པོ་བྱས་སྟེ། སྤྱུལ་དེར་རྒྱ་
གཞི་ཀྱུ་པ་གཞུགས་འདུས་མི་མང་ཙམ་འདྲེན་སྟེ།

གྱི་མོར་ཤིང་ནགས་བཅད་བདུབ།
དེང་ཀྱི་དམར་ནས་གྱི་མོ་ཁྲུ་ལྷན་བཟུངས་པ་བཟང་པོའི་
དུས་ནས་སྤྱུལ་བའི་ཤིང་ཕོང་སྤྱུལ་པོ་མང་པོ་བཅད་བདུབ་
ཀྱིས་སྤྱང་ལེབ་སྤྱུལ་འཁོར་གྱིས་བཟོས་དེ་གཞི་
ཆེ་ཁྲུ་མོ་ཤོར་ནང་འོར་འདྲེན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་
ཚུལ་གྱིས།

འདི་ལོ་ལྷ་ལྷན་སྤྱོད་ལས་ཆེན་མོའི་སྤྱུལ་སྤྱིག་ནས་
ཡིག་བཟུང་སྤྱོད་ལྷན་མང་པོ་ཞིག་བར་བསྐྱོར་བྱེད་
གཉིས་དང་སྤྱང་ལེབ་ཁྲུ་དུགས་པར་བཞེན་བོད་མི་
དམངས་ཀྱི་འདུས་མི་ས་ལོ་ཆོས་མཆོད་ཅན་འགའ་ཞིག་
ལ་དོ་དམ་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་གྱིས།

དེ་ཡང་བཞེད་སྟེ་དུ་ཡིག་བཟུང་དུགས་མཁན་སྤྱི་ཡོན་
ཁྲུང་ས་འཁྲུལ་བྱང་མེད་ཅང་། སྤྱུ་ལོ་མི་དམངས་ནས་
ཀྱི་བོད་གཞུང་གཉིས་ཀར་སྤྱུལ་བའི་སྤྱན་ལྷན་ཆོག་གཞི་
དང་མཚུངས་པས་ཁོང་ཆོར་ཐུགས་དྲུགས་ཀྱིས་དོ་དམ་
གནང་སྟེ། ཀྱང་ལྷན་ཡིག་བཟུང་དུགས་མཁན་དེ་
བོད་རང་དབང་ཀྱུ་ཁབ་དང་བཟུན་པ་མི་ཉམས་པའི་
དགོངས་པ་བཞེས་མཁན་ཞིག་ནི་ཡོན་ཅེས། ཕྱི་ཀྱུ་
ཁྲུང་གི་གསར་འགྱུར་ཅིར་བཟུས་ཀྱང་རིང་མིན་དམག་
ཆེན་གསུམ་པའི་ལྷ་གོན་བྱས་དང་བྱེད་སྤྱུས་སྤྱུ་མཆོས་
གཤིས། ཞི་བདེ་སྤྲུལ་ལས་ཡོང་བཟོ་ཞིག་མ་མཐོང་།
ད་ལྟ་ལྷང་བཟུན་ལྷ་མི་ཆོད་ཀྱང་རིང་མིན་དམག་ཆེན་
གསུམ་པ་ཡོང་བཟོས་འདུག་གོ། ཀྱི་ས་ཏུ། ཡ་ཆ་ཆོ།

༥ འདུག་གི་གནས་ཚུལ།

དེང་འདུག་ཀྱུ་མཁུ་རྒྱ་རྒྱ་ཆེན་པོས་སྤྱང་དང་མི་འདྲ་
རང་རྒྱུང་ས་མི་སེར་རྣམས་ལ་བྱས་པ་གཞིར་ཐོག་ས་བཟོ་
བཟོ་ལག་ཤས་གང་ཅི་ནས་གོང་འཕེལ་ཐོག་མི་སེར་
རྣམས་བདེ་ལ་འགོར་ཐབས་ཀྱི་དགོངས་པ་ཆེན་པོ་བཞེས་
བཞེན་པའི་ཐོག་རིག་གནས་སྤྱོད་ཆེད་སྤྱོད་གྱུ་མང་པོ་དང་
ནད་རིགས་འཛེམས་ཆེད་སྤྱུ་ཁང་ཁྲུང་གསར་དུ་
བཟུང་གནང་མཆོད་ཁར་ཁྲུ་དང་ལྷ་ལག་སོར་གང་ཡང་
གནང་བཞིན་པའི་གནས་ཚུལ་གྱིས་པ་ནི་བཀའ་རྒྱ་ཆེ་ལྟེ།

འདུས་སྤྱོད་ཆེན་གཉན་དཔུལ་ལྷན་ཀྱིས་འདི་རྒྱུ་
ཚོས་ ༡༧ ཉིན་སྤྱང་དོག་ནས་ཀྱི་སྤྱུ་དུ་ཆེན་པོ་བྱས་
གྱིས་མི་འགྱུར་པོ་བྱང་ཆེན་པོར་སྤྱོད་ཐོག་ཆོས་ ༢༠
ཉིན་འདུག་གི་ས་མཆོམས་ཁྲུ་འཁྲུག་ཅམ་ཆེན་
བཟུང་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ་གྱིས།

གནས་མཆུ་དུ་ཕེབས་མཁན་རྣམས་ལ་དགའ་
བའི་འཕྲིན།
༥༡། ཀྱི་གར་དུ་མཉམ་མེད་ལྷོན་པ་ཀྱི་ཐུབ་པ་
སྤྱུ་ཁྲུང་ན་ལས་འདས་ནས་ལོ་ངོ་ ༢༧༠༠ ཐོས་པ་སོང་
བའི་མཆོད་སྟོ།

འདི་ལོ་བྱང་འདས་དུས་ཆེན་གྱི་དེན་འབྲེལ་ཁྱུ་སྤྱུལ་གྱི་
གར་གྱི་གནས་ཆེན་ཁྲུ་ལ་ཕྱོགས་མཐའ་ནས་ཕེབས་
མཁན་ནང་པའི་གནས་གཞིགས་པ་ཆང་མར་ཀྱི་གར་
གཞུང་ནས་དེ་ལོའི་སྤྱུ་ཆེན་གྱི་གསར་རམ་གནང་གྱུ་དེ་
བཞིན་གནས་མཆུ་པ་དང་གཞིགས་བསྐྱོར་དུ་ཕེབས་
མཁན་ངོ་མར་གནད་སྤྱོད་ཐུག་སོན་ཡོང་ཁྱུ་ཆེད་དུ་
སྤྱུལ་དེར་མི་སོ་སོ་ནས། ཀྱི་གར་གཞུང་གི་ཀོན་སྤྱོད་
ལོ་ངོ་ལྷན་པའི་ཕྱིར་བྱིང་ཁྲུ་དང་། ཀྱི་གར་གཞུང་གི་
ཆོང་སྤྱོད་ཡིག་ཆང་ཀྱུ་ཆེ་ ཀྱི་མོ་ གཉིས་དང་།
འདུས་སྤྱོད་ཆེན་གྱི་ཡིག་ཆང་འདུས་སྤྱོད་སྤྱོད་དོག་
བཅས་ཡིག་ཆང་གང་ཅུང་ཞིག་ནས་དེ་ལྟ་སྤྱུ་ཁྲུ་ཆེད་
ལས་བཟོད་བདེ་བའི་ལག་འཁྱུར་བཞེས་ཉར་གྱིས་ཀྱི་
ཕྱིར་ཕེབས་མཆོམས་དེ་ལོའི་ལས་ཁྲུ་ལག་འཁྱུར་
སྤྱུ་བཟུན། སྤྱི་ལོ་ ༡༩༧༦ པའི་སྤྱི་རྒྱ་ ༡ པའི་ཚེས་
གཅིག་ནས་ སྤྱི་རྒྱ་ ༢༢ ཚེས་ ༢༡ བོད་མེ་སྤྲེལ་ལོའི་རྒྱ་
གསུམ་པའི་ཚེས་ ༢༡ ཉིན་རྒྱ་ ༢༠ ཚེས་ ༢༠ བར་གཤམ་
གསལ་གནས་ཆེན་ཁྲུ་དུ་ཕེབས་ཆོ་རྒྱུ་ཀྱན་དེ་ལྟ་བུར་
འབབ་ནས་ཕྱེད་ཆག་སྤྱོད་ཐོག་ རི་ཤར་གྱི་ཀྱུ་ ཞེས་པ་
མཆུ་འདྲེན་ཡོད་པའི་ས་གནས་ཡོངས་རྒྱུགས་ཀྱི་པར་
ཆུང་གཉིས་ཀའི་དེ་ལོའི་སྤྱུ་རྒྱ་སྤྱོད་ཀྱི་ཀྱུ་ཀྱུ་དང་།
ཡང་ན་མཁོ་སྤྱུལ་དང་བཟུན་དེ་ཉི་ཤེས་ སར་ཀྱུ་ལར་
ཀྱི་ཀྱུ་བཅས་གཞིགས་དགོས། ས་གནས་ཁྲུ་ཀོ་
དེ་ལྟ་བུ་དང་། དེ་ལྟ་བུ་གསར་པ། སུ་ཅི། སྤྱང་ཁ་སྤྱོད་
དོ་ཆེ་གདན། (རི་ལོའི་བཅས་ཚུགས་གྱུ་ལ་)
ཀྱུ་པོའི་ཁྲུ། (རི་ལོའི་བཅས་ཚུགས་རྒྱ་ཆོག་རི་)
ན་ལན་ཏ་ ཏ་མཆོག་གོང་། (རི་ལོའི་བཅས་ཚུགས་
སྤྱོད་རི་ལ་) ལྷ་མོ་ནི་ (རི་ལོའི་བཅས་ཚུ་པོ་དོ་)
མཉན་ཡོད་གོང་། (རི་ལོའི་བཅས་ཚུགས་གོན་ཏ་ ཡང་
ན་སྤྱུ་རམ་བྱང་ཀྱང་ཟེར་) ལྷ་བཅས་གནས་ (རི་ལོའི་
བཅས་ཚུགས་བག་ན་) བཅས་ཡོན་པས། ཤི་ལྷ་གྱུ་
དང་ གཞན་ཡང་ཀྱི་གར་གྱི་དེ་ལོ་དང་གནས་གྱུར་བཅས་
ཚུགས་ཁྲུ་ནས་ཀྱུ་ཀྱུ་བཞེས་ཐུབ་ཕྱིར་གནས་གཞིགས་
སྤྱུ་མ་ཕེབས་པོང་ནས་གོང་ཁྲུ་གར་གཞུང་གི་
ཡིག་ཆང་གང་རིགས་ནས་ལག་འཁྱུར་བཞེས་གལ་ཆེ་
བས་སྤྱུ་ལྷན་ཆང་མའི་ཐུགས་ལ་ངོས་པར་འཇུག།

གསར་འགྱུར་འདི་རྒྱ་ ༢ ཚེས་ ༢༢ བར་དུ་པར་
འདྲེལ་ནས་ལུས་སྤྱུ་གྱུར། ཁོང་དུ་རྒྱ་ ༢ ཚེས་ ༢༡
འཁོར་ཅང་རྒྱ་ ༢ ཚེས་ ༢༢ ཉིན་བོན་པར་མཁུན་མཆོད།

༥ རྒྱུ་ལམ།

རྒྱུ་ལམ་དུ་ལོ་ལྔ་འཆར་གཞིའི་དོན་གནད་ག་
རེ་རེ།

ལན་ མི་སེར་ཆང་མར་ཁ་ཟས་ཀྱི་འཆོ་སྤྱོད་གང་
ལེགས་ཡོང་བ་དང་། ལུས་ལ་གྱོན་ཆས་གང་ལེགས་
དང་། ཆང་མར་སྤོང་གནས་གང་ལེགས་ཡོང་བ་དང་།
ཆང་མར་ལས་ཀ་དང་ལྡན་པ། གན་རིགས་འཛུལ་པ་
ཡི་གེ་ཡོན་ཏན་སྤོང་སྤྱོད་ཕྱབ་པ་བཅས་རང་སྤྱོད་
ཀྱལ་ཁབ་དང་མི་དམངས་ཐུས་ཅད་བདེ་ཞིང་སྤྱོད་པོ་
ཡོངས་ཐུབ་པ་རེད།

ལམ་ཏེ་ མ་འོན་པེ་ཏེ།

དབྱིན་གཞུང་མཆོ་དམག་དམག་སྤྱི་ལམ་ཏེ་མ་འོན་པེ་ཏེ་
མཆོག་ཉེ་སྤོང་འབྲུག་ཅམ་ཀྱུ་གར་དུ་ཆིབས་བསྐྱར་
གནང་སྐབས་སྤོང་སྤྱོད་ཀྱུ་གར་ཀྱལ་ཁབ་ཁག་དུ་
ཕེབས་བསྐྱེད་དགའ་སྤོང་ཉེ་ཆང་ཟབ་ཅིང་ཀྱུ་གར་པ་གནང་
འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

ཉིན་པའི་ས་མཚམས་ཁུལ་ཀ་ཀོར།

བར་ལས་ཕན་ཚུན་ས་སྤྱང་དབར་ཀ་ཀོར་གྱིས་མི་མདའ་
འཕངས་རེ་བྱང་འདུག་ཀྱང་དེ་ཞི་འཇམ་དུ་གྱུར་པའི་
གནས་ཚུལ་འདུག་ཀྱང་ཀ་ཀོར་གྱི་སྤོང་དེང་བར་འབྲུན་
ཐག་ཆོད་མིན་གྱི་སྤོང་ཆ་མང་པོ་འདུག།

ཀྱུ་གར་དུ་ལག་པས་འཐག་རས་ཀྱི་ཐོན་ཁུངས།

འདས་ལོ་ ༢༠༡༢ ལོའི་ནང་རས་ཆ་སྤོང་དུང་ཕུར་
བརྒྱ་དང་སྤྱུ་ཆ་སྤོང་གཉིས་འཐག་པ་རེད།
འདས་ལོ་ ༢༠༡༣ ནང་དེ་ལས་དུང་ཕུར་བཅུ་གསུམ་
འཕར་བ་རེད།

ལོ་ལྔ་འཆར་གཞི་གཉིས་པའི་ནང་ཀྱུ་གར་གཞུང་ནས་
གྲུ་ཁ་ཆེན་པོ་ཁ་ཤས་གསར་བཟོ་ཆེད་དུ་ཉིན་སྤོང་དུང་
ཕུར་བཞི་དང་། གྲུ་ཁ་ཆུང་ཁག་གི་ཆེད་དུ་ཉིན་སྤོང་
ཕྱོད་བརྒྱའི་འགྲོ་སྤོང་གཏོང་གྱི་ཐུགས་གཏན་འཁེལ་
འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

འདས་ལོ་ ༢༠༡༣ / ༡༩ ནང་ས་མོ་དང་ཕུགས་རིགས་
གོང་འཕེལ་ཆེད་སྤོང་འབྲུག་ཕྱག་རེ་བཞི་དང་སྤོང་ཕྱག་
རེ་གཅིག་འགྲོ་སྤོང་གཏོང་གྱི་ཐུགས་གཏན་འཁེལ་འདུག།

ལོ་ལྔ་འཆར་གཞི་གཉིས་པའི་ནང་། ངར་ལུགས་ཀྱི་
ཐོན་བསྐྱེད་ཏན་འབྲུག་བཅུ་གསུམ་ནས་འཕར་དེ་ཏན་བཞི་
བཅུ་ཞི་གསུམ་ཐོན་གྱི་རེད།

འདས་ལོ་ ༢༠༡༣ / ༡༩ ནང་ཀྱུ་གར་དུ་སྤོང་འབྲུག་སྤོང་
ཀྱི་ཁབ་སྤོང་ཆེད་དུ་སྤོང་ ༢༠༣༠༠༠ ཐུས་པའི་འགྲོ་
སྤོང་ཕྱིན་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

འདས་ལོ་ ༢༠༡༣ ནང་ཀྱུ་གར་དུ་ ཡི་ཙི་ དག་ཕྱིད་
(ས་བོན་) ཏན་སྤོང་ཕྱག་བོ་བཞི་བཟོས་པ་རེད།

རི་ལོ་འི་ཨ་མ།

ཅི་ད་རན་ཆོན་ རི་ལོ་འི་ འབྲུག་བཟོ་ཁང་དུ་རི་ལོ་འི་
མ་ ༢༩ བཟོ་བསྐྱེད་ཀྱི་ཆང་ལས་འདས་གིང་རི་ལོ་
ཨ་མ་ ༢༢ བཟོས་བསྐྱེད་འདུག།

ཀྱུ་གར་གཞུང་ནས་ པ་ཀི་སི་དན་གཞུང་ལ་འབྲས་ཏན་
ཆིག་གི་ཕྱོད་ཐུས་པ་ཕྱོད་གཡུར་གནང་བའི་གནས་
ཚུལ་ཐོས།

སྤོང་ཆེད་དུ་མི་སྤོང་ཕྱག་གཅིག་ཅམ་ནས་གཞུང་
ལ་འོ་ལོག་ཕྱིད་ཐུས་ཀྱི་ཀྱིས་པ་གཞུང་ནས་དོ་དམ་
ཕྱས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།

༦ ཀྱུ་གར་གི་གནས་ཚུལ།

དའི་ཕྱན་དུ་ཡོད་པ་ཀྱུ་གར་མིན་དང་གཞུང་གི་མཁའ་
དམག་ནས་ཡང་ཡང་གྱུ་མི་སྤོང་བར་ཤོག་སྤོང་སྤོང་
གངས་མང་དབྱག་དང་དབྱག་སྤོང་མ་ཟེ། ཀྱུ་གར་
ཕྱན་དང་གི་མཁའ་དམག་དང་ཡང་ཡང་མཁའ་ཐོག་
འཐབ་འཛིངས་ཐོག་ཕན་ཚུན་གཉིས་ཀའི་གནས་གྲུ་ལ་
སྤོང་ཕྱིད་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་འདུག།

སྤོང་ ཀོ་རི་ཡ།

སྤོང་ཀོ་རི་ཡ་ནས་བཟོད་གསལ། ཉེ་སྤོང་ཕྱོད་ཀོ་རི་ཡའི་
དམག་མི་ནས་ས་མཚམས་འགལ་དེ་ཁྲིམས་མེད་ཀྱི་
འཐབ་འཛིངས་ཕྱས་ཕྱང་ཕྱིར་དེད་ཕྱས་སྤོང་།

ཨིན་ཏེ་ཅི་ནའི་ སྤོང་ གཉིས་ཀྱི་དབར་སྤོང་ཆི་ཆི་ཕྱར་
འགྲོ་མཐུན་ལྷན་མི་དམངས་ནས་འོས་ཐོལ་ན་ཀྱུ་དེ་ལ་
སྤོང་གཞུང་ནས་འོ་ལོ་ཆ་འཛུགས་ཕྱིད་ཀྱི་མེད་པའི་
གནས་ཚུལ་ཐོས།

མ་ལ་ཡའི་ཁུལ་གྱང་ཤོག་ལ་དུག་ཕུགས་ཀྱིས་ཙ་
གཏོར་གཏོར་ཐུས་ཕྱས་དང་ཕྱིད་ཕྱས་སྤོང་འདུག་ཅིང་།
གྱང་ཤོག་འགྲོ་ཕྱིད་ནས་བསྐྱར་དུ་མཐུན་ལས་ཕྱི་གྱུ་རི་
སྤོང་ཕྱུ་ཕྱུ་སྤོང་།

མ་ལ་ཡར་རང་དབང་།

ཕྱི་ལོ་སྤོང་བརྒྱུད་པའི་ནང་མ་ལ་ཡར་དབྱིན་གཞུང་
ནས་རང་དབང་སྤོང་གྱུ་རི་གནས་ཚུལ་འདུག།

ཨུ་ཙུ་དམར་པོ་འོ་སྤོང་ཁུལ་གི་ནི་དང་ཀྱུ་ཤོག་
སྤོང་ཀྱུ་དབྱིན་ལུ་དུ་འདི་ཆེད་ཆོས་ ༢༤ ཉིན་ཕེབས་
འབྲེན་བསྐྱེད་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

ཨིས་ར་ཨིས་དང་ ཨིས་ར་མི་སེར་ཀྱལ་ཁབ་དབར་
ས་མཚམས་ཁག་དུ་ཡང་ཡང་ཟང་ཟང་བྱང་དང་འབྲུང་
སྤོང་ལ་བཟོད་འཛུགས་སྤོང་སྤོང་སྤོང་སྤོང་ཀྱི་དུང་
ཡིག་གསུ་སྤོང་ཆེན་མོ་ནས་མར་ཤོ་ཨིས་འོ་མ་ཞིབ་
འཇུག་དུ་ཕེབས་དེ་མཐུན་ལས་ཡོང་བའི་བཀའ་མེལ་
གནང་སྤོང་སྤོང་མཆོས་ཤིང་། ཁོང་ནས་གསུངས་
གསལ། གལ་སྤོང་ཕན་ཚུན་ཆང་མས་དགོངས་
བཞེས་ཐོག་མཐུན་ལས་མ་གནང་ཆོ་དམག་ཆེན་གསུམ་
པའི་ཉིན་ཆེན་པོ་འདུག་ཅེས་པའི་གནས་ཚུལ།

བྱང་ཨིས་རི་ཀར་པ་གཞུང་གི་མངའ་འོག་པ་ནམས་ནས་
འོ་ལོག་ཐོག་བར་ལས་འཐབ་མཛིངས་ཅི་ཆེ་བྱང་འདུག་
ཀྱང་དེང་ཕྱན་ཕྱི་གཞི་ཞི་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།

རྒྱུ་ལམ་ དམག་ཆེན་གསུམ་པའི་མེ་ག་པ་ནས་འབར་
གྱི་རེད།

ལན། ད་ལྟ་བཟོད་དགའ་ཕྱང་ ཀོ་རི་ཡ་དང་
དའི་ཕྱན་དང་། ཨིན་ཏེ་ཅི་ནའི་ཁུལ་གི་མི་ཀྱུ་
གར་སྤོང་སྤོང་མཆོག་གི་ཐུགས་ཆེས་བསད་ཅམ་ཡང་
མི་རེ་ལྟག་གདུག །དེང་མི་རེ་བཞིན་དབྱས་ཤར་ཁུལ་
དཔེར་ན། མི་སེར་དང་ ཨིས་ར་ མི་རི་ཡ་དང་
ཨིས་ར་ཨིས་ ཀྱལ་ཁབ་ཁུལ་འབར་འགྲོ་འདུག་སྤོང་
འཛུགས་སྤོང་སྤོང་སྤོང་སྤོང་ཕྱིད་ཕྱིད་ཐུས་པ་གནང་
སྤོང་སྤོང་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

འཛུགས་སྤོང་སྤོང་སྤོང་སྤོང་སྤོང་སྤོང་སྤོང་སྤོང་སྤོང་
ཨིས་མཆོག་ནས་ མི་སེར་དང་ ཨིས་ར་ཨིས་ ཀྱལ་
ཁབ་ཕན་ཚུན་གཉིས་ཀའི་དབར་མཐུན་ལས་ཀྱི་བཀའ་
མེལ་ལ་ཕན་ཚུན་གཉིས་ཀའི་ནས་ཉན་ཤོས་བཅས་རང་
རང་ས་མཚམས་སྤོང་ཟང་ཟང་མེད་པར་གནས་གྱིར་ཐག་
བཅད་པའི་གནས་ཚུལ།

ཉེ་སྤོང་ཀོ་མིན་དང་གི་གནས་གྲུ་ཞིག་གྱུ་རི་ལུ་ཕྱོངས་
ཁག་དུ་འབྲུར་ནས་ཕྱིར་ལོག་སྤོང་ཉོང་ཀོང་དུ་བབ་
དགོས་བྱུང་འདུག་པར། ཀྱུ་དམར་གཞུང་ནས་དབྱིན་
ཉོང་གཞུང་ལ་གནས་གྲུ་དང་གནས་གྲུ་བའི་དགའ་ལ་དོ་
དམ་ཐོག་པེར་སྤོང་དུ་ཕྱིར་ལོག་ཕྱིད་མི་ཆོག་པ་གནང་
དགོས་ཞུས་འདུག་ཕྱང་། ཉོང་གཞུང་ནས་གནས་
གྲུ་པར་ཕྱིར་ལོག་བཏང་འདུག་པར་བཟོད་ཀྱུ་དམར་
ནས་དབྱིན་ཆེར་སྤོང་ཁྲིམས་ནས་འགལ་སྤོང་སྤོང་སྤོང་
ཏན་ཞིག་བཟོད་པའི་གནས་ཚུལ།

ཉེ་སྤོང་པ་ཀི་སི་དན་ཀྱལ་ས་ཀར་ཅིར་ཤར་ཞི་བའི་ཀྱུ་
མཆོད་སྤོང་སྤོང་ཆེད་འདུའི་སྤོང་སྤོང་སྤོང་སྤོང་དུང་
ཡིག་ཆེན་མོ་ཏོ་ལོ་མི་ཕེབས་དེ་ཕྱིར་ལོག་སྤོང་སྤོང་སྤོང་
སྤོང་སྤོང་མཆོག་དང་མཆོད་འབྲུད་ཀྱི་བཀའ་མེལ་ཐོག་
ཤར་སྤོང་དའི་ཕྱན་དང་རི་སྤོང་བརྒྱུད་ཕྱིར་ཕེབས་
གནང་བའི་གནས་ཚུལ།

གྲུང་ན་འཛིག་དོན་འདྲིས། །ལུང་བཟུལ་ཁ་དཔུང་མི་ལྟར་
 བཏགས། །མགྲིན་ཕྱོད་ཅན་ལ་ཕྱོད་པ་དང་། །བཅོས་ལྷན་
 འདས་ཞེས་དེ་ཡི་གསུངས། །མདོ་དང་རྒྱུད་ཞེས་མིང་
 གི་གྲངས། །ནམ་པ་དུ་མར་མཁས་པས་བཞེད། །ཉོར་རྒྱ་
 དང་པོ་དབྱིད་ཐ་མ། །གསུངས་འདི་འབྱུང་ཅིས་ལྷགས་
 སྒྲིལ་དང་། །དབྱིད་ར་ཉོར་རྒྱ་དང་པོ་ནི། །དུས་འཁོར་
 ལྷགས་སུ་ཁ་གཅིག་འདོད། །འདི་འདྲའི་ལོག་པའི་
 གཏུགས་སྒྲིལ་ན། །ཁྱོད་ལྷན་སུ་ཡིས་གཟེང་པ་ལྟས། །དེ་ཕྱིར་
 བདག་གིས་ཅུང་ཟད་བཤད། །དབྱར་དགུན་ཕྱོད་དབྱིད་
 དུས་བཞི་རུ། །ལོ་དང་ཁམས་སྤྱར་འབྱུང་ཅིས་སམ། །
 གྲིན་གཤམ་ཞེས་བྱ་བ་ལ། །དོན་གཅིག་མིང་གི་ནམ་
 གྲངས་ཡིན། །དབྱིད་ར་ཕྱག་གི་རྒྱ་བ་དེ། །བཅུ་གཅིག་
 པ་དང་དང་པོ་རུ། །བཞེད་པ་འདྲ་མཉན་གཉིས་སུ་སྤྱང་། །
 བཞེད་པ་དང་པོ་ཕྱོད་བྱ་དུས། །འཛུང་ཆ་རྒྱ་དབོན་སྤྱ་
 གཤམ་གསུངས། །ཡབ་མེས་ཨོ་ཆོས་ཅན་དེ་ཡིས། །གྲིམ་
 ཤིང་ཀོང་ཆོ་ཁབ་དུ་བཞེས། །སྤྱི་གཅིག་ལ་ནི་བཅུ་ལྷོ་
 བཞིས། །ས་འཆམས་ཆོད་པ་བྱུང་བའི་དུས། །རྒྱ་བཟུང་
 བོད་ཀྱི་ས་དབྱུད་དང་། །སྤྱར་བྱི་ཅིས་ཀྱི་བཟུན་བཅོས་
 རྣམས། །དཀྱུགས་ནས་བཅོས་སུ་ས་གྲུབ་པའི། །ཇིས་
 འབྲང་ཡིན་ཞེས་མཁས་རྣམས་གསུངས། །ཉམས་ཅུང་
 བདག་ཀྱང་དེ་ལྟར་འདོད། །བཞེད་ཅུང་གཉིས་པ་ས་སྤྱ་
 པའི། །ཁྱེ་ཆེན་འཕགས་པ་རྒྱ་ནག་དུ། །ཐེབས་ཆོག་ཅན་
 ལག་ཐམས་ཅད་ལ། །གཟིགས་ཤིང་རྒྱ་ཡི་མཁས་རྣམས་
 ལ། །དྲིས་པས་ཉོར་རྒྱ་དང་པོ་འདི། །དབྱིད་ར་ཕྱག་གི་
 རྒྱ་བ་ལ། །ལོ་མགོ་མཛད་ཅིང་བོད་ལུལ་དུ། །རྒྱལ་པོའི་
 ལོ་གསར་ཞེས་པར་འབྱུང་། །སྤྱི་ཡང་མེད་གན་བཀའ་
 བཅུ་པས། །ཁྱེད་གྲགས་སྤོར་ཐང་གམས་ཅིས་ལ། །གོང་
 ས་ལྷ་པ་ཆེན་པོ་ཡིས། །ཐུགས་ཀྱི་ནང་གི་བདུད་ཅི་
 མཛད། །དེ་ཇིས་ཀྱན་མཁུན་སེ་དུ་པས། །ལེགས་བསྐྱར་
 རྒྱ་ཅིས་གསར་འགྱུར་རྣམས། །དགོངས་པ་ཅུ་པོ་གཅིག་
 འདྲེས་ཡིན། །ཉོར་བྱི་རྒྱ་བ་གསུམ་པ་དེ། །རྒྱ་ནག་ལྷ་
 ཀྱི་དབྱིད་ཐ་ཡིན། །དཔལ་ལྷན་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་པས། །
 ཡར་ངོ་ཕྱོད་འགྲོ་ལྷག་གི་བྱིས། །ལོ་མགོ་མཛད་འདི་
 རྒྱུད་ཀྱི་ལྷགས། །ལོ་མགོ་བཅུང་ཅུང་མ་མཁུན་ཡང་། །
 རྒྱ་ཐོ་བཀྲས་དང་དགག་ལེན་བཅུ་མས། །འདི་འདྲའི་
 མཁས་པ་ངོ་མཛར་ཆེ། །ལུང་པ་གཅིག་གི་སྤྱ་མཛད་ལ། །
 དབྱར་དགུན་གཉིས་དང་རྒྱ་བོད་བར། །ས་ལ་གོ་ཁྲོག་ཡོད་
 སྤྱིད་ན། །ཀྱང་གཉིས་གཅིག་པོས་མཛོད་པར་རྒྱ། །
 གཞི་གཅིག་རིགས་མཐུན་གསུངས་པར་འགལ། །ཁ་ཅིག་
 སྤྱི་དགས་དགག་ལེན་དུ། །གཞི་དང་འབྲེལ་ན་བྱེད་
 འབྲེལ་གཉིས། །འཐད་ཀྱང་གཞི་ལས་ཐ་དད་དུ། །ཀྱུར་ན་
 བྱེད་སྤྱ་གཉིས་སྤྱར་ལས། །མི་འཐད་གསུངས་ཤིང་ཁས་
 ལེན་མཛད། །ཤིང་མཁན་གྱི་ནི་ཕྱ་དེ་ཡིས། །ཤིང་བཅུད་
 བྱ་བའི་དཔེར་བཅོལ་དང་། །བདག་གི་གྲོ་ཡིས་སྤྱི་མོ་
 ཞེས། །འདི་གཉིས་ལ་ནི་ཁྱད་པར་ཅི། །རང་གི་ལག་གིས་

དོ་ཇི་འཆང་། །ཞེས་དང་བདག་གི་པ་ཡིས་མཛོད་། །
 འདི་གཉིས་ཁྱད་པར་ཡོད་དམ་མེད། །མོད་ན་རྣམས་
 དབྱེ་འདྲ་འདྲི་ཅི། །མོད་ན་ཉིད་ཀྱི་དམ་བཅུད་འགལ། །
 ལག་པ་གཞི་དང་འབྲེལ་ན་ཡང་། །པ་དང་བདག་གཉིས་
 ཐ་དད་ཡིན། །རང་དང་གཞན་གྱི་དཔེར་བཅོལ་ན། །ཅོད་
 གཞི་དམ་བཅུད་གང་བྱས་རྣམས། །ལེགས་པར་བདག་
 སྤྱི་མ་སྤྱི་མ། །གང་གིས་ལུང་འདྲན་མཛད་པ་དེ། །
 སྤྱི་མ་རྒྱུ་མ་པའི་མཛད་འཕེལ་འདྲ། །ཀྱན་མཁུན་རྒྱུ་
 ཀ་ར་དང་། །བཀའ་རྒྱུད་པ་དེ་དོ་ཇི་གཉིས། །བྱེད་སྤྱ་
 གཅི་པ་དབྱེ་བ་ལ། །དགོངས་པ་མི་མཐུན་ཁ་ཁ་ཡིན། །
 འདི་ལ་དགག་སྤྱི་མ་མཛད་ཅིང་། །ལྱོངས་འདི་དེ་ཕྱི་
 རང་གཞུང་ལྷགས་ཀྱན། །བོད་སྤྱད་ཤེས་པས་མ་དོགས་
 ཅ། །ལག་བཟུངས་པས་དེ་གསུངས་འབྱུར་རམ། །ཐུ་མིས་
 སྤྱི་དགས་གཞུང་ལྷགས་ཅུང་། །བོད་སྤྱད་རྣམ་དག་བྱ་
 ཕྱིར་གསུངས། །ཁྱོད་གཏོར་དབང་པོ་འདི་ཐུགས་ཀྱི་སྤྱི་མ། །
 གསུངས་འདི་བདག་གཞི་ཤིན་དུ་ཆེ། །གཏོར་ནས་ཉམས་
 པའི་ཁྱེད་འདས་རྣམས། །རང་གི་གཏུགས་ངན་ངོ་སོར་
 ཁྱེད། །གསུངས་པའི་ལུང་འདྲན་མཛད་འདི་ཡང་། །དེ་
 ཞིག་བདག་གིས་ཁྱེད་པ་འབྲུལ། །བྱེད་སྤྱ་ཆད་དང་ཡིག་
 རོད་གང་། །སྤྱི་ཡི་ལེན་ཀྱང་མོངས་པས་བཤགས། །ས་
 འཆར་ཅིང་མོ་ཡིན་ནོ་ཆོས་ཀྱི་གྲོགས། །དུག་གི་དབང་
 ཐུག་འཇམ་དཔལ་དཔལ་པོ་ཡི། །ལོན་དུ་རྒྱ་མཚོ་
 གཏོང་མཐུན་ལྷ་བའི་མཛེང་། །སྤྱི་དུ་དེ་གསུངས་ནས་
 བཟུན་པའི་གཉིས་དུ་སྤྱོད། །ཞེས་པའི་སྤྱོད་ཆོག་དང་
 ཆབས་ཅིག་འགག་ལེན་མཛོད་བསྐྱེད་འདི་ནི། །ལུལ་
 མདོ་ཁམས་ཀྱི་ཕྱོགས་སུ་སྤྱི་མ་ཆུང་། །ལས་སྤྱོད་བྱི་
 དབང་གིས་ལུལ་འབྱུངས་དེ། །རྒྱལ་ཕྱོགས་བའི་ལྷན་
 ཞིང་གི་མགོན་པོ་བཅོས་ལྷན་སྤྱང་མཐུང་ལས་པའི་རྣམ་
 རོ་ལྷན་གཟིགས་པར་ཆེན་ཐམས་ཅད་མཁུན་པའི་གདན་
 ས་ཆོས་ལྷ་ཆེན་པོ་བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོའི་ཉེ་ཞེས། །སྤྱི་
 བཞེད་པ་བ་བཅུ་ཡིས་ལྷ་པ་པའི་གཅོང་ཕྱོད་གཞིས་ཀ་
 ཅི་ནས། །ཆོས་མཛད་སྤྱི་མས་ལས་མཁན་བཤད་སྤྱི་མ་དུ་
 འཁོར་པས་མི་སྤྱི་མ་རྒྱ་བ་གཉིས་པའི་ཆོས་གཅིག་པ་
 བྱིས་པ་དག་ལེགས་སུ་གྱུར་ཅིག།

པོད་བྱི་གནས་ཅུ་པ།

སྤྱི་མར་ཐོག་རིགས་བཀྲས་ཕྱོད་ཁང་།
 གོ་ཕྱོད་སྤྱི་མར་ནས་སྤྱི་མར་ཐོག་སྤྱི་མར་
 གཅུ་པ་བཀྲས་ཐོག་མི་དམངས་ལ་ལྷན་པོ་བཟུན་བྱི་ཡོད་
 འདུག་པའི་ཐོག་རིགས་ཁག་ས་གནས་གཞན་གྱི་ཡོད་
 དང་དེའི་ཁྱད་ཆོས་ཡིན་དུ་དང་རིན་འབབ་སོགས་ཀྱི་
 ངོ་སྤྱོད་ཤིག་ཅིང་བདགས་པར་བཤད་པ་རྒྱག་གི་ཡོད་
 པ་ནས་མང་ཆེ་བ་རྒྱ་ནག་ནས་ཕྱོད་པའི་ཐོག་རིགས་སྤྱི་
 ལེགས་སྤྱོད་ཡོད་པ་མ་ཟད་རིན་འབབ་ཀྱང་རྒྱ་པ་ཁབ་

གཞན་ལས་མཁེ་བ་ཕྱོད་བཤད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་སྤྱོད།
 རོན་ཀྱང་པད་ཅིན་ནས་རྒྱ་ནག་གཞུང་གསར་བྱི་གསར་
 འབྱུར་གཏོང་མཁན་ནས་སྤྱི་རྒྱ་ ༢༩ རྩོམ་ ༡༩ ཉིན་གྱི་གསར་
 འབྱུར་ལྷན་ན་རྒྱ་ནག་གི་བཟོ་འབྲུལ་ཁང་དུ་བཟོས་པའི་
 ཐོག་རིགས་ཕྱོད་པ་རྣམས་ཀྱི་སྤྱི་མ་ཆད་ཉ་ཅང་ཞེས་ཁང་
 དངོས་རིགས་སྤྱི་མ་ཆད་མི་འདུག་ན། །སྤྱི་མ་ཀ་དག་པ་
 དང་སྤྱི་མ་ཆད་བཟོ་སྤྱོད་དུ་དགོས་ཞེས་པ་མ་ཟད། །སྤྱོད་
 དུ་ཐོག་དངོས་ཕྱོད་ཁང་ཁག་ཁག་ཤིས་སྤྱི་མ་དག་
 བཟོས་ཡོད་ཅུང་། །དེ་དག་དང་ཉ་ཅང་མཁོ་མེད་སྤྱི་མ་
 ཞེས་དུ་གྱུར་འདུག། །དེ་ལྟར་བྱས་པ་ནི་ཆོད་རིགས་ལས་
 ཁང་སྤྱི་ཕྱོད་མིན་པ་དང་། །གཞན་ཡང་ཐོག་རིགས་
 ཡག་སྤྱི་མ་རིན་གོང་ལའང་ཁྱད་པར་མེད་ཁང་ལས་
 ཞེས་རྣམས་ཀྱི་རིན་གོང་ཆེ་རྒྱབ་དང་། །སྤྱི་མ་དག་རྣམས་
 པ་རིན་གོང་ཆུང་རྒྱབ་བྱེད་ཀྱི་འདུག་ཅིས་པའི་གནས་ཅུ་པ་
 མང་ཅམ་པད་ཅིན་མི་དམངས་ཀྱི་ཉིན་འདི་གསར་ཤོག་
 དུ་འཁོར་འདུག་པའི་གནས་ཅུ་པ་མཛོད་བསྐྱེད།

བོད་རང་དབང་སྤྱི་དགུང་འཛིན་སྤྱོད་བྱ་སྤྱོད་སྤོང་།
 བོད་རང་དབང་སྤྱི་དགུང་འཛིན་སྤྱོད་བྱ་སྤྱོད་སྤོང་།
 རིང་མིན་སྤྱི་མར་ཉན་འབྲེལ་བྱ་གི་ཡོད་ཅིང་། །ཉེ་དུས་པད་
 ཅིན་དབྱས་གཞུང་ནས་བོད་རང་དབང་སྤྱི་དགུང་འཛིན་གྱི་
 རྒྱུ་རྒྱུ་ཉེན་འབྲེལ་མཛོད་སྤོང་ལྷན་གྱི་འབྲུས་
 མི་གཅོད་པོ་འདི་སྤྱི་མ་བཟོ་བཞེད་པ་ཆན་པོ་ཞེས་པས་མཚོན་
 མི་དམངས་འབྲུས་མི་ ༧༧ པད་ཅིན་ནས་དོག་ཕོན་ཐོན་པ་
 དང་། །བོད་ས་གནས་རང་གི་འབྲུས་མི་མི་གྲངས་ ༡༧
 བཅས་ཡོད་པའི་གནས་ཅུ་པ་སྤྱི་རྒྱ་ ༢༩ རྩོམ་ ༡༩ ཉིན་གྱི་
 པད་ཅིན་མི་དམངས་གསར་ཤོག་ངོ་མའི་ནང་ནས་རྒྱ་
 བཟུང་ཅམ་བཀོད་པའི་གནས་ཅུ་པ།

སྤྱི་མར་ཕྱགས་ལས།
 གོང་གསལ་སྤྱི་ཞབས་ཆན་པོ་མཚོ་ཕྱོད་ཁབ་འབྱོར་
 སྤྱི་མ་དེ་གཞི་མི་དམངས་རྣམས་ལ་བཅོལ་གསལ།
 རིང་མིན་ལོ་གསར་ནང་སྤྱི་མ་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་བར་ཕྱགས་
 ལས་བཟོ་སྤྱོད་ཀྱི་རིང་ཡོད་ཅིས་པའི་གནས་ཅུ་པ།

རིང་མིན་འདི་རྒྱུ་རྒྱུ་དམར་སྤྱི་ཁབ་ཆེ་བ་གཉིས་
 དབྱིན་སྤྱི་མ་དུ་ཐེབས་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཅུ་པ།

རྒྱ་ནག་མི་དམངས་སྤྱི་ཁབ་ས་འོ་ཀྱུ་ཞེས་རྒྱ་དམར་གྱི་
 ཡི་གཞི་བྱིས་སྤྱངས་ལ་མི་འདོད་པའི་བསྐྱེད་འདོད་པ།
 ཉེ་ལམ་མའོ་ཀྱུ་ཞེས་གསུངས་གསལ། །དེ་སངས་རྒྱ་
 དམར་ནས་བཅུ་མས་བྱིས་བྱས་པའི་དཔེ་དེ་བ་སྤྱི་མ་ཆོགས་
 རང་དུ་བཅུ་མས་ཆོག་རྣམས་ཉ་ཅང་ཞེས་པས་རྒྱ་ནག་གི་
 བཟུན་བཅོས་གཞུང་ལྷགས་དང་འགལ་བ་མ་ཟད།
 ལུལ་སྤྱོད་དང་མི་མཐུན་པས་མི་དམངས་ནས་གོ་དོགས་
 དཀའ་ཞིང་ཞི་བྱེད་འདུ་སྤྱོད་ཀྱི་གནས་ལས་མི་འདས་

७। विष्णुसहस्रनामस्तोत्रम् ॥

པོ་རྒྱུ་དང་སྤྲིན་པོ་རྒྱུ་དང་སྤྲིན་པོ་རྒྱུ་གླེང་བའི་ལམ་སྤྲིན་པོ་རྒྱུ་དང་སྤྲིན་པོ་རྒྱུ་

[illegible]

୧୫୦୦ ସହସ୍ରାଂଶୁକ:—

[illegible][illegible][illegible]

। अष्टादशिका । -

ལྷ་ལོ་ལྷོ་བྱ་ནང་པ་བྱ་ཨེ་བ་ག་ལུང་ནས་ བི་རྟེ་ལུ་ལ་.....
 ག་ནས་ བའི་མེ་མེ་རྩ་མས་ལ་ག་ནམ་གྱུ་འེ་ཐོག་
 བས་འབྱུང་དང་ཕྱེ་མ་ག་ར་ལོ་གས་མོ་ན་དོ་ ༡༠༠༠ རི་མ་
 ལྷོ་རྟེ་གས་རམ་ག་ནང་འདུག་པའི་མེ་མེ་ག་འདྲི་ན་ཆེ་པའི་
 ག་ནས་རྩུ་ལ་ཐོས།

སྒྲུབ་པ་:- རང་ལམ་རང་གཞུང་ཡོད་མཁས་ལ།
 རང་ལྗོངས་སྤྱི་དགཞུང་གསར་འཛུགས་སུ།
 གང་འཕོད་བདེ་ཅག་ལ་གསུང་རྟེན་ལ།

[illegible][illegible]

ཁམས་པོ་ལ་མཁའ་མཁའ་ལྟ་བུ་

ལ་སང་ཀུལ་རྩེ་དཔལ་ཆོས་མཁུ་བོ་མཆོལ་ཐུབ་བསྟན་ཏེ་
 རྩེ་ཐུབ་ཀ་ཐུག་ཏེ་ཡེ་ཤེས་ཤིང་ཁོང་ཀུལ་དང་། ཤར་གྱིང་ཀུལ་
 ལག་ཡོངས་སུ་བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་པད་ཐུག་སྒྲིབ་ཏེ་ཐུག་ཏེ་
 དང་། ཀུལ་ལབ་ལག་ནས་བོད་ཆོས་ལྟར་ཁིང་ལ་ཀུལ་པད་ཀྱི་
 བཟོན་གཞོན་དཔང་ཤེས་ལས་འགྲོལ་ཐབས་སུ། ཤར་གྱིང་ཀུལ་
 ལབ་རྩམས་ནས་ཀུལ་པད་དང་ཁི་བའི་བཀའ་མཁུ་ཐུག་ཐབས་
 ལུ་པ་ཀུལ་པལ་མི་ཡོད་རྩམས་ཕྱིར་སྒྲིག་གིས་བོད་ལྟར་ལུས་ལྟར་
 དང་དཔང་དང་པར་ཁྱོ་ཡོང་བའི་ཐུབས་མཁུ་ལྟར་ཀུལ་ཆོད་ཡེ་ཤེས་
 པ་ཡིན་ཞེས་དད། ཡོང་ཁོང་ནས་གསུངས་གསལ་ཏེ་སྟོན་
 གསལ་ལྟར་ལག་རྩུ། བོད་ཤར་ལུ་ཐང་ཐིང་ཐུང་སྒྲིབ་དེ་དག་
 དེས་གཏན་ཡིན་གཤིས། ཐུབ་ཀ་ལུ་མ་ཆོས་ཤིང་དཔང་ཀུལ་
 དཔལ་མི་ ༣༠༠༠ ཐམ་པ་ཀུལ་པལ་ལུ་ཏུ་བཏང་སྟེ་
 ལུ་པ་གནས་པའི་མི་མེད་རྩམས་ཀྱི་གོ་ལག་རྩམས་བསྟན་
 རིམ་པ་པད་ཀྱི་མི་སྒྲིགས་ཆིང་མའི་གོ་མཆོན་སྒྲིབ་ཏེ་
 ཆོས་པ་བཟོ་ཀུལ་གཏིག་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཀུལ་པད་ཀྱི་ཐབས་ཐུབ་
 དེད། ལག་ནས་དེ་ལུ་ཡོད་པའི་མི་མེད་རྩམས་ནི་ཆོས་ཕྱིང་
 དག་འདུན་ཀྱི་སྟེ་དང་། འགྲོག་སྟེ་ར་ལག་རྩུ་གཡག་བཅས་ནོར་
 ཐུགས་ས་ཁིང་དང་། ལྟན་བཟོང་མ་ཀུལ་ས་ཁིང་ལགས་བཟོས་
 ཏུ་ཀུལ་དང་། ལུ་པ་རིགས་ཆོན་པོ་བཀའ་བ་སྒྲིགས་ལ་འགག་བ་

॥ वंदे ह्यं कुर्वीरे ईशं यः श्रुत्वा मया ह्यं वाच्यं वाच्यं वाच्यं वाच्यं ॥ ॥

སྐྱེར་གསལ་ར་གནས་བཟུང་ཆུང་། བྱི་བྱ་པ་ཏ་རིག་འཛིན་།
 སྐྱེར་གསལ་གཞི་མ་རྒྱུ་རྒྱུ་ ང་ཆོ་འོ་དཔེ་གསལ་བསལ་།
 རྒྱུ་རྒྱུ་ཆོ་བ་རྒྱུ་བཏང་བའི་གསལ་ར་གནས་།——

ཨ། ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོ་འི་གསར་འགྱུར་ མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།

YULCHOG SOSOI SARGYUR MELONG

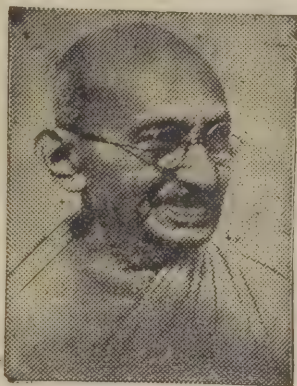
[Tibet Mirror]

VOL. XXIII

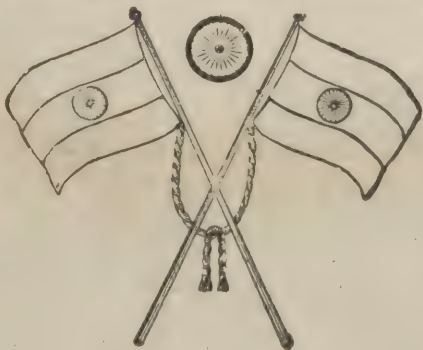
FIRST PUBLISHED, IN
OCTOBER 1925.

བོད་རབ་ལོ་ ༡༣༠ གོ་ཕྱི་ལྔ་པ་ ༧ ཚེས་ ༡ | 15th August, 1956.

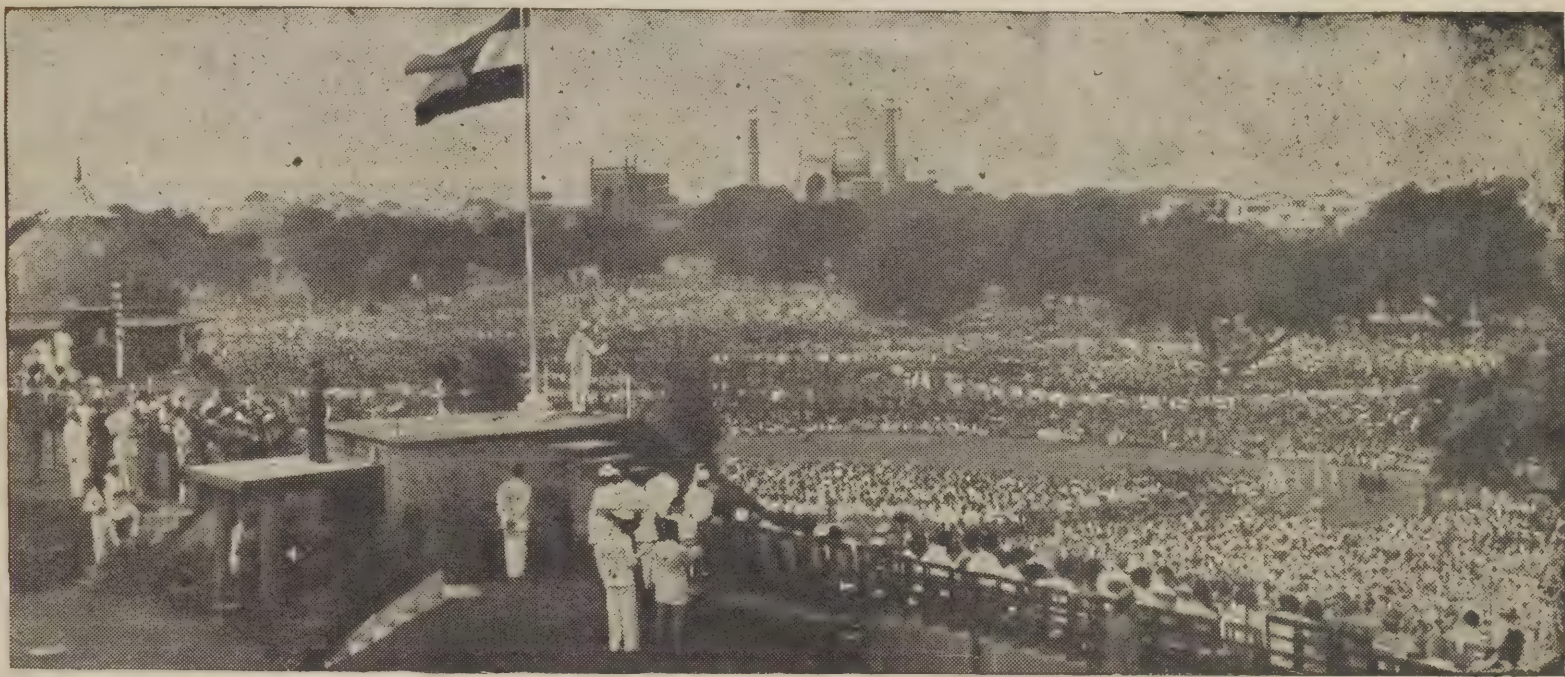
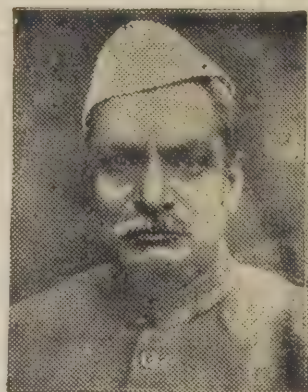
No. 9



ཀྱུ་གར་མེས་པོ་
མཉུན་སྡེ་གན་རྒྱ་
དམ་པའི་
སྐུ་པར་॥



ཀྱུ་གར་ཕྱི་དཔལ་འཛིན་
སྐྱེལ་རང་ར་ཆེན་དར་
པར་སངས་མཆོག་གི་
སྐུ་པར་॥

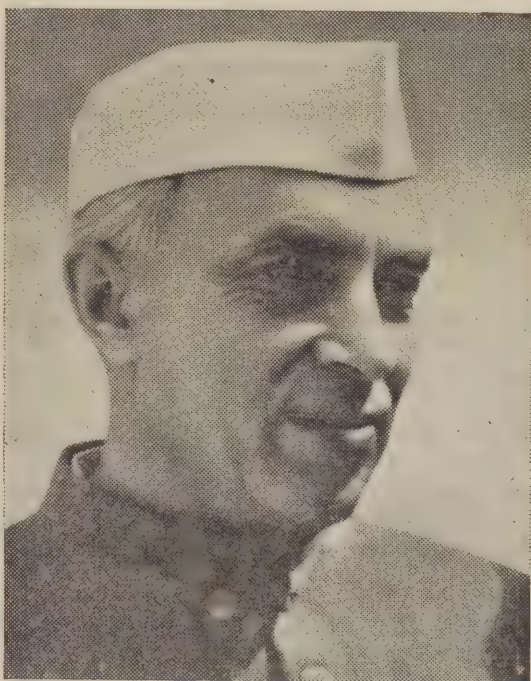


ཨ། ལེ་སང་གཞན་དབང་འོག་དུ་གནས་གྱུར་གྱིང་། རང་བདེ་བཀུ་བ་བསྐྱར་ངལ་བ་དུངས་སྒྲངས་ཐོག་ ཞི་བས་ངོ་ཚྭ་འབད་མཐུས་དང་དབང་ལོན། ལོ་དགུ་སོང་བའི་རྟོན་སྒོ་བཤམས་འདི་ཤིས། ཚོས་ལུན་ཀྱུ་ཁབ་ཆེན་པོ་དེ་ལ་ལི་ཡི། རྟོ་དམར་མཁར་ཆེན་ཐང་ཡངས་ཆེན་པོ་ཅ། ཞི་བུ་མི་གངས་འབུམ་ཆོཔས་དུ་མའི་དབུས། ཚོས་ཀྱི་ཀྱུ་པར་གྱིང་དུ་འཕུར་འདི་མཚར་॥

ཚོས་ལུན་ཕྱི་དཔལ་འཛིན་པའི་ཆེན་པོ་ཅ་མཆོག་།
འཛེས་སྒྲིང་ཡོངས་ཀྱི་ཞི་བདེ་འདི་དཔོན་མཆོག་།
ཆང་མར་མཐུན་ལས་ཆེག་སྒྲིལ་འབད་ཆོལ་ཐོག་།
རང་གཞན་བདེ་འགོད་བསྐྱབ་ཕྱོན་གནང་དེར་
བསྐྱབས། །

—:0ཡྱ0:—

ཨ། ཀྱུ་གར་འཕམ་པའི་སྡོངས་འདི་བཞིན།
ལོ་ངོ་བཀུ་སྐྱུ་ཁ་ཤམ་ཤིག་ སྤྱི་ཀྱུ་པ་བཅན་
དབང་ལོག་དུ་ཆུང་། རང་གི་ཤེས་རིག་ཆང་མ་
ཉམས། རང་གི་སྡོངས་སུ་ཐོན་བསྐྱེད་ལམ་དང་།
རང་འདོད་བཞིན་དུ་སྤྱོད་དབང་མེད། བཅན་
གཞན་བདེ་བས་བཅིང་ཆེ་བའི་ཀྱིན། མི་དམངས་
དཀར་ངལ་ཁོ་ནས་མནར། མི་སེར་ནམས་ལ་



ཁྲལ་ཆེན་དང་། ཆོང་བ་ནམས་ལ་སྒོ་ཁྲལ་དང་།
ཡོན་ཏན་ཅན་ལ་བདག་མེད་དང་། རང་དབང་མེད་
པར་བཅོན་འཇུག་བྱས། མི་སང་ཆོགས་པར་
བཀག་སྡོམ་བྱས། བཟོད་མེད་བཅན་གཞན་བྱེད་
པའི་སྐབས། མེས་པོ་དམ་པ་གན་རྒྱ་དང་།
རང་དབང་མེས་པ་ཆེན་པོ་ཡིས། མི་དྲག་མང་པོ་
གཅིག་སྒྲིལ་ཐོག་ མི་སྤོང་ཆོགས་པ་ཆེན་པོ་
ཆུགས། སྤོག་གཏོད་འཆོ་བ་མེད་བའི་ངང་།
ངོ་ཚྭ་བྱེད་རྒྱའི་དམ་བཅའ་བྱས། བཅན་དབང་
འོག་ནས་མ་འགྲོལ་བར། རང་དབང་རང་བཅན་
མ་ལོན་བར། སྤྱི་ཀྱུ་པ་ཕྱིར་དེད་མ་བྱས་བར།
རང་གི་ཀྱུ་དངོས་ལུས་སྤོག་སོགས། ཁྱོས་བཟང་

ལོ་མང་སྤྱུག་འཁུར་གྱིས། །རང་བཙན་ལོན་འདྲིང་
མཆར་ཆེ། །དེང་ནས་ཉ་ལས་ལོ་ངོ་ ༣༦ ལོ་རྒྱུ་གསར་
མི་སྤྲེལ་ཆོག་པ་གོང་གི་རེ་མིའི་རྩོན་ཀྲིས་ཆོག་པ་པའི་
སྐབས་སུ་ཆང་མས་ཆོ་སྤྱོད་གཅིག་དུ་བཙན་དབང་ལ་
ངོ་ཆོལ་ཐོག་རང་བཙན་མ་ལོན་བར་དུ་ལུས་སྤྱོད་སྤྱོད་
བཟང་བྱེད་ཀྱི་དམ་བཙན་གནང་བ་རེ། སྐབས་དེའི་
མི་སྤྲེལ་ཆོག་པ་པའི་དབང་འབྱེད་པ་མཉམ་སྦྲེལ་གན་རྟེ་དང་
པུ་རྟེ་ཞེས་ཀྱི་གཉིས་ནས་གནང་བ་རེ། སྐབས་དེར་
གྲོ་མ་མཐུན་འཕུན་ཐོག་བཙན་པར། མི་རིགས་སུ་འདྲ་
ཞིག་ཡིན་ཅུང་རང་རང་སོ་སོའི་ཡུལ་གྱི་ཐོན་ཁུངས་
ལ་ལོངས་སུ་སྤྱོད་པའི་དབང་ཆ་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ངོས་
ཆོ་རྒྱུ་གསར་ལའང་ཐོབ་དགོས་ངོས་གཤིས། གཞུང་སུ་
འདྲ་ཞིག་ཡིན་ཅུང་རང་གི་མི་སེར་ལ་བཙན་གཞན་
བཟང་བས་བསྐྱར་བྱས་ཆོ་མི་དམངས་ཀྱིས་གཞུང་དེ་དག་
ལ་ངོ་ལོག་ཐོག་བསྐྱར་བཙན་གཏོང་བའི་དབང་ཆ་ཡོད་
པར་ཡིད་ཆེས་ཀྱི་འདུན་པ་བཟན་པོར་ཡོད་ཅེས་པར་
གཞི་བཞག་གིས་ངོ་ངོ་མང་པོ་དཀའ་སྤྱུག་སྤོང་བཞིན་
རང་དབང་ལོན་པའི་འབད་ཚོལ་གནང་བ་རེ། སྐབས་
དེར་རྒྱ་གར་གྱི་ཡུལ་སྤོངས་སོ་སོའི་ས་གཞུང་དཔོན་
ཁག་གི་ཁོག་པར་བཙན་དབང་འཛུལ་ནས་མི་དམངས་
ཆོག་པ་པའི་འདྲ་ཆོག་པ་མི་ཆོག། མི་དམངས་ཀྱི་གཞུང་
ལ་ངོ་ཆོལ་བྱེད་མི་ཆོག། མི་དམངས་ཀྱིས་གཞུང་ལ་
བསམ་འཆར་སྤྲོད་པའི་ཆོག་ཅེས་བཙན་དབང་གི་
བཀའ་རྒྱ་སྤྲེལ་བ་རེ། འོན་ཀྱང་རང་དབང་ཆེད་དུ་རང་
སྤྱོད་སྤྱོད་བཟང་བའི་མི་དམངས་འགོ་འཁྲིད་པ་ནས་ས་
དང་མི་དམངས་གཅིག་སྤྱོད་ཐོག་གཞུང་གི་བཀའ་རྒྱ་
ལའང་ཕྱིས་མེད་དུ་བཟང་བྱེ་རང་བཙན་ཆེད་དུ་བྱལ་བོ་
དཔུང་ལྗན་རྒྱལ་ཁབ་སྤྱོད་པར་འབྱོར་ཆོ་བ་དཔྱིན་གཞུང་
དང་མཉམ་དུ་སྤྱོད་གཅིད་འཆོ་མེད་དུ་ཞི་བའི་འཐབ་
འཛིང་བྱས་པ་རེ། དེ་དུས་མི་གངས་མང་པོའི་སྤྱོད་
སྤྱོད་གཏོང་དགོས་བྱུང་བ་རེ། དེ་དུས་མི་གངས་མང་
པོ་བཙན་དུ་སྤྱོད་དགོས་བྱུང་བ་རེ། འོན་ཀྱང་ཇི་ཅིས་
མང་པོར་བསད་བཙན་བཟང་བ་དེ་ལས་རྒྱལ་པའི་མི་
དམངས་རང་དབང་ཆེད་དུ་སྤྱོད་སྤྱོད་གཏོང་མཁན་བྱུང་
བ་རེ། མཉམ་སྦྲེལ་གན་རྟེ་དང་པུ་རྟེ་ཞེས་གཞན་ཡང་
མི་དམངས་འགོ་འཁྲིད་པ་མང་པོ་ཡང་ནས་ཡང་དུ་
བཙན་ལ་ཐོབ་སྤྱོད་བྱུང་བ་རེ། འོན་ཀྱང་རང་
དབང་རང་བཙན་ལོན་ཀྱི་དམ་བཙན་ནས་ཡང་མ་སྤྱོད་
པར་འབད་ཚོལ་གནང་བ་རེ། མཐར་སྤྱོད་པར་འབྱོར་
རྒྱལ་ཁབ་དཔྱིན་ཇིས་རྒྱ་གར་ལ་རང་དབང་རང་བཙན་
སྤྱོད་དགོས་བྱུང་བ་རེ། སྤྱོད་སྤྱོད་ལོ་ ༡༩༧༡ པའི་ཟླ་བ་ཀྱི་དྲུག་
པའི་ཆེས་ ༡༥ ཉིན་རང་བཙན་བྱུང་བ་རེ། དེར་བརྟེན་
རྒྱ་གར་དུ་ལོ་ལྷུ་སྤྱི་ཟླ་ ༤ ཆེས་ ༡༥ ཉིན་རང་དབང་
རང་བཙན་ལོན་པའི་དྲན་གསོའི་ཆེད་དུ་རྟེན་འབྲེལ་དགའ་
སྤྱོད་ཆེན་པོ་གནང་སྤྲེལ་ལྟར། ཉི་ཤུ་རྒྱ་གར་ཡོངས་སུ་



རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་ལོ་ལྷུ་སྤྱི་ཟླ་ ༤ ཆེས་ ༡༥ ཉིན་དགའ་སྤྱོད་ཆེན་པོ་གནང་སྤྲེལ་ལྟར། ཉི་ཤུ་རྒྱ་གར་ཡོངས་སུ་

དགའ་སྤྱོད་ཆེན་པོ་གནང་བ་རེ། རྒྱ་གར་རང་བཙན་
ལོན་པ་ནས་བཟུང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཡོངས་སྤྱོད་ཤེས་རིག་
སོར་གང་ཅི་ནས་གོང་འཕེལ་བྱུང་དང་འབྱུང་སྐྱུ་རེ།
རང་དབང་ལྟ་བུའི་བདེ་བ་དང་། གཞན་དབང་ལྟ་བུའི་
སྤྱུག་བསྐྱེད་མེད། ཅེས་པ་འདྲི་ནི་གི་དུ་བཟོན་པ་རེ།
རྒྱ་གར་རང་བཙན་ལོ་ངོ་འབྲུམ་སྤྱོད་པའི་ཐོག་ནས་པར་
བྱུར་ཅིག། སྤྱོད་འཛིན་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་རིང་འཛོ་
བཞག་པའི་བ་དང་། གཞན་དབང་ལོ་ངོ་ལྟ་བུའི་པའི་
ཡུལ་རྣམས་ཀྱང་རིམ་པས་རང་དབང་ལོན་པར་བྱུར་ཅིག།
ཅེས་པའི་སྤྱོད་འདུན་དང་བཙན།

༡༩༧༡ ཉིན་གཞུང་ལ་བསྤྱོད་པའི་ཆོག་པ་པའི་བཙན་ཆོ་ཡེ་
དགའ་སྤྱོད་ཀྱི་བ་བཞག་པ་སོ།།

དགའ་སྤྱོད་པའི་ལོ་ལྷུ་སྤྱི་ཟླ་ ༤ ཆེས་
མཐུན་ཉིན་གཞུང་མས་པོ་གན་རྟེ་ཇིའི། རང་བཙན་ལྷུ་
བཟང་འདྲིར་ནི་བསྐྱེད་པའི་ཉིད། ཇི་ཡེ་ཉིན་གཞུང་
ནས་པར་རྒྱལ་བྱུར་ཅིག། མི་འདྲི་བཞིན་དུ་བཙན་
དབང་གཉམ་གཞན་མེད། དུད་འགྲོ་ཇི་ལྟར་དལ་མེད་
གཡོག་བཀོལ་མེད། བྱས་པའི་མ་ཡི་བྱ་གཅིག་སྤོང་
ལྟར་སྤྱོད། ཇི་ཡེ་ཉིན་གཞུང་ནས་པར་རྒྱལ་བྱུར་ཅིག།
སྤྱོད་སྤོང་ཆེན་པོ་ཆོས་བཞིན་སྤྱོད་ལ་དབྱེས། ཆོས་སྤོན་
ཉེན་ཅུ་ཆོས་སྤྱོད་ནས་དཔྱོད་ཡངས། ཆོས་མཐུན་འབངས་
ནས་ཆོས་ལུགས་ཚུལ་ལ་གནས། ཇི་ཡེ་ཉིན་གཞུང་

ནས་པར་རྒྱལ་བྱུར་ཅིག། ཡུལ་བྱུང་སྤྱོད་སྤྱོད་ཆེན་
སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱིས། ཇི་ཡེ་ཉིན་གཞུང་ནས་པར་རྒྱལ་བྱུར་
པས། ཇི་ཡེ་ཉིན་འདྲི་དགའི་དཔལ་ལོན་ཀྱན་འདུའི་
ཞིང་། ཇི་ཡེ་ཉིན་གཞུང་ནས་པར་རྒྱལ་བྱུར་ཅིག། གཡོ་
འཛམ་བྱི་ལའི་སྤྱོད་པའི་རྣམས་པོ་ལོས། ཇི་ཡེ་ཉིན་བྱི་
སྤྱོད་པའི་འཛིན་པར། ཐབས་མཁས་བྱས་པའི་བག་དུ་
བསྐྱོད་བསྐྱེད་པའི། ཇི་ཡེ་ཉིན་གཞུང་ནས་པར་རྒྱལ་
བྱུར་ཅིག། རང་སྤོངས་ཞི་བདེའི་དཔལ་ལ་འགོད་
བཞིན་དུ། གཞན་དག་ས་ཆེན་ཞི་འཛོའི་དགའ་སྤྱོད་ལ།
འགོད་པའི་རྒྱལ་བསམ་སྤྱོད་པའི་བྱིས། ཇི་ཡེ་
ཉིན་གཞུང་ནས་པར་རྒྱལ་བྱུར་ཅིག། གསར་པའི་ལྷུ་
སྤྱོད་ཆོར་མ་ཆེ་རྣམས་པས། དབང་མེད་སྤྱོད་ཀྱི་སྤོང་ལ་
མ་བདེ་བར། བྱས་པའི་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་པའི་མཆོག་
གི་ལས། ཇི་ཡེ་ཉིན་གཞུང་ནས་པར་རྒྱལ་བྱུར་ཅིག།
གནང་བོར་འཕུར་ཆེན་གངས་མེད་རོལ་པའི་མཆོ། དེང་
ཡང་འཕགས་པའི་ཇི་ཡེ་སྤྱོད་པའི་ལྷུ། ཀྱན་ནས་
འདྲུ་བའི་འཕགས་ཡུལ་དམ་པ་འདྲི། ཇི་ཡེ་ཉིན་གཞུང་
ནས་པར་རྒྱལ་བྱུར་ཅིག། པས་ཆོལ་བཟུང་དཔུང་བྱི་
བས་མི་བཞི་བའི། དཔལ་འབྱོར་རང་སྤྱོད་བཙན་པོས་
མཁའ་བདེ་ནས། བདེ་སྤྱོད་ཇི་གས་ལྗན་དཔལ་ལ་སྤྱོད་
བྱུར་ཅིག། ཇི་ཡེ་ཉིན་ཞེས་པ་འདྲི་ཡང་གསར་འགྱུར་
བྱེད་པོ་བྱ་བྱ་མཐར་ཕྱིན་གྱིས་བསྐྱེད་པའི་གནས་བསྐྱོར་
བ་ཀྱན་སྤྱོད་གང་དུ་བྱིས་པ། སུ་མཛུ་ལོ།

16

1940

པཱུ་ཤིག་ལ་ཐུག་པཱུ་ལྟམ་ལ་དམར་འཕེབས་བྱེད་

वेद'रव'ले'मु'ल
१३० २/१

ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਸ਼ਿਵਾਯ ਨਿਰੋਪਦੇਸ਼ਿਤਾਯ ਨਮੋ ਭਾਗਵਤ ਪੁਰਾਣ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤਾਯ ਨਮੋ ॥ ੧੫੫੪ ॥

[illegible]

༡༥ རྒྱུ་ལྟ་བུ་ལྟོག་པར་གྱི་གཞུང་གཞུང་།

रा'य'दा'सो।

ইসকান্দার বা প্রিন্স ৭ নং রাস্তা ২ প্রাইম ১২৫৬

ཀུ་མི་ལ་པོད་བཟུངས་པ།

འགྲོན་གཏེར་གྱི་སྐབས་སྒྲིབ། ལྷ་མཚན་གཡང་བ་...
ཡོད་པ་དྲག་པ་བརྩེད་པ་—

[illegible]

। गोर' बाबुद' गोर' सुकुरी'.....

[illegible][illegible][illegible]

ཁོང་ལ་དྲི་བ་ལ་གཞི་དུ་སྒྲུབ་ལ། དེ་དྲན་པ་གྱིས་
གསུང་གནས་སྒྲིག་གི་ཐོད་ཅེས་གསུངས་པ་ལས་ལན
གཞན་ཏེ་བཞུགས་གནང་བ་སོང་།

क्रु' दीस' देस' म' सुदेस'

པ་དེར་བཟུང་མཁུངས་ཀྱི་འཛིན་པ་གྱུར་པ་འཛིན་པ་དང་
ནུས་པ་ནུས་པ་འཛིན་པ་དེ་དག་ལ་འད་ཁྱིམ་འཛུགས་དང་འཛུགས་
འཛིན་དགོས་ཤིག་ཀྱང་། བྱེད་གྱི་ལས་པར་འཛུགས་སྒྲུབ་པ་
ཀྱི་ལས་པར་ལས་པར་གྱུར་པ་ལ་པ་དེ་དག་ཞེས་།

གཤམ་འཁྱུར་གྱི་ཡུལ་ཁུངས་དག་ཡིན་པར་མ་བཤད་པོ་།
གཤམ་འཁྱུར་གྱི་ཡུལ་དེ་དག་མིང་རྒྱུ་(དེ་ཡིན་པེད་པོ་)

[illegible]

॥ गङ्गा नमः ॥ अक्षय्यवर्षे गङ्गा नमः ॥
 ॥ विदधामि गङ्गा नमः ॥ अक्षय्यवर्षे गङ्गा नमः ॥

ལ། གསལ་རྒྱུ་ལ་མཆོད་ཞེས་པའི་སྒྲིལ་བ་
ལམས་པ་དང་། འགོ་ལོག་གྲུ་ལས་ཆོད་པ་ལོད་པ་

[illegible]

མེ་མོ་ཆེན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ རེ་མོ་ཆེན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་
ཞེན་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ཞེན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible]

मन्त्रोक्तं च देवो यो विसृज्यते च यथा

ཁ་ལ་འཇུག་པའི་མཆོད་དབང་།

[illegible]

ཐུགས་མཆོད་དཔྱད་ཆོས་ལ་བྱང་མིན། (དེ་ནི་ཤོད་ཡོངས་ཆོས་
ལ་བྱུང་ཆོད་ཤིང་དེ་ནི་ཆོས་ལ་པ་ཞིག་ཡིན། དེ་ལ་ཆོད་

འཕྲིན་ལྷན་པ་ཀྱི་ཁྱབ་སྤེལ་ལ་འགལ་བྱུང་ནས་འཕྲིན་ལྷན་པ་
ཀྱི་མཐོང་ལ་ཆེན་པོའི་སྤྲེལ་ལ་མཆོད་པ་ཀྱི་དབང་ལ་

མཆོད་པའི་དོན་ལྟུང་པ་ཞེས་པ་ཡིན། དེ་ལྟར་པམ་པ་གུང་།

[illegible]

ཨ་ཁུ་སྐྱུ་ཚེ་བ་གཉིས་ཀྱི་གྲོས་གཞི་གཉིས་ལ་བརྒྱུད་
བཅས་པ་ན་བྱུ་རེ་བྱུ་ནས་ཁི་མ་བྱན་ཐོག་ཐག་ཅོད་
གནད་ཀྱི་ཆེད་དུ་ཀྱུ་ལ་ལབ་པའི་སྐྱུ་ཚེ་བ་པ་མི་སེར་
སྐྱོན་པོ་དང་བཀའ་མེད་ལ་གནད་ཀྱི་རྒྱ་ཆད་འདུག་
འདྲི་སྐྱོར་དཔྱད་ཆེས་སུ་གསལ་རུ་ཀྱུ་འབྱུལ་ལ་མ་
ཁྱེ་ཆེ་བ་པ་བཅས་༥༥ ༥༥ མི་རིགས་ཀྱི་གྲོས་གཞིར་
ཡུར་ལ་མ་དེ་བཞིན་མི་སེར་གྱི་མིན་པ་དེ་ལོན་ཐོག་
འཛིན་གྱིད་སྐྱེ་ཆེ་བ་ས་ནས་དེ་དམ་བུ་དུ་ཀྱུ་དང་། ཀྱུ་
གར་སྐྱུ་ཚེ་བ་པའི་གྲོས་གཞིར་མི་སེར་དང་༥༥
ནས་དེ་དམ་ཐོག་འཛིན་གྱིད་ཡོངས་ཀྱི་གྲ་གཞིར་
བཀའ་གཞི་མེད་པར་འགྲོ་འདས་པ་དེ་པའི་འགན་
ལོན་བུ་དཔོན་སྐྱུ་གཞི་སྐྱུ་དང་༥༥ ༥༥

ཉི་ཆར་སྤྱི་རྒྱུ་ ༤ ཆེས་ ༡ ཉིན་ ༡༧ དེ་དུས་ཡིག་གསུང་
འགྲུང་སེ་དེ་མེན་ཞེས་པའི་ནང་བཞག་གསུང་།

བོད་ཀྱི་སྤྱི་རྒྱུ་ལྟ་བུ་ལྟར་དང་དང་གོ་བྱ་གཞུང་གཉིས་
ཆིངས་ཡིག་གསུང་དུ་འཛོལ་བྱུང་བོད་གཞུང་གི་སྤྱི་ཚབ་
༧ མ་དབང་མཛོ་མཁར་པ་པེབས་པ་དེ་དེ་ཆེས་པའི་སྤྱི་རྒྱུ་
ལྟ་སེའི་གསུང་གསུང་བོད་གཞུང་གི་སྤྱི་ཚབ་གཉིས་ནས་
མ་དེད། གང་ཡིན་ཟེར་ན། བཀའ་ཤག་དང་། བོད་
ཆུངས་ཆོགས་འདུ། གདན་ས་ནས་གསུང་། བོད་མི་
དམངས་བཅས་ནས་ཡས་དབང་མཛོ་མཁར་ཆིངས་དོན་ལ་
པེབས་པ་གཉིས་ནས་ཤེས་མི་འདུག་པ་མ་ཟད་ཡས་བས་
མགོན་དུ་ལའི་སྤྱི་ཚབ་པའི་ཆེས་ཀྱང་མཆིན་ཡོད།
དེ་འབྲེལ་བྱུང་མཛོ་མཁར་བོད་ཀྱི་བདག་པོ་ཡས་བས་མགོན་
དུ་ལའི་སྤྱི་ཚབ་པའི་དབང་འབྲེལ་སེམས་དང་། གཞུང་
ཆུངས་མཉམ་པའི་དེ་འབྲེལ་འབྲེལ་ནང་འབྲེལ་བཟོ་
བྱའི་བསམ་སྤྱོད་དེ་བཞེས་པའི་བྱས་དང་བྱས་སྤྱུང་།
དེ་ལས་ལང་སྤྱི་ཚབ་གསུང་བཀའ་སྤྱི་ཚབ་གསུང་
ཞིག་ཀྱང་འབྲེལ་ཡོད་པ་བཅས་ལ་བཞེན་བོད་གཞུང་ཆོར་
འདུ་མི་དམངས་ནས་མ་ཤེས་པའི་ཆིངས་དོན་འདིར་བོད་
མི་དམངས་ནས་འདུལ་སྤྱོད་ཁས་ལེན་ཐུབ་པས་གཉིས་
ནས་མཛོ་ཆེས་དང་། བོད་གསུང་གསུང་ལྟ་སེའི་དེ་ཆེས་
འབྲེལ་ཡིན་མིན་ལྟར་བོད་གཞུང་སྤྱི་ཚབ་ལ་བཀའ་
འདི་གནང་ན་མཆིན་གྱི་དེ་ཆེས་འདི་ཁྲལ་ཡོད་པའི་
བོད་ཀྱི་དོན་གཅོད་ནས་ནས་གོང་རྒྱུ་དང་ཆོན་ཆེན་ལ་
ལྟ་སེའི་འབྲེལ་དང་གསུང་ཆུངས་ལྟ་བུ་འདུག། ཡས་དབང་
མཛོ་མཁར་ནི་ཀྱང་བྱས་འབྲེལ་པའི་བ་བཞེན་ལས། གར་
པེབས་གར་བཞེན་གསུང་བཀའ་མཛོ་གར་གནང་དགོས་
སྤྱེལ་ཁོང་རང་ནས་མཆིན་གྱི་ཡོད་ཆེས་པའི་གནས་
ཆུངས། གཞན་ལང་གོ་བྱ་སྤྱི་རྒྱུ་འདས་ལོ་ ༡༩༤༩ ནང་
གོར་བོད་རང་བཅོན་གཉིས་དཔུང་འབྲེལ་བྱས་པ་དེད།
སྤྱི་འདུས་ཆིངས་ཡིག་ཀྱང་རང་བཅོན་གྱི་དུས་དེ་
ཀྱང་དམར་བོད་དུ་མ་འབྱོར་བར་ཆིངས་དོན་དེ་རང་ལ་ཆ་
གནས་བྱས་པ་དེད། འོན་ཀྱང་ཡོ་ཤེས་ནས་བོད་ཀྱིས་
གོར་གཞུང་ལ་ཡོ་ཤེས་སྤྱོད་མོ་ ༡༠༠༠ བླ་པ་སྤྱོད་སྤྱོད་
བཀའ་པ་དེད། འོན་ཀྱང་བོད་གཞུང་རང་ནས་བཀའ་པ་
མ་དེད། གཞན་གྱིས་ཐུབ་པ་ཆུངས་དེད། གང་ལ་ཟེར་ན།
གོར་བོད་ཆིངས་ཡིག་དེ་ནས་བོད་རྒྱུ་རང་བཅོན་ཡིན་
པ་ཁྲལ་བཅོན་དོན་གསུང་ཡིན་པ་དེ་བཞེན་མཛོ་པར་
བཟོ་ཐུབ་པའི་ཆེས་པའི་སྤྱི་ཚབ་མང་པོ་གོ་བྱ་སྤྱོད་
གསུང་ལྟར་བཞག་པ་ཡིན།

སྤྱི་རབ་བྱང་བཅུ་བཞི་པའི་མི་འདུག་སྤྱི་རྒྱུ་ ༣ ཆེས་ ༡༤
(མ་གྱི་ཀའི་འདས་ལོ་ ༡༩༧༥ པའི་ལོར་)གོར་བོད་
གཉིས་ཀྱིས་འཆིང་ཡིག་འཛོལ་གནང་མཛོད་སྤྱེལ་བོད་
གཞུང་གི་སྤྱི་ཚབ་ཁག་ནས་འཆིང་བསྤྱེལ་ལ་ཐུག་

དགས་གནང་བ་ནས་ཀྱི་མཆོན་གོ་གསུང་གསུང་ལ་
གཞིགས།

༡ བོད་ཀྱི་སྤྱི་ཚབ་པའི་དབང་པོ་མི་སྤྱི་པོ་དུ་ལའི་
སྤྱི་ཚབ་པའི་ཆེས་པའི་མགོན་གཉིས་དག་དབང་རྒྱུ་
མཆོན་གྱི་དགས། ༢ སྤྱི་འབྲེལ་སྤྱེལ་དགོན་པའི་མཁར་
པོ་དག་དབང་བསམ་གྱུ་བྱུང་གྱི་དགས། ༣ སྤྱི་འབྲེལ་སྤྱེལ་
དགོན་པའི་འབྲེལ་མི་སྤྱི་བཟང་རབ་རྒྱུ་གྱི་དགས།
༤ སྤྱི་མི་ར་དགོན་པའི་མཁར་པོ་སྤྱི་བཟང་མཐུ་ཆེན་
གྱི་དགས། ༥ སྤྱི་མི་ར་དགོན་པའི་འབྲེལ་མི་འཇམ་
དབྱངས་ཀྱི་དགས། ༦ སྤྱི་དགའ་ལྷན་དགོན་པའི་མཁར་
པོ་དག་དབང་གི་དགས། ༧ སྤྱི་དགའ་ལྷན་དགོན་པའི་
འབྲེལ་མི་རབ་རྒྱུ་ཉི་མའི་དགས། ༨ སྤྱི་བཀྱིས་རྒྱུན་
པོའི་མཁར་པོ་དག་དབང་གི་དགས། ༩ སྤྱི་བཀྱིས་རྒྱུན་
པོའི་དགོན་ཁག་སྤྱིའི་འབྲེལ་མི་དག་པེར་བྱགས་པའི་
དགས། ༡༠ སྤྱི་སྤྱི་དགོན་པའི་སྤྱི་མི་ཆེན་དེ་ཆེན་སྤྱི་
ཚབ་འཇམ་སེའི་དབྱངས་སྤྱི་ལས་ཀྱི་དགས། ༡༡ སྤྱི་ཆོ་
མཆོག་སྤྱི་ལོ་དགོན་པའི་སྤྱི་ཚབ་རྒྱུ་མཆོན་
དོན་གྱུ་བྱུང་གྱི་དགས། ༡༢ སྤྱི་ལྷ་ས་རྒྱུ་ཁབ་ཀྱི་ལས་དོན་
གཅོ་བོ་བྱེད་པ་བཀའ་སྤྱི་གྱུང་བཤད་སྤྱི་དགས།
༡༣ སྤྱི་བཀའ་སྤྱི་དཔལ་རྒྱུ་གྱི་དགས། ༡༤ སྤྱི་བཀའ་
སྤྱི་ཐའི་ཆོ་བསམ་གྱུ་བཟོ་བྱེད་ཀྱི་དགས། ༡༥ སྤྱི་བཀའ་
སྤྱི་ཐའི་ཆོ་བཀའ་ཁབ་ཀྱི་དགས། ༡༦ སྤྱི་བཀྱིས་རྒྱུན་
པོའི་ཐུག་མཛོད་ཉི་མ་དོན་གྱུ་བྱུང་། ༡༧ སྤྱི་བཀའ་
གྱུང་བཤད་སྤྱི་ཆོ་བོ་སྤྱི་པ་སྤྱི་ཀྱི་དཔེ་ཞེས་འཁོད་
འདུག། སྤྱེལ་དེར་ཀྱི་མིའི་འབྲེལ་མི་ནི་གཅིག་ཀྱང་ཡོད་
པ་འཆིང་ཡིག་ནང་གསུང་མི་འདུག། ཞིབ་པ་ཡིག་
བསྐར་ནས་གཞན་དུ་བཞག་པ་གོར་བོད་གཉིས་ཀྱི་འཆིང་
ཡིག་འདྲ་བཤུས་ལ་གཞིགས།

ཁས་སྤྱི་གནས་ཆུངས།
ཁས་སྤྱི་ཆིངས་ཆུངས་པའི་སྤྱི་ཆེན་ར་ཅུ་ཀའ་དེས་
མི་དམངས་དང་མཐུན་ལས་བཞུར་བའི་སྤྱོད་ཆུངས་ཆུངས་
བོད་མི་དམངས་ཀྱི་མགོ་ཁྲིད་འོག་ཀྱི་དམག་ཁྲལ་བཞུ་
ཅས་ལྟ་ལས་དུ་བཤད་ནས་རྒྱུ་པོ་དང་སྤྱི་འབྲེལ་
པལ་ཆེན་བྱང་སྤྱེལ་གསུང་གྱི་སྤྱི་གནས་སྤྱི་བཞུགས་
ཡོད་སྤྱོད། སྤྱི་ཆིངས་རྒྱུ་པོས་ཁས་སྤྱི་ཁྲལ་ཡོ་ཤེས་
མ་བྱས་གོང་འཛོལ་བཟངས་ཀྱིས་བཅོན་དུ་བཞག། འདི་
ལོ་པོ་བྱང་དུ་སྤྱི་མི་ནས་ཀྱི་གོས་ཟས་འབྲེལ་བཅོས་
བྱེད་སྤྱེལ་སྤྱི་ར་ཅུ་མི་དམངས་དང་བཅས་དབང་
ཆུངས་ཆེན་པོས་རྒྱུ་པོ་བཅོན་ནས་བཅོན་ཀྱི་དམག་ཁྲལ་
བཞུ་ཅས་ལྟ་ལས་དུ་བཤད་པ་དེ་ཆེས་པའི་གནས་ཆུངས་
གོ་བྱ་སྤྱོད་བཟང་བཞག་པའོ།

འདུག་གི་གནས་ཆུངས།
ཉི་ཆོན་འདུག་གཞུང་ཆེས་རྒྱུ་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་བཅོན་
མོ་སྤྱི་སྤྱི་དཔོན་འཁོར་བཅས་ཀྱི་སྤྱི་མི་འདུར་མཛོན་
དགའ་པོ་བྱང་དུ་ཆིབས་བསྐར་གྱིས་ཉིན་གསུང་བཞུགས་
ཐོག་ཀྱང་སྤྱི་འབྲེལ་ཆེས་ཆིབས་བསྐར་གནང་བའི་
གནས་ཆུངས་ཐོས།

སྤྱི་ཚབ་པའི་གནས་ཆུངས།

ཉི་ཆོན་སྤྱི་རྒྱུ་ ༤ པའི་ཆེས་ ༧ རེས་གཟེར་མིག་དམར་གྱི་
དགོང་པོ་ཆོད་ལྟ་དང་བྱེད་ཀའི་ཐོག་ཀྱི་གར་བསྐྱལ་
གཞུང་གི་སྤྱི་འཛོལ་སྤྱི་གར་ཨ་ཆོ་སི་སྤྱི་གར་ཆོ་
མཆོན་སྤྱི་པར་བྱགས་པ་མཆོག་དགའ་གྱངས་བཞུད་
ཆུངས་ལ་པེབས་མཆོན་སྤྱི་བྱང་དུ་གྱོངས་པའི་གནས་
ཆུངས་ཐོས་པ་ནི་ཡིད་སྤྱོད་རང་བཞིན་དུ་བྱུང་། བསྐྱལ་
གཞུང་གི་སྤྱི་འཛོལ་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་ཆེས་ལྟ་སེའི་
སྤྱི་པ་སྤྱི་བས་མགོན་ཡོ་ཤེས་ཀྱི་ཀའི་ཆེས་འབྲངས་ཡིན་
གཤིས་ཁོང་གི་སྤྱི་ཆོ་གང་ཆེས་མཐུན་གཞན་དོན་ཁོར་
འབད་པ་མ་ཟད་སྤྱི་པོ་འབྲེལ་སྤྱི་གར་པོ་ཀྱི་གར་
རིག་གནས་གཞན་ལག་ཁང་དུ་ཞུལ་འདེབས་མཐུན་ཀྱིན་
གནང་བ་མ་ཟད། བསྐྱལ་གཞུང་གི་སྤྱི་འཛོལ་གནང་བ་
ནས་གསུང་ཐོགས་ཆོ་བཞེས་ཆིངས་མཆིན་དོན་རིག་
འབད་པ་མ་ཟད་སྤྱི་པོ་འབྲེལ་སྤྱི་གར་པོ་ཀྱི་གར་
རིག་གནས་གཞན་ལག་ཁང་དུ་ཞུལ་འདེབས་མཐུན་ཀྱིན་
གནང་བ་མ་ཟད། བསྐྱལ་གཞུང་གི་སྤྱི་འཛོལ་གནང་བ་
ནས་གསུང་ཐོགས་ཆོ་བཞེས་ཆིངས་མཆིན་དོན་རིག་
གནས་སྤྱི་བཞེས་ཆེད་དུ་གནང་བ་ལས་ཁོང་རང་སྤྱི་
གྱི་བོད་གཅོད་གནང་མི་འདུག་པ་སྤྱི་གསུང་ཁོང་གི་མཛོད་
བཟང་ཡིག་ཐོག་དུ་བཞེད་དགའ། འོན་ཀྱང་ཁོང་གིས་སྤྱི་
ཆོ་གང་མ་གྱི་ཀའི་ཆེས་ནང་མཐུན་པར་རང་སྤྱོད་དང་
མི་དམངས་པ་ཞེན་ཆེན་གནང་བ་བཀའ་དོན་ཆེ་ཞིང་།
ཁོང་གིས་ཀྱི་གར་ཡོངས་ཀྱི་དཔུ་བཞུགས་ནས་ལ་དཔེ་
བཟང་ཞིག་བཞུན་བཞུག་གནང་བའི་ཆེས་ཆེན་མ་འབྲང་
ན་དགའ་བ་ལགས། ཁོང་གི་ཆེས་བཞུགས་སྤྱི་ལས་ལས་
སྤྱི་སྤྱི་མ་ཆེས། ལྟ་སེའི་མཆོག་ལ་དགོན་མཆོག་
གི་ཞི་བདེ་གནང་བར་གྱུར་ཅིག།

ཡང་ཉི་ཆོན་འབྲེལ་སྤྱི་ཆོན་ཆེན་གྱི་ཡིག་ཆིངས་དུ་པོ་མང་
ནས་ཐུག་ལས་གནང་བ་སྤྱི་ལས་སྤྱི་བཟང་ཆོ་རིང་
མཆོག་ལྟ་སེའི་ལོ་འོ་གཉིས་ཅས་སྤྱི་བདེ་མིན་ད་
ལས་དགའ་ལོ་ ༧༥ ཅས་ལ་པེབས་མཆོན་སྤྱི་འདས་
སོང་བའི་ཡིད་སྤྱོད་གཉིས་ཀྱི་ཅིང་ཡུད་ཅས་འཆི་བ་མི་
དག་པའི་བྱར་བསྐྱལ་ཐོག། ཆེས་བཞུགས་སྤྱི་སྤྱི་ལྟ་
བྱས་ཆིངས་ཐུགས་འབྲང་མི་མཛོད་པར་དགོས་ལས་ལ་
འབད་པར་མཛོད་ཅིག། ཆོ་འདི་མི་དག་མི་ལས་
འད། ཆོ་འདི་མི་དག་ཅུ་ཁྲི་ཟེལ་པ་འད། ཆེས་པ་ནི་བདེན་ལོ།

[illegible]

ང་ཚོ་འི་ཀུན་གྱི་ང་པའི་ན་དུ་བརྒྱལ་ལྷོང་ས་
 ཡང་བརྒྱད་ཆེད་དཀར་ངལ་དུངས་ལེན་
 བཅས་འབད་ཅོལ་ཉུར་ཐག་བྱེད་པའི་དོ་
 བཅའ་བརྒྱར་དུ་བཞག་དགོས། ང་ཚོ་འི་
 མ་འོད་པ་ང་ཚོ་རང་ལ་རྟུམ་པ་ཡིན་
 ན་དེ་ཅིས་ཀྱིས་ཆང་མས་འབད་དགོས།

ང་ཚོའི་ས་སོ་ནམ་བཟོ་འབྱུང་ཁང་
 ལས་མེད་ལ་ལས་དང་ཉ་སྒྲིང་བཅས་
 འཕེལ་བསྐྱེད་ཆེན་པོ་འབྱུང་བ་དང་།
 མགོ་དམར་སྟོམ་པའི་ལས་དོན་ལ་སྐུན་
 ལས་དང་འབད་པ་ཆེན་པོ་བྱེད་དགོ་སོ།།

ཕྱིན་ལས་རྟུག་པར་ལེགས་པའི་བདུལ།



ནུབ་བྲག་གཞུང་གི་ལས་ཁྲུང་སྒྲོལ་ཆེན་ཀེ་པུ་ལཱ་ཁྲུང་
མཆོག་གིས་དེར་སྒྲིང་ཞིབ་དཔྱད་རྒྱུ་དང་པག་པེལ་
ལམ་ལུ་སྐབས་ཀྱི་སྐབས་॥

གུ་ལྷན་པོད་ཡིག་པར་ཁང་དུ་དབེ་ཆ་ཚོང་གྱུརི་ཐོ།

[illegible]

॥ ཀ་ཏར་གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི ॥

དབྱིན་ཆེ་ ༥ ཆོས་ ༡༦ འདས་ལོ་ ༡༧༡༥ ཉིན། :-

གསེར་མང་དང་དོ་ལར་སྒོར་	...	༡༠༧-༠-༠
དབུལ་དོ་ལ་བརྒྱར་སྒོར་	༡༧༡-༡-༠
གསེར་རམ་རེར་སྒོར་	...	༩༧-༠-༠
རྩ་བལ་སྤྱུལ་ལམས་མེན་དོར་	...	༡༤༠-༠-༠ ཅས་
རྩ་མ་དཀར་པོ་མེན་དོར་	༩༧-༠-༠ ཅས་
རྩ་མ་ནག་པོ་མེན་དོར་	...	༩༧-༠-༠ ཅས་

གསུམ་པ་ལྟར་མེ་ལོང་ལ་ཚང་མས་གཅིས་འཛིན་མཛོད་ཅིག།

ཡུལ་ཕྱག་ས་སོ་འུ་གསར་ལྟུང་། མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།

ལོ་ ༢༣

ཨང་ ༡༠

YULCHOG SOSOI SARGYUR MELONG

[Tibet Mirror]

VOL. XXIII

FIRST PUBLISHED, IN
OCTOBER 1925.

བོད་རབ་ལོ་ ༡༩༥༦ མི་ལྷོ་ལྷ་བ་དྲག་པ་ལྷ་མའི་ཆོས་༡

5th October, 1956.

No. 10

ཀྱུ་པ་བ་བཟུན་འཛིན་གྱི་མཚོ།
བཟུན་པའི་གྱུན་ལ་བཞུགས་ཡོད།
གངས་ཅན་གྲུ་ཀྱུ་འུ་བཟུན་པ།
ཉམས་གུང་འགྲོ་བྱ་བས་མི་འདུག།

མཁའ་ལ་ཉི་མ་འཆར་ན། ལྷན་
པ་ལྷོད་སའི་གནས་མེད། ལ་ལ་
ཆེ་ཤིང་བྱ་དུས། འཕྲགས་
ཅུས་ལྷོད་སའི་གནས་མེད།

མ་བདགས་ཤོག་བྱའི་ལྷན་མོ།
ལྷན་དང་ལྷན་ཟེལ་འདུག་ཅི།
དམ་ཆོག་མེ་དང་འཕྲད་དུས། ལྷན་མོས་རང་མདོག་བཟུན་བྱུང་།
ནམ་མཁའི་གནས་ལྷན་ཤོག་མེད། དཔལ་ངར་གྲགས་པ་འདུག་ཅི།
ལའ་ཆེན་ཆེ་དང་འཕྲད་དུས། ཤོག་མེད་མར་དང་འདྲ་བྱུང་།
གངས་ཅན་རི་བོའི་ཆེ་ལ། ལྷན་ངན་ཆེ་ཆོ་ལངས་བྱུང་།
ལྷོང་གི་མེད་ཆེན་གྱི་པོས། ལས་ཀྱི་རལ་པ་བསྐྱེད་འགྲོ།
གར་ཕྱོགས་རི་བོ་ནག་པོས། ཉིན་ཕྱིར་ལྷན་བསམ་འདུག་ཅི།
ལས་ལྷོན་ལྷོན་ལྷོན་ལྷོན་པའི། མཁའ་ལས་འགྲོག་ཐབས་མི་འདུག།
གདུང་དུག་སྤྱ་ལྷན་པ། ལས་མ་པ་ཆོས་ལ་དཀར་དང་།
བསམ་བསམ་ལོད་ཀྱི་ཆེ་བ། གངས་རིའི་ཆེ་ནས་འཆར་འོང་།
གཡས་འཕྲིལ་དགའ་བ་གཡས་འཕྲིལ། ལི་ཁྱིའི་མདངས་ལ་འཕྱོ་འགྲོ།
ལྷ་སའི་བོད་ཆེ་ནས། ཤོགས་བོའི་ལྷ་མེད་ལྷ་ཆོག ། (ཆོས་ལྷས།)



གྲུ་འཛིན་གྱི་པ་བོད་འཛིན་གྱི་པ་བོད་འོ།

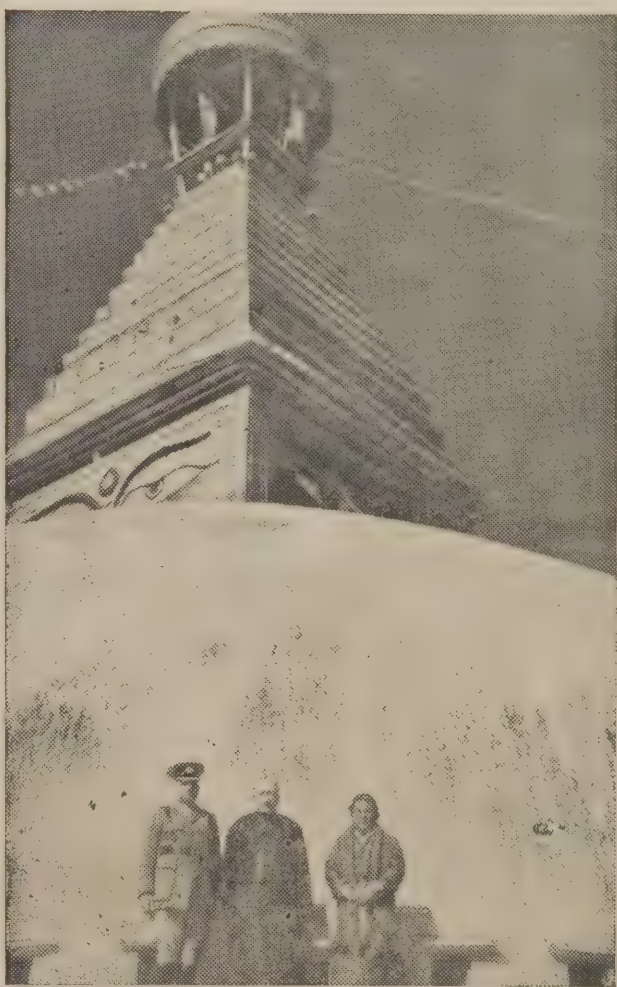
ཤིང་བྱ་ལྷན་པ་ན་ཤ། དེང་
དུས་འགྲོ་བ་སྤྱད་སྤྱ་ལང་
ཅུང་། རང་དབང་བདེ་བ་
རང་ལ་ཡོད་བཞིན་དུ། ཤིང་
བྱ་རང་ཁྱིམ་རང་གིས་འཆོ་བ་
ལ། ཤིང་མེད་སྤྱུས་ཉམ་
གནོད་བདང་འདྲི་ཅི། ཤིན་
མིག་དམར་ན་ཤ། འཛིག་
དེན་རང་དབང་རང་ལ་དབང་
བ་འདྲི། ཤིན་མོང་ལས་དང་
མཐུན་པ་སྤྱ་ལང་ཤས།

དེང་ཅག་གཞན་དབང་བཟུང་བཞེད་བ་འདྲི། ཤིས་ཀྱང་མ་མཐོང་ལྷན་པས་
འཕུས་མིན་ནས། ཤིང་ལྷན་པ་ན་ཤ། མི་ལས་ལས་ལ་བཅོམ་བྱས་
ན། མི་ལྷན་པ་བཞེད་ཀྱང་མེད། གནས་དུ་འགྲོ་མཁན་བྱ་ཡིན་ལང་།
དེ་ལས་མཐོགས་པ་མི་ལས་བཅོམ། མཆོ་དུ་འགྲོ་མཁན་ཉི་ཡིན་ལང་།
དེ་ལས་མཐོགས་པ་མི་ལས་བཅོམ། ཆོགས་པའི་ལྷོན་ལྷན་པ་ཤོག་ལས་
ནོ། མཐུན་བོའི་གོང་བྱ་ལྷན་པས་ཤ། ཤོགས་བཞིའི་བྱ་ལྷན་པས་ཤ་
འཕྲོད། ཤིན་མོང་རང་དབང་བསྐྱེད་ན་ལེགས། ཤིང་མེད་སྤྱུས་ལྷན་པ་
པ་ཆོ། ཤིན་མེད་སྤྱུས་དུ་ལྷོད་མི་བཅུག ཤིང་མེད་མ་ན་ཤ། ཤིང་
ཆེན་སྤྱུ་ཆེ་ཤིང་ནགས་ཆེ་ལང་། ཤིང་ལས་ལྷན་སྤྱུ་གནས་ལྷན་པ་ཤོག་
མེད་འདྲ། འཕྲོད་ལྷན་སྤྱུ་ལྷན་པ་ཤ། ཤིང་གི་བྱ་ཆོ་ནས་
ལང་འགྲན་མི་བཅོམ། དེ་ལས་ཤིང་ཤོག་མེད་རིགས་ཀྱིས་མཆོད་ནས།
ཆེ་གསུངས་བཀའ་བཞིན་བསྐྱེད་ན་དགའ་བ་ཡིན། ཤིང་ཆོ་སྤྱུས་ལྷན་པ་
ལེགས་ཤ། ཤིང་གི་བྱ་ཆོ་མགོ་མ་འཁོར། ཤིང་ཆོ་རིགས་ཅུས་གཅིག་པ་
ཡིན། ཉམས་ཐག་ཤིང་གི་བྱ་ལྷན་པ་ལ། ཤིང་ལྷན་པ་ཤོགས་རམ་བྱེད་དུ་
འོང་། དཔལ་དང་འཕྲག་པའི་ལས་མ་དགོས། ཤིང་ཆོ་ཉི་མའི་བཀའ་ལ་
ཉིན། ཤིང་བྱ་ཆོང་མས་རི་ཞིག་ཉི་མའི་ངག་ལ་ཉན་པས་སྤྱུས་ལྷན་པ་ཆོས་ཀྱི་
བོ་ཉི་མ་སྤྱུ་བཞེད་པའི་གོ་གནས་སྤྱུ་བཞེད། ཤིང་གས་མོང་བ་དང་
སྤྱུས་ལྷན་པ་ལེགས་ཤ། ཤིང་ཆོངས་ཤིང་གི་བྱ་ཆོང་ཆོ། ཤིང་འབྲས་
རིགས་ལ་ཟད་མཐུན་མེད། ཤིང་བདག་བྱེད་པ་མ་འོས་ཀྱི། ཤིང་ཆོང་
ལོངས་སྤྱོད་སྤྱུས་གཞུང་ལ། འཕུལ་ནས་ངལ་བའི་ལས་ལ་ལྷགས། ཤིང་
མིན་ས་འག་མི་སྤྱུ་ཤ། ཤིང་ཆོང་ཤིང་ཤིང་བྱ་ལྷན་པ་རིས་ལྷན་པ་བཅོམ་
དུ་བཅུག ཤིང་ཆོང་ལས་ཤ། ཤིང་བྱ་ཆོ་ལྷན་པས་སྤྱུས་ལྷན་པ་ཤིང་མ་བྱས་
ནས་རིང་དུ་ཤིང་ཤིང་བྱ་ཉི་མ་སྤྱུས་ལྷན་པ་དང་ལྷན་དུ་བྱས་ནས་མོང་འདུག་
ཅུང་སྤྱུས་ལྷན་ཤིགས་འདྲི་མེད་དུ། འདྲིས་སྤྱུ་ལྷན་པ་ཤིང་ཆོང་ལྷན་པ་ཤིང་
སང་མོང་ཆོག་ཆོས་བསམ་དོ། ཤིང་ཆོང་གི་ལ་མཐོ་བདགས་ན། ཤིང་ཆོང་

རྩ་ཕྱིན་ལྷན་ཞིག་ནས།

༡༡། ཤིང་ཆོ་ X X X ཤིང་ཆོ་ལས་པའི་ལྷན་དུ་གནས་མེད་
ལྷན་པའི་ཆོ། གནས་མཆོག་དེ་ཆོང་གནས་ཤིང་འབྲས་ཆུ་བོ་ཆོ་རན་ཆོ་ནའི་
གཡས་ཕྱོགས་མ་སྤྱོད་སྤྱུས་ཆོང་ཆུ་ཤིང་གི་བྱ་ཆོང་ཞེས་པ་སྤྱུ་ཤིང་དེན་
གོ་བྱས་སེམས་ལང་ཆོང་ལྷན་པ་ཉི་མའི་ཤིང་ཆོ་ཤིང་ཕྱོགས་ཀྱན་དུ་ཆོང་
འདུག་གོ། ཤིང་སྤྱུ་ལྷན་པ་ཤིང་ལྷན་པ་མང་པོས་ཤིང་གི་བྱ་ཆོང་
དེ་ཆོ་ལ་སྤྱོད་དུ་དཔལ་དང་སྤྱུ་ཆོང་ཆུ་ཆོགས་པས་གསོད་གསོད་འཕྲོག་
བཅོག་སོགས་ཐུབ་ཆོང་གི་གཉེན་གཉེན་མི་བཅོམ་པ་གཏོང་གིན་འདུག། ཤིང་
ཆོ་ཤིང་གི་བྱ་ཆོང་ཆོ་ལྷན་ཆོག་དུ་འདུས་ནས་བཀའ་མེད་གནང་བའི་སྤྱུས་

ཆད་ནི་བཞག་པ་དང་པལ་ཆེར་སུངས་ཤིང་། ཡན་
ཚུན་གཉིས་ཕྱོགས་ནས་ཚུལ་བྱིས་པ་ལ་ཆ་གནས་བྱེད་
ཀྱི་དང་། ཡན་ཚུན་གཉིས་ཀྱི་ས་ཁོངས་སུ་ཆོང་ནི་
ལས་ཁང་ས་འཛུགས་འཛིན་ཆོག་པ་དང་། ཡན་ཚུན་
གཉིས་ཀྱི་ཡུལ་དུ་ཆོང་ལ་འགོ་མི་ནམས་ལ་ལས་ཡིག་
སྤྱོད་དགོས་ཀྱི་བཅས། རྒྱ་མིས་གོར་ཁའི་ཆོང་ར་
གཤམ་གསལ་ས་གནས་ཁག་དུ་འཛིན་ཆོག་པ་ཡིན་
ཞེས་པའི་འདུག་པ་ནི་ གཞིས་ཅི་ སྤྱོད་གོང་ གཉའ་
ནང་ གསུམ་དང་། ཡང་ལྷ་ས་ རྒྱལ་ཅི་ གྲོ་མོ་ཁག་
དུ་འདྲེ་ཆོང་ཆོག་སུ་ཆོང་ཆོག་པ་ཡིན་ཞེས་དང་།
བོད་དུ་གོར་ཁའི་ཆོང་ར་ཅི་ཡོད་ཀྱི་ཁ་གངས་དང་
སུངས་པ་གོར་ཁའི་ས་ཁོངས་སུ་འདྲེ་ཆོང་ར་
འཛུགས་འཛིན་ཆོག་པའི་ཕྱག་ཆོད་འདུག་ཀྱང་ད་ལྟ་གོར་
གཞུང་ནས་ས་གནས་འདི་དང་འདིར་རྒྱུ་ཆོང་ར་འཛུགས་
ཀྱི་ཡིན་ཞེས་གསལ་པ་མི་འདུག །གཞན་ཡང་ཡན་ཚུན་
ས་ཐུན་འབྲེལ་གྱི་བཀའ་མེད་ཁག་ཀྱང་གནང་འདུག་
ཀྱང་གསལ་མིན། ལྷ་སར་གོར་ཁའི་གཞུང་གི་སྤྱི་ཚབ་
ལས་ཁང་ས་དང་། རྒྱུ་ཆོང་ཆོག་པའི་རྒྱལ་ས་ཁག་ཏུ་འཛིན་ཀྱི། རྒྱ་བ་དུག་ནང་བོད་རྒྱུ་ཆོང་ས་ཁོངས་སུ་
གོར་གཞུང་གི་དམག་མི་དང་གོ་ས་ཆོན་ཅི་ཡོད་ཕྱིར་ཐོན་བྱེད་ཀྱི་དང་། བོད་དུ་པ་མ་གོར་བོད་གཉིས་ཀྱི་མི་དེགས་ནས་
ཆད་པ་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་ལོན་པ་ནས་ས་ནང་དང་དང་གི་བྱ་སྤྱུག་ལོ་བཅོ་བརྒྱད་མ་ལོན་པ་ནས་ས་རྒྱུ་ཆོང་མི་མེད་ཁོངས་སུ་
ཆུད་འདོད་ན་དེ་ལྟར་ཆོག་པའི་དབང་ཆ་ཡོད་ཅེས་གསལ་འདུག་པ་མདོར་བསྟུན་སུ་འདིར་བཀོད་པ་ཡིན།



ཕྱི་ ༡༠ ཚེས་ ༡ ཉིན་བོ་ཅིང་དུ་གྱུང་བྱེད་གིས་
ཀྱི་ནག་དབང་ནས་ལོ་ངོ་བདུན་པའི་དགའ་ལྷོན་
ཟབ་ཀྱིས་བཤམས་འདུག །སྐབས་དེར་གྱུང་བུན་
སྤྱོད་ཆོན་ཀྱི་ཨོན་ལས་སྤོང་བཅེད་དུ་བོར་མི་སའི་
སྤོང་རིང་མིན་བཅིང་བཀོད་བྱེད་ཀྱི་ཡིན་ཞེ་བཅེད་
འདུག །
ཡང་ཕྱི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡ ཉིན་རྒྱ་གོ་མིན་དང་གི་སྤྱི་
ཁྱབ་ཅིང་གི་གསལ་གྱུང་རྒྱུ་མ་ཟེ་བ་རིང་མིན་
བཅིང་བཅོད་གཏོང་ཀྱི་ཡིན་བཅེད་དང་བཅེད་ལྷན་
ཀྱང་དེང་བར་གཉིས་ཀས་དེ་ལྟར་ཐུབ་མི་འདུག།
ཁ་ནས་སྤོང་སྤྱི་ལྟར་ནང་དོན་དུ་ཡན་ཚུན་གཉིས་
ཀར་ཁག་པོ་ཡོད་ཆོད། གང་ལྟར་རིང་མིན་
དམར་མེ་འབར་ཆོད་འདུག།
ཕྱི་ཟླ་ ༡༠ བའི་ནང་རྒྱ་གར་སྤྱོད་ཆོན་ཆེན་པོ་པ་ལྷོ་
ནོན་ཅུ་མཆོག་ཨ་རབ་ཡུལ་དུ་སྤྱུ་འཁྱུག་ཅམ་
ཆིབས་བསྐྱར་བསྐྱར་སྤྱོད་དེ་གཤིན་ཀྱི་ལྷོན་མི་
དམངས་ནམས་ཀྱིས་ཁོང་ལ་ཉ་ཅང་གསུམ་བཀའ་
ཆོན་པོ་དང་བཅས་ཐེབས་བསུ་ཐེབས་བསྐྱེད་ཞུས་
ཤིང་རྒྱལ་ཁབ་ཡན་ཚུན་གཉིས་ཀྱི་དབང་སྤྱོན་ལས་
སྤྱུག་པའི་ས་ཐུན་ལས་དམ་པོའི་བཀའ་མེད་བཅས་
སྤྱུ་བཅེད་ཆིབས་བསྐྱར་བསྐྱར་ས་པའི་གནས་ཚུལ།

༥ བོད་ཕྱོགས་ནས་ཚུལ།

ཁས་ས་ཁུལ་དེང་བར་རྒྱ་དམར་ལ་ངོ་ལོག་བྱས་དང་བྱེད་
སུས་སུ་ཡོད་སྟེ། བར་ལས་རྒྱ་དམར་གྱིས་ཁས་ས་ཁུལ་
དགོན་ཆེན་ཁ་གསལ་ལ་གནས་གཤིན་ཐོག་ནས་སྤྱོད་དུགས་
དེ་སྤྱོད་ཆོན་བྱས་པ་ནས་ས་རྒྱ་དམར་དང་ནས་ཉམས་གསོ་
བྱེད་ཀྱི་ཡིན་ཞེས་བཅེད་སྟེ། གཞན་ཡང་གོ་ཐོས་སུ་
༧ གོང་ས་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་གཟིགས་ཆོན་པོར་རྒྱ་དམར་
གྱིས་ཁོས་ཁུལ་སྤྱི་ལ་འདུས་ཆེད་དུ་བཀའ་མེད་གནང་ཆེད་
སྤྱི་ཚབ་ཁ་གསལ་གཏོང་གནང་གི་སྤྱུགས་འཛུགས་ལ་ལྟར་
ཉི་ལྷོ་རྒྱལ་བཀའ་པ་མཆོག་དང་ ས་དབང་ང་མོད་ང་ག་
དབང་འཛིན་མེད་སྤྱོད་འཁམ་བཅས་ཁས་ས་ཀྱི་དབང་པོ་
དང་དབང་ལ་མོས་པ་ནས་ས་དང་སྤྱི་ལ་འདུས་ཀྱི་བཀའ་
མེད་གནང་ཆེད་ཐེབས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།
ས་ཁོང་འགོད་ཀྱི་— བོད་ཀྱི་ས་ཁོང་ནམས་ཆ་སྤྱོད་
བཀོད་ཀྱིར་དེ་ལས་ཐུག་བཅད་ཟིན་ཅིང་། རིང་མིན་རྒྱལ་
ཅི་གཞི་ཅི་དང་གྲོ་མོ་ཁག་ཁུལ་ས་འགོད་བྱེད་ཀྱི་ཡིན་སྟེ།

བོད་མི་དམངས་ཀྱི་འཐུས་མི་བཅོ་བརྒྱད་འཛུགས་པར་སྤྱོད་
བཀོད་བྱས་འདུག།
ཉི་ལྷོ་མི་དམངས་འཐུས་མི་ཨ་ལོ་ཆོས་མཆོད་རྒྱལ་པུན་
དང་དང་ལྷོངས་དང་དབང་གི་ཆེད་དུ་ལྷན་སྤྱོད་སྤྱོད་བཅེད་
པའི་དབང་པོར་མགོ་དཀར་ལ་ཞུ་ནས་གཞིགས་དེ་བྱིས་ས་

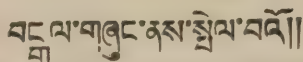
ཀྱིས་བཅོན་ཆུན་བཅག་ཞིབ་གང་ཡང་མེད་པར་བཅོན་དུ་
བཀག་སྟེ་བཞག་པར་བཅོན་ཁང་ནས་སྤྱོད་བཀོད་བྱས་པའི་
ཉིན་ལྷ་སའི་མི་དམངས་ཆོང་རིགས་དུག་ཞན་གྱུངས་མང་
གིས་སེལ་དར་དང་བཅས་དགའ་བསུ་ཆོན་པོ་གནང་སྟེ་
དང་བྱིས་དུ་སྤྱོད་ཐེབས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས་པ་ནི་
དགའ་སྤྱོད་ཆེ། ད་དུང་ཞིབ་གསལ་ཆེས་ཟུར་འགོད་རེ་ཆེ།
འཐུས་མི་སྤྱོད་བཅགས་པ་ཞིག་བཅོན་དུ་བཞགས་སྐབས་
བཅོན་ཁང་ནང་སྤྱོད་ཆོང་ལས་འདས་པའི་གནས་ཚུལ་མི་སྤྱོད་
ཐོས་པ་ནི་ཡོད་སྤྱོད་རང་བཞིན་དུ་གྱུར་ཅིང་། ཁོང་དང་གིས་
དང་ལྷོངས་དང་དབང་དང་བསྟན་དོན་ཆེད་དུ་ལྷན་སྤྱོད་
སྤྱོད་བཅེད་པའི་སྤྱོད་བྱེད་པ་ཞིག་ཡིན་གཤིས་ཁོང་གི་
མཆོད་བཅེད་ནི་མ་འོངས་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་འཁོད་རིས་
པ་མ་ཟད་དང་དབང་དང་བསྟན་པའི་ཆེད་དུ་ཆོང་ས་ཐམས་
ཅད་ལ་དཔེ་བཅེད་འཁྱུག་བྱས་ཞིག་ཁོང་གིས་བསྟན་ཅིང་།
ཁོང་དང་ནི་འདས་ཀྱང་ཁོང་གི་མཆོད་ནས་ཡང་འདར་
བར་མི་འགྲུལ་རོ། །

ཤོག་ལྷོ་ཆར་པ།
ཉི་ལྷོ་ཕྱི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༥ ཉིན་རྒྱ་གཞུང་གོ་མིན་དང་གི་སཁའ་
གསལ་རྒྱ་ནག་སྤྱོད་ཅིང་ཆོན་ཁུལ་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་མང་པོར་
སཁའ་ནས་ཤོག་ལྷོ་འཐུས་སྤྱུག་མང་པོ་དུགས་ཤིང་
སཁའ་གུར་སྤྱོད་མེད་དང་གནས་སུ་ལོག་ཐུབ་པ་བྱུང་ཞེས་
པའི་གསལ་འགྲུལ་ཅིང་འཕྲིན་ཁང་ཐོས། །

རྒྱལ་བདེ་ལ་ལྷོངས་ཀྱི་སྤྱོད་ཆོན་སྤྱུག་པར་སྤྱི་ མི་
རའི་ རི་སྤོང་དུ་སྤྱུ་འཁྱུག་ཅམ་ཆིབས་བསྐྱར་
གནང་ནས་སྤྱོད་ཐེབས་ཐེབས་གནང་འདུག།
ཡང་རྒྱ་གར་གྱི་སྤྱོད་ཆོན་གཉིས་པ་སྤྱུག་པར་ར་
ད་ ཀའི་གཞ་ མཆོག་སྤོང་གར་སྤོང་སྤྱུག་ཁག་དང་
རི་སྤོང་ རྒྱ་ནག་ཁུལ་སྤྱུ་འཁྱུག་ཅམ་ཆིབས་བསྐྱར་
བསྐྱར་སྤྱོད་རི་སྤོང་དུ་བདུན་གཅིག་ཅམ་སྤྱུ་བཞུར་
གནང་སྐབས་ཁོང་གིས་ལྷ་ས་སྤྱོད་ཐེབས་ཀྱི་
གནས་ཚུལ་ཐོས་པ་ཐུག་རི་པོར་ནས་རྒྱ་གར་དུ་
ཕྱིར་ཐེབས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།

རི་པོར་དང་ལྷ་ས་སྤྱོད་ཆོན་ཀྱི་དབང་མཐུན་ལས་
གྱི་བཀའ་མེད།
སྤྱོད་དུ་རི་པོར་ཕྱི་རྒྱུ་ལྷོན་པོ་ཉ་ཐོ་ལ་མ་ལྷ་ས་
སྤྱོད་ཐེབས་དེ་རྒྱལ་ཁབ་ཡན་ཚུན་གཉིས་ཀྱི་དབང་
ལོ་ ༡ ནས་མཐུན་ལས་མེད་པ་དེ་བཞིན་ཞི་བའི་
བཀའ་མེད་ཐོག་ཞི་སྤྱུག་ཡོང་ཐེབས་བྱས་འདུག་
ཀྱང་ཐུག་བཅད་པ་ཞིག་བྱུང་མིན་ཕྱིར་ལོག་ཐེབས་
ཀྱང་བསྐྱར་དུ་མཐུན་ལས་གྱི་བཀའ་མེད་གནང་
ཆེད་ཕྱི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༤ ཉིན་ལྷ་ས་སྤྱོད་ཐེབས་
འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།

གོང་དུ་ཕྱི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༥ འཁོད་ཀྱང་ ཚེས་ ༡༡
བར་ཐོན་ས་ཐུབ་པ་མཁྱེན་དགོས་སོ།



རང་དབང་གི་སྒྲུ།

གི་ X X X ལོངས་ཤོག ། ཡང་ལོངས་ཤོག་ཅམ་པ་ཟ་མཁན་གྱི་མི་ནམས། ། བྱེ་བ་བྲག་མི་ནམས་ལྟོ་
 མེམས་ཅིག་དུ་སྒྲིལ། ། བྱེ་ཚོང་བདད་པའི་དམར་བསད་དེ་མི་སྤྱོད་ཚོང་མེད་དོ། ། ལོངས་ཤོག་ལོངས་ཤོག་
 མི་དུ་གདུང་དུ་གྱི་སྤྲུལ་བླ་མོ། ། དང་བཅས་གྱི་བདེ་སྤྱིད་ལ་དང་བྲག་གིས་ལོངས་ཤོག ། (མཁུན་ལྷན་ཞིག་ནས།)

ཡར་ལ་ལོངས་ཤོག་རང་ཁྱིམ་རང་འདོད་
 གྱི་མི་ནམས། །ཆིག་སྒྲིལ་དམ་པོས་ལྷགས་
 གྱི་ཁ་རྩེར་གནས་ལ་འཕུང། །ཁྱད་བཅན་
 དམར་པོའི་བརྩས་བཟོད་དུ་ཁྱིམ་རྩེད་མེད།
 ལོངས་ཤོག་ལོངས་ཤོག་མིའུ་གཏུང་
 ཏུག་སྒྲིལ་ཆོ། །རང་བཅན་གྱི་བདེ་
 སྦྱིད་ལ་དང་ཁྲག་གིས་ལོངས་ཤོག།
 ཡར་ལ་ལོངས་ཤོག་ཕྱི་གཡོག་མི་འདོད་
 པའི་མི་ནམས། །ཁྱལ་དར་དགའ་བ་
 གཡས་འཁྲིལ་འོག་ནས་སྒྲིལ་ལ་འགྱོ། །
 ཆོལ་ཀང་གི་འུ་ལག་དུ་ཁྱིམ་རྩེད་མེད།
 ལོངས་ཤོག་ལོངས་ཤོག་མིའུ་གཏུང་
 ཏུག་སྒྲིལ་ཆོ། །རང་བཅན་གྱི་བདེ་
 སྦྱིད་ལ་དང་ཁྲག་གིས་ལོངས་ཤོག།
 ཡར་ལོངས་ཤོག་ ཏུང་འགྱོའི་གོ་གནས་གྱི་
 མི་ནམས། །ལ་དང་ཁྲག་གི་ རོ་རྩེའི་དམ་
 ཆོག་ཆིག་ཏུ་སྒྲིལ། །ཐར་དུས་མེད་
 པའི་ཕྱི་གཡོག་ དུ་ཁྱིམ་རྩེད་མེད། །
 ལོངས་ཤོག་ལོངས་ཤོག་མིའུ་གཏུང་ཏུག་
 ཏུག་གི་མི་ནམས། །བྱི་བ་ཁྲག་མི་ནམས་ཆོ་
 ཆོད་མེད་དོ། །ལོངས་ཤོག་ལོངས་ཤོག་
 མིའུ་གཏུང་ཏུག་ ། (མཁྱེན་ལུ་ཞིག་ནས།)

བཟུང་བྱས་པའི་གནས་
 ཕྱིར་ལོག་ཀྱང་མི་ཐུབ་
 ། རྒྱས་པའི་གནས་།
 ཆེས་དུང་ཤོག་།
 ཡོད་པའི་གནས་ལ་
 གཞུགས་པའི་གནས་
 ཡོད་པའི་གནས་ལ་
 བཟུང་བྱས་པའི་
 མིན་དམག་ཆེན་གསུམ་
 དེའི་པ་ལ་དམི་ཡོད་དམ།

42/12 100

ਪ੍ਰ. ਵਿ. ਦੁ.

द्वारा वि.

बेदव

देवी दयालया

ಶ್ರೀ. ಭೂ.

पुस्तक '२१'

ॐ नमः

ॐ नमः ॥



ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 श्री कृष्णार्जुनसंवादे ॥
 अथ कुरुक्षेत्रे भार्गव उवाच ॥
 दृष्ट्वा तु पाण्डुपुत्रो पाण्डुपुत्रस्य ह ॥
 धनुर्धरां चक्रे कुरुक्षेत्रे समवेत् ॥
 युयुत्सुं तस्य द्रुपदं भीमार्जुनम् ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

Hand-drawn map of the Indian subcontinent with labels in Devanagari script. The map includes labels for various regions and countries, such as:

- India (भारत)
- Pakistan (पाकिस्तान)
- Bangladesh (बांग्लादेश)
- Various regional names in Hindi/Urdu, including:
 - उत्तर प्रदेश (Uttar Pradesh)
 - मध्य प्रदेश (Madhya Pradesh)
 - राजस्थान (Rajasthan)
 - गुजरात (Gujarat)
 - महाराष्ट्र (Maharashtra)
 - कर्नाटक (Karnataka)
 - आंध्र प्रदेश (Andhra Pradesh)
 - तेलंगाना (Telangana)
 - केरल (Kerala)
 - तमिल नाडु (Tamil Nadu)
 - ओडिशा (Odisha)
 - झारखण्ड (Jharkhand)
 - बिहार (Bihar)
 - उत्तरांचल (Uttaranchal)
 - हिमाचल प्रदेश (Himachal Pradesh)
 - जम्मू और कश्मीर (Jammu and Kashmir)
 - पंजाब (Punjab)
 - हरियाणा (Haryana)
 - राजस्थान (Rajasthan)
 - गुजरात (Gujarat)
 - महाराष्ट्र (Maharashtra)
 - कर्नाटक (Karnataka)
 - आंध्र प्रदेश (Andhra Pradesh)
 - तेलंगाना (Telangana)
 - केरल (Kerala)
 - तमिल नाडु (Tamil Nadu)
 - ओडिशा (Odisha)
 - झारखण्ड (Jharkhand)
 - बिहार (Bihar)
 - उत्तरांचल (Uttaranchal)
 - हिमाचल प्रदेश (Himachal Pradesh)
 - जम्मू और कश्मीर (Jammu and Kashmir)

[illegible]

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

1871

— 255 —

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ २ ॥

[illegible]

འགྲོ་བ་ཞིག་ལ་སྒྱུར་བྱས་ནས།
ཡང་ཁམས་པ་ཁ་ཁ་ཁ་ཁ་ཁ་ཁ་ཁ་ཁ་ཁ་

[illegible]

बावद कु ॥

ग'क्षु'वा'वी'पान्त'कृतिः—

କଥା

क्रय

√ क्षयः - √

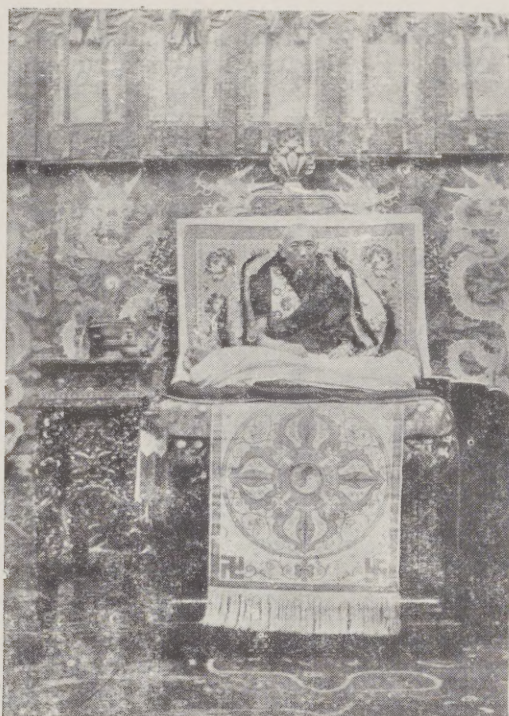
[illegible][illegible]

VOL. XXIII

པེ་ར་པ་ལེ་ ༡༣༠ མི་ལྷན་སྐྱེ་བ་དག་པ་ལྟེ་མཆི་ ༣༣ 24th November, 1956.

No. 12

༢༦། ཁོང་ས་རྒྱལ་དབང་ཡེ་སྤུལ་ནས་གཉིས་རྒྱལ་ལ་རྒྱུ་ལས་མེད་འཁོད་རྒྱུ་འི་འཕྲིན་བཟང་།



ཨ། མདུང་ཐུབ་ཐུབ་བསྟན་མཛོད་ཀྱི་མཛེས་
བཟོ་བའི་བསྟན་མཛེས་དཔལ་འདུལ་ལས་འབྱེད་
མཁའ་བཟུང་སྟེ་རྒྱ་པད་མ་དཀར་པོ་འོ་ཆ་ལ། །
བདེ་སྦྱིད་བདེ་བ་བཟུང་ནས་བཏུ་མཁུར་ཅིང་།

ཨ། སྐབས་སྐབས་འཁྱེད་ཀྱི་མཁའ་འཁྱེད་སྐབས་སྐབས་།
 རིམ་མཁའ་སྐབས་འཁྱེད་ཀྱི་མཁའ་འཁྱེད་སྐབས་སྐབས་།
 སྐབས་སྐབས་འཁྱེད་ཀྱི་མཁའ་འཁྱེད་སྐབས་སྐབས་།
 སྐབས་སྐབས་འཁྱེད་ཀྱི་མཁའ་འཁྱེད་སྐབས་སྐབས་།



གོང་དུ་སྒྲིམ་འདུམ་ཅི་ལྟར་ཞུས་པ་བཞིན། །ཡབ་སྲས་ནམ་གཉིས་གངས་ལྗོངས་སྤྱོད་ཤི། །པད་དཀར་སྤྱིང་ཙམ་

འདབ་ཀྱི་ཁོངས་འཛུམ་གྱིས། ། རྩེ་འགྲོའི་བམོད་ནམས་དཔལ་དུ་གར་བར་བཟུགས། ། རྩེ་གར་འཕགས་

གཞུང་ཆེན་པོས་གསེལ་བདེ་བཞིན། །ཕྱི་བ་ཁྱད་འདས་ཉིས་ལྗོངས་ལྟ་བུ་ཡི། །དུས་ཕྱི་ནི་འཁྲུག་

མཛོད་མྱོད་ཀྱི་འཕགས་སྐུམས། །འཕགས་ཕྱུལ་གྱི་ས་སྤུ་ཉིམས་བསྐྱེད་ས་ཤཀར་ཏེ་ཉི་མོ། །



༡༣༡། །བགྲངས་ཡས་བསྐལ་མང་སྤོན་ནས་དྲོ་རྒྱུ། །
 བརྟེས་ཀྱང་ཐུབ་བཅུན་ཡོངས་ཀྱི་མངའ་བདག་དུ། །དགོངས་
 བཞིན་བཅུན་འགྲོའི་སྲིད་རྒྱུང་འགྲོ་བའི་མགོན། །འཕགས་
 མཆོག་ཕྱག་ན་པད་མོར་གྲུས་པས་བདུད། །སྤོན་ཆོ་རྒྱ་གར་
 འཕགས་ཡུལ་ནས་བརྒྱུད་ཕྱི། །བསྐལ་མང་ལན་བརྒྱར་
 ཐུགས་བསྐྱེད་གཅིག་དུ་དཀར། །ཡབ་སྲས་ཙན་དན་དྲི་བསྐྱུང་
 རི་བཞིན་དུ། །འབྲལ་མེད་ཐུགས་བརྩེའི་དམ་བཅའ་མི་
 རྟོན་མཚར། །དེང་སྐབས་བརྟེན་གས་དུས་རང་མདངས་སྤྲོ་ཆོགས་
 ཀྱིས། །འཛམ་གླིང་ཡོངས་སྤུ་མི་ཤིས་མཚར་བའི་དུས། །ཡབ་
 སྲས་ནས་གཉིས་འཕགས་ཡུལ་ཞབས་ཆབས་ར་ཐུས། །མི་ཤིས་
 ཞི་ཞིང་བསྐལ་བཟང་རབ་ཆོས་ཤོག། །ཐུབ་པའི་བཅུན་པ་རྒྱུ་པོའི་
 རྩ་མོ་ནས། །ཉིན་བྱེད་འབྲས་ཀྱི་འོད་སྤང་འབར་བའི་ཟེར། །
 འཕོག་པའི་འགྲོ་བའི་རྒྱ་གོས་པད་མའི་ཆལ། །བཞད་མཛེད་བཅུན་
 འཛིན་རྒྱ་མཚོ་བསྐྱགས་པའི་ཡུལ། །དེ་ཡིས་ཐུགས་བསྐྱེད་ཀྱི་ལ་
 ཤ་རིའི་སྤྱོད། །མི་འཛིགས་གད་རྒྱུང་མེད་གཤིང་རེ་ཡིས། །
 ལོག་སྤོན་དྲིག་ལྷན་ཁྲད་པ་འགྱུར་བུའི་ཕྱིར་ན། །དེ་ལས་མེད་བྱུང་
 སྤྱོད་ན་མཐོང་བ་མིན། །

ལྷར་བཅས་འགྲོ་བ་ཡོངས་ཀྱི་ཉལ་བས་སའོན་ཀྱལ་དབང་ཕྱག་ན་
 པད་མོར་སྤུ་ལོ་འཕགས་ཡུལ་ར་ཏུ་བོ་དྲི་རྒྱུ་ཆོགས་དང་། དེའི་
 གཙོ་འཛིན་འབྲས་ལྗོངས་རྒྱལ་སྲས་མཐུན་མོང་ནས་སྤོན་པའི་ཉིས་
 སྤོང་ལྷ་བརྒྱུད་དུས་སྤོན་ཁྲད་པར་ཙན་གྱི་སྐབས་རྒྱ་གར་འཕགས་པའི་
 ཡུལ་དུ་བཅུན་དོན་ཆེད་དུ་དགོངས་དེ་ཆིབས་བསྐྱར་བསྐྱུངས་ཐུབ་
 པའི་བཀའ་བཞེས་བཟང་པོ་འབྲལ་དུ་སྤོན་ཆོས་ཐུགས་རྒྱུ་ཆེ་བཞེས་
 གསོལ་བདེ་བ་དང་། དེ་རྒྱུ་རྒྱུ་གར་གཞུང་གི་དུས་སྤོན་ལྷན་རྒྱས་



ཡུགས་གཉིས་ཉི་རྒྱུད་འོད་སྤང་འཛོར་བའི་ཁྲིར། །དཔལ་མང་ངལ་གསོ་དགའ་ལྷན་པོ་བྱུང་ཞེས།
 གྲགས་ལྷན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོ་དེ། །ཀུན་ལས་རྒྱལ་དྲགས་དམག་གི་རུ་དར་དགོ། །



འཛམ་གླིང་ནང་ན་ཁྱད་དུ་འཕགས་པ། །རང་བྱུང་གཞུང་མེད་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོ།
 དྲོར་གདན་པོ་དུ་ལ་ཡི་འདྲ་པར། །ལུ་བས་མི་ངོས་མ་འདི་ལ་གཞིགས་མཛེད། །



བོད་གཞུང་ཆོས་ལྷན་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོའི་བཀའ་འབྱེད་སངས་བཞིའི་སྤྱོད་པར་དགེའོ། །

ནས་ཀྱང་ཇི་ལྟར་
གསོལ་བ་བདེ་བ་
བཞིན་དུ་ཉེ་ཕྱོད་
བཀའ་བཞེས་བཟང་
པོ་ཕྱི་ཕེས་བཞེས་
བོད་དུ་ཆོས་སྤྱིད་
མཛད་ཀྱི་ཆེ་བ་
དང་། ཐེབས་
ལས་སོགས་ལ་སྦྱ་
ངལ་ཇི་ཆེ་དུང་།
བཟུན་དོན་ལ་
དགོངས་ཏེ་འདི་ལྟ་
བཞིན་པའི་ཆོས་



སྤྱི་ལོ་དོ་གཉིས་ཙམ་བོད་དུ་ཡོང་ས་ཀྱི་བ་ཡེ་ལ་སྤྲེལ་ནས་གཉིས་ཀྱི་ནག་དུ་ཆིབས་
བསྐྱར་ས་སྤྲེལ་ཀྱི་གར་ཆོས་ལྷན་གཞུང་གི་སྤྱི་ལོ་ཆོས་པོ་པའི་ཏེ་ནེ་དུ་མཆོག་གི་ཀྱང་ཀྱི་
ནག་དུ་སྦྱ་འབྲུག་ཙམ་ཆིབས་བསྐྱར་གནང་སྟེ་ཀྱི་བ་ཡེ་ལ་སྤྲེལ་ནས་གཉིས་དང་མཇལ་
འཕྲད་གྱིས་གསུང་མོལ་གནང་སྤྲེལ་གྱི་སྦྱ་པར་དགའོ།



གོང་ས་མཆོག་གི་ཡོངས་འཛིན་མཆོག་སྤྱལ་བྱི་བྱང་
རིན་པོ་ཆའི་སྦྱ་པར་དགའོ།

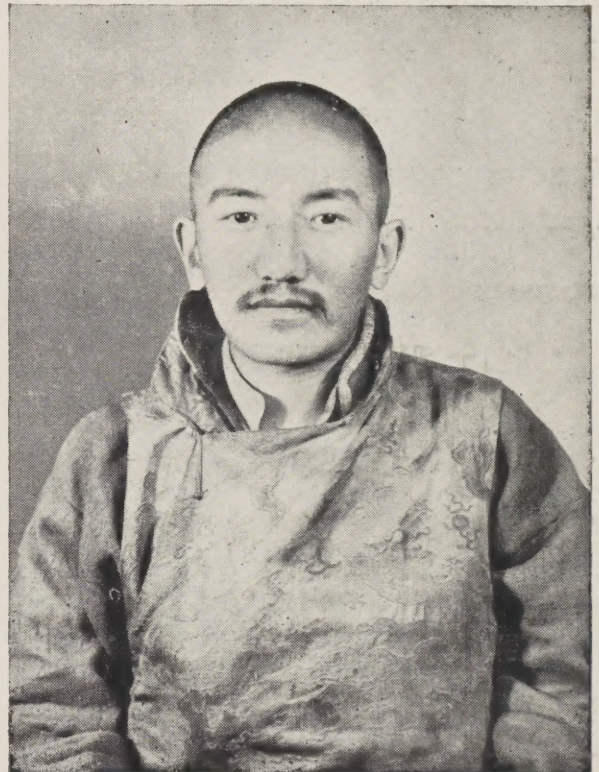
ཉིན་ཀྱི་ལུག་ནས་
ཆིབས་ཁ་བསྐྱར་ཏེ་
གཞིས་ཅི་ཀྱི་ཕེ་
གྲོ་པག་བསྐྱར་སྤྱི་ལྟ་
༡༡ ཆོས་ ༢༢ རེས་
གཟའ་པ་སངས་
གཟའ་སྤར་སྤར་
སྤྲེལ་ཆོགས་པའི་
ཉིན་སྤྱི་ཐོད་ལ་ནས་
འབྲས་ལྗོངས་ས་
ཁོངས་མཆོ་མགོར་
ཆིབས་བསྐྱར་ས་དང་
ཆོས་ ༢༣ ཉིན་འབྲས་
གཞུང་ཀྱི་པ་སྤང་
དོག་དུ་ཆིབས་བསྐྱར་ས་
གནང་ཀྱི་ཆོས་ ༢༤



མཆོག་སྤྱལ་ལྟ་འཛོར་རིན་པོ་ཆེ་དང་གྲོ་པོ་དག་བཞེས་
རིན་པོ་ཆེ་ནས་གཉིས་ཀྱི་སྦྱ་པར་དགའོ།

མཆོག་སྤྱལ་ལྟ་འཛོར་རིན་པོ་ཆེ་ཉེ་ལས་ཀྱི་གར་དུ་ཆིབས་
བསྐྱར་གྱིས་ཀྱི་ཡུལ་སྤྲེལ་མཆོད་ནས་དང་མཇལ་འཕྲད་
གནང་ཞིང་དོ་གསུག་དུ་སྦྱ་བཞུགས་གནང་སྤྲེལ་པའི་
གནས་ཚུལ།

卐
卐
卐
卐



མཆོག་སྤྱལ་ལྟ་འཛོར་རིན་པོ་ཆེ་ཉེ་ཕྱོད་ཀྱི་སྤྱལ་དུ་ཆིབས་བསྐྱར་
གནང་ནས་ཉིན་གསུ་བཞུགས་གྱིས་ཀྱི་གར་དུ་ཆིབས་
བསྐྱར་གནང་ཞིང་ཀྱི་ཐང་ནས་འབྲུངས་ཡུལ་དུ་ཆིབས་བསྐྱར་
གནང་ཀྱི་གནས་ཚུལ།



ཐོ་ངངས་ཆུ་ཆོད་ལྟ་ཙམ་གྱི་ཐོག་སྤང་དོག་ནས་ཀྱི་གར་གཞུང་གི་སྦྱ་ཙམ་འབྲས་སྤྱི་ལོ་ཆོས་པོ་པའི་ཏེ་ནེ་དུ་མཆོག་གི་ཀྱང་ཀྱི་
གི་ཆོད་དུ་མངགས་པའི་གནས་ཀྱི་བསྐྱར་ཀྱི་ས་དོལ་ལོར་ཆིབས་བསྐྱར་བསྐྱར་ས་དེ་ཉིན་ཞག་བསྐྱར་ཙམ་དེ་གར་སྤྲེལ་གསུ་གྱི་གར་གྱི་གནས་ཆེན་ཁག་དང་
གྲོང་ཁྱེར་ཆེ་ཁྱེར་མང་གཞིགས་ཞིབ་དུ་ཆིབས་བསྐྱར་བསྐྱར་ས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས་དང་། ད་དུང་རིས་པས་གནས་ཚུལ་ཞིབ་ཀྱིས་འགོད་འདུན་བཅས་།
ཀ་སྤྱལ་དུ་བཞུགས་པ་བོད་རི་ཁྱེར་དམངས་ནམས་ཀྱིས་སྤྱི་ལོ་ཆོས་པོ་པའི་ཏེ་ནེ་དུ་མཆོག་གི་ཀྱང་ཀྱི་བཞུགས་བསྐྱར་ས་དེ་ཉིན་ཞག་བསྐྱར་ཙམ་དེ་གར་སྤྲེལ་གསུ་གྱི་གར་གྱི་གནས་ཆེན་ཁག་དང་
དར་ཁོལ་ཞེས་པར་དཔྱད་དུ་སྦྱ་འབྲུག་ཙམ་གནང་ཞུ་མཛད་ཀྱི་སྤྱི་ལོ་ཆོས་པོ་པའི་ཏེ་ནེ་དུ་མཆོག་གི་ཀྱང་ཀྱི་ཐེབས་སྤྲེལ་སྦྱ་འབྲུག་ཙམ་ཀ་སྤྱལ་དུ་
ཞབས་སོར་གྱིས་གསུང་ཆོས་དབང་ཆེན་དང་ཆོ་དབང་ཞིག་གནང་བའི་གསོལ་བ་བདེ་བ་ལྟ་སྤྲེལ་ཏེ་དང་སྤྲེལ་ཞུ་ཞུ་ལྟ་སྤྲེལ་ཐོས་།

